le Droit

VENDREDI
7 SEPTEMBRE
2018

OTTAWA-GATINEAU | 36 PAGES | 106e ANNÉE | N° 136

ledroit.com

LA 50, TOUJOURS UN ENJEU

D'une élection à l'autre, l'autoroute 50 reste un enjeu électoral important pour l'Outaouais PAGE 3



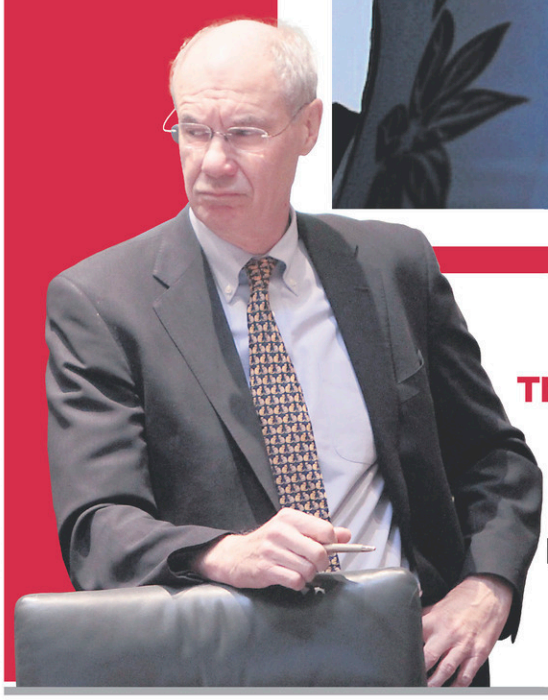
LE SOLEIL, ARCHIVES

LISE PAYETTE
1931-2018

PAGE 13

+ THERRIEN

PAGE 23



CLIVE DOUCET PROMET UN TRAIN RÉGIONAL

Le candidat à la mairie d'Ottawa présente son plan de transport

PAGE 9

ÉLECTIONS 2018

«L'Outaouais va mieux», selon le chef libéral

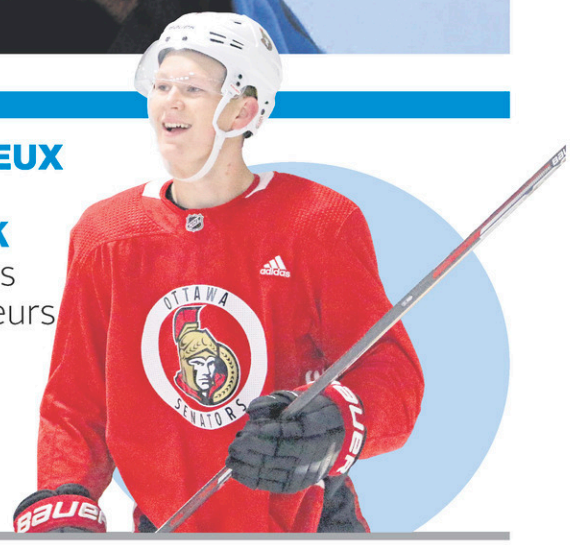
PAGE 5



PLEINS FEUX SUR TKACHUK

Les recrues des Sénateurs à l'oeuvre

PAGE 34



Prudence dans mon quartier!
Prudence
Ville de Gatineau

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,17 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

LE CONSEILLER GATINOIS AGISSAIT COMME PRÉSIDENT

Carpentier quitte le comité exécutif

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Onde de choc sur la scène politique gatinoise, jeudi, alors que le conseiller municipal Gilles Carpentier a mis fin au suspens qu'il entretenait depuis 24 heures en annonçant sa démission du poste de président du comité exécutif.

Prenant presque tout le monde par surprise, le numéro 2 au conseil municipal a ajouté qu'il ne siégera carrément plus à titre de membre au comité exécutif, redevenant ainsi, pour l'instant, simple conseiller. Le maire Maxime Pedneaud-Jobin était au fait de la décision de M. Carpentier depuis le 21 août dernier.

Rapidement, M. Carpentier a tenu à préciser que son départ n'était pas motivé par des différences de point de vue avec le maire, ou encore avec la haute direction de la Ville, mais bien par ce qu'il a qualifié d'«ambiguïtés» liées au rôle qui lui avait été dévolu en début de mandat. Habituellement, le rôle de président du comité exécutif est occupé par le maire. Un changement à la Charte de la Ville de Gatineau avait d'ailleurs été nécessaire pour encadrer la fonction.

«Le contexte politique actuel au conseil municipal me plaçait, comme président du CE, dans des situations de tension, d'opposition et de conflit entre l'exécutif et les autres élus et c'est à mon avis contre-productif, a-t-il expliqué. Cela a nui directement à mon intérêt et à ma motivation à occuper ce poste. Ce rôle-là, dans ce contexte-là, ne me convenait pas. Je ne claque pas la porte, je veux être clair. Je quitte de manière très sereine, après une discussion très calme et lucide avec le maire. On a essayé quelque chose et dans ma façon d'aborder les enjeux, je ne suis plus intéressé et motivé à continuer.»

M. Carpentier a expliqué que malgré qu'il avait toute la légitimité de prendre des décisions exécutives, le flou dénoncé par certains élus entourant le rôle de l'exécutif par rapport aux pouvoirs du conseil municipal est devenu un frein pour lui dans l'exercice de ses fonctions. «J'ai besoin d'autonomie et de latitude dans la prise de décision, mais j'avais toujours ça au-dessus de la tête, qu'ultimement c'est le maire qui a le pouvoir, et dans le contexte actuel où les tensions sont très présentes, ça a amené une ambiguïté quant à savoir quelle était ma zone d'autonomie, a-t-il ajouté. Je me suis surpris durant l'été à ne pas agir dans le dossier des encombrants ou des inondations. Ce n'est pas moi ça, de demeurer assis sur mes mains à ne rien faire. J'en suis venu à la conclusion que je ne me sentais pas investi du pouvoir réel de le faire, pas investi de l'autonomie. Un leader qui réussit, c'est un leader qui a de l'autonomie et du pouvoir décisionnel.»

Questionné à savoir s'il aurait été plus à l'aise dans le siège du maire, M. Carpentier a affirmé que s'il avait voulu être maire, il se serait présenté à la mairie. Il a par ailleurs laissé entendre que la joute politique ne suscite pas beaucoup d'intérêt pour lui. «Pour les prochaines années, je vais me concentrer sur mon rôle de conseiller municipal, a-t-il ajouté. Être confronté à devoir gérer les tensions et les questionnements, de devoir répondre à l'opposition, je ne me sens pas la personne adéquate pour faire face à ça, ça ne m'intéresse pas.»

M. Carpentier a précisé qu'il entendait toutefois poursuivre l'exercice de révision des dépenses et des services qu'il mène actuellement en prévision des discussions budgétaires de l'automne.

Il continuera aussi à siéger au comité de la planification stratégique de la Ville.



Gilles Carpentier a quitté son poste de président du comité exécutif de la Ville de Gatineau. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

«Ça passait difficilement» — Louise Boudrias

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Gilles Carpentier n'avait pas tout l'appui qu'il aurait dû avoir comme président du comité exécutif de la part de certains élus municipaux, admet la conseillère Louise Boudrias. Selon elle, le manque de clarté quant au rôle du CE et de son président par rapport aux pouvoirs du conseil a provoqué ce bris de légitimité énoncé par M. Carpentier.

«Je comprends la position dans laquelle il se sentait, affirme Mme Boudrias, elle-même très critique des nouvelles responsabilités données au comité exécutif et à son président. Si on avait discuté de l'encadrement de ce poste plutôt que de l'imposer comme le maire l'a fait, si on avait su exactement ce que ça représentait, je pense que M. Carpentier aurait eu plus d'appuis qu'il en avait. Là, ça passait très difficilement. Son rôle n'était pas clair, et on est plusieurs au conseil à trouver qu'on se faisait enlever des responsabilités et des pouvoirs qui selon nous appartiennent au conseil et non à l'exécutif.»

Le maire Maxime Pedneaud-Jobin a réitéré que, selon lui, les choses étaient suffisamment claires pour que M. Carpentier puisse assumer le rôle de leadership qui lui était dévolu quant aux opérations municipales.

«Mais il y a la nécessaire joute politique qui vient avec ce poste-là et à partir du moment où les opérations sont critiquées, il faut répondre, et ça c'est une partie du travail qui lui plaisait moins. M. Carpentier avait une tendance à ne pas prendre la place du maire, alors que la nature même du poste faisait parfois qu'il aurait été pour lui tout à fait approprié de le faire. Il ne se sentait pas à l'aise d'aller aussi loin que la fonction l'exigeait.»

M. Carpentier occupait un siège au comité exécutif depuis son arrivée sur la scène politique municipale en 2013.

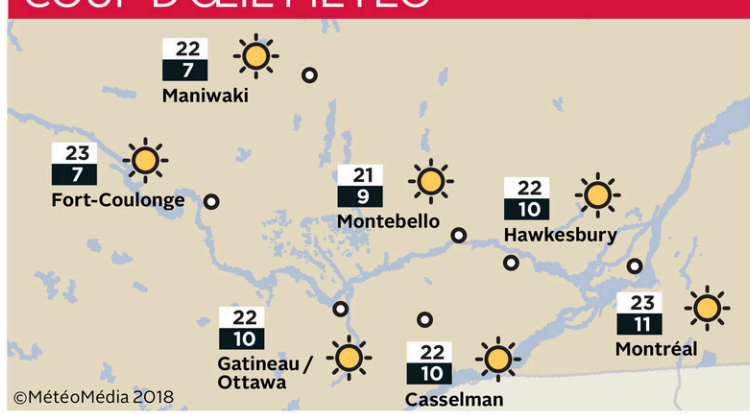
Le maire a indiqué prendre acte de sa décision, mais s'est dit «déçu» que l'exécutif perde un homme «entier, droit et compétent» comme lui. «On a beaucoup travaillé ensemble et on faisait un travail d'équipe exceptionnel, on se complétait bien, a indiqué le maire.

Le maire Pedneaud-Jobin continue de croire que dans une grande ville comme Gatineau, la fonction de président de l'exécutif doit être occupée par un autre que le premier magistrat.

Il affirme vouloir se donner «une dizaine de jours» pour procéder aux changements devenus nécessaires par la démission de M. Carpentier.

Il n'exclut pas la possibilité d'occuper de nouveau les fonctions de président du CE pour ensuite revenir à la nouvelle formule maintenant enchâssée dans la Charte de la Ville.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 18
Min. 9
Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Dimanche
Max. 17
Min. 11
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 10 %
Vents légers

Lundi
Max. 17
Min. 14
Averses
Précipitations : 60 %
Vents de l'est 19 km/h

Mardi
Max. 22
Min. 15
Passage nuageux avec averses isolées
Précipitations : 60 %
Vents légers

AILLEURS

Cornwall	Soleil	22	12
Francfort	Averses	22	10
Kingston	Soleil	23	13
La Havane	Orages	30	25
Londres	Beau	19	12
Mont-Tremblant	Soleil	22	7
New York	Averses	27	18
Orlando	Orages	32	23
Paris	Variable	21	11
Québec	Soleil	21	8
Saguenay	Averses	20	7
Sherbrooke	Soleil	23	10
Sudbury	Soleil	22	6
Toronto	Beau	23	15
Trois-Rivières	Soleil	22	9
Washington	Orages	31	21

LE SOLEIL

6h30 — 19h28
Durée du jour : 12h58

LA LUNE
Lever : 3h35 — Coucher : 18h34
09 sept. 16 sept. 24 sept. 02 oct.

ALMANACH

Maximum hier	26,0°
Minimum hier	19,0°
Normale le jour	22,1°
Normale la nuit	10,4°
Record max	27,2°/1972
Record min	3,9°/1967

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	6,5 mm
Ce mois-ci l'an dernier	31,4 mm
Cette saison	536,5 mm
La saison dernière	906,9 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

ÉLARGISSEMENT ET SÉCURISATION DE L'AUTOROUTE 50

TOUJOURS UN ENJEU ÉLECTORAL



DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

L'autoroute 50, théâtre de sept accidents mortels depuis cinq ans sur le tronçon compris entre le secteur Masson-Angers et Montebello, sans compter de multiples collisions avec blessés graves dont la plus récente date de la semaine dernière sera une fois de plus un enjeu électoral en Outaouais.



L'élargissement de l'autoroute 50 est toujours un enjeu électoral dans l'Outaouais. — ARCHIVES LE DROIT

Si les candidats dans la circonscription de Papineau sont unanimes pour dire que l'élargissement de l'autoroute à quatre voies sur toute sa longueur entre Gatineau et Mirabel doit finir par devenir réalité, certains jugent qu'en attendant que les pelles mécaniques s'activent, la priorité devrait être de sécuriser davantage l'axe routier.

« Quand de graves accidents surviennent, c'est terrible, ça nous démontre à quel point cette autoroute n'est pas sécuritaire. C'est l'enjeu numéro un, à court terme. Moi-même, quand je l'emprunte avec ma famille, je ne me sens pas en sécurité et ça me traverse toujours l'esprit qu'un accident pourrait survenir. [...] Si je faisais de la vieille politique, je dirais qu'elle sera élargie d'un bout à l'autre durant mon mandat si je suis élu, mais ce serait faire de vieilles promesses. Je vais travailler là-dessus, évidemment, mais en attendant il faut faire d'autres travaux pour sécuriser l'autoroute », affirme le candidat de la Coalition Avenir Québec (CAQ), Mathieu Lacombe.

Ce dernier cite en exemple les lampadaires installés entre les sorties Lépine et Doherty, et précise « qu'il met quiconque au défi de les compter, la moitié ne sont pas allumés. »

Le candidat libéral et député sortant, Alexandre Iracà, soutient qu'il « pousse le dossier » de l'élargissement de l'autoroute depuis sa première élection en 2012.

L'augmentation du nombre de véhicules circulant entre l'avenue Lépine, à Buckingham, et Thurso, justifie aujourd'hui un élargissement de la voie rapide dans ce secteur, dit-il. M. Iracà rappelle qu'un projet de huit kilomètres est dans les cartons pour ce tronçon. Les travaux doivent se mettre en branle à la fin 2019.

« À cause du débit de circulation journalier qui a plus que doublé à cet endroit [...], ça prend quatre voies le plus rapidement possible. On ne peut pas s'en sortir sans faire une autoroute à quatre voies », affirme M. Iracà.

Entre-temps, des lampadaires, de bandes rugueuses et des feux de signalisation ont été ajoutés à proximité de la sortie Lépine. Une aire de services privée verra aussi le jour à Papineauville et d'autres projets du genre sont en discussions, notamment à Thurso, souligne-t-il.

M. Iracà ajoute qu'une somme a également été débloquée par Québec pour élargir dans les prochaines années une portion de 24 kilomètres de la 50 située entre Mirabel et Lachute, dans la région voisine des Laurentides.

Quant au candidat du Parti québécois, Yves Destroismaisons, il affirme que l'autoroute s'avère dangereuse à plusieurs endroits et qu'il travaillera d'arrache-pied pour son élargissement s'il est élu le 1er octobre.

« J'ai toujours dit à la blague que c'est l'autoroute 25, car c'est une moitié d'autoroute. Elle a été construite bout par bout. La quatrième ville en importance au Québec n'est même pas rattachée au reste de la province par une autoroute convenable, alors que les infrastructures sont déjà en place pour accueillir deux autres voies. Il faut que ça débloque, ça n'a pas de sens », dit-il.

Le candidat affirme qu'il ne doute pas que M. Iracà a travaillé pour faire avancer ce dossier, mais il croit tout de même que le processus doit passer en quatrième vitesse et que le ministère des Transports (MTQ) doit « constamment être harcelé ».

Selon les données les plus récentes du MTQ, le débit journalier moyen annuel pour le segment compris entre la bretelle de sortie du chemin Doherty et Thurso est passé de 6800 à 11 700 véhicules par jour entre 2012 et 2015.

Entre Masson-Angers et la sortie du chemin Lépine, à Gatineau, celui-ci a bondi de 13 700 à 19 900 véhicules par jour.

AVEC BENOIT SABOURIN

Accidents mortels et avec blessés sur l'autoroute 50

	Mortel	Grave	Léger	Total
2015	2	6	87	95
2014	2	2	57	61
2013	5	7	81	93

Source : ministère des Transports du Québec

AUTRE TEXTE
La promesse du Parti québécois dans Papineau
Page 10

Variation du DJMA* sur l'autoroute 50 (par segments) entre 2012 et 2015

Masson (fin du 4 voies) - chemin Lépine :	+31 %
Chemins Lépine - Doherty:	+33%
Chemin Doherty - Thurso :	+72 %
Thurso - Papineauville :	+43 %**
Papineauville - Montebello :	+56 %**
Montebello - Fassett :	+71 %

* Débit journalier moyen annuel de circulation

** entre 2013 et 2015, ce segment étant en construction en 2012

Source : ministère des Transports du Québec

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS ET LIVRAISON DU JOURNAL
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 7 h — 16h30
Samedi : 7 h — 11 h

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30

Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Renseignements généraux : 613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts 23
Détente 22
Économie 20
Éditorial 12
Horoscope 27
Le monde 17
Le pays 13
Loterie 20
Nécrologie 28
Petites annonces 26
Sports 29
Statistiques 31

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

ÉLECTIONS QUÉBEC

Pedneaud-Jobin réclame une juste part pour l'Outaouais

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com



Le maire de Gatineau Maxime Pedneaud-Jobin interpelle directement les chefs des partis provinciaux pour que l'Outaouais obtienne sa part. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

Le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, ne passe pas par quatre chemins pour interpeller les chefs de partis quant aux besoins de Gatineau et de toute la région.

Dans une lettre qu'il leur a fait parvenir dans le cadre de la campagne électorale, jeudi, le maire affirme qu'« année après année, étude après étude, élection après élection, nous constatons que l'Outaouais a du retard en comparaison avec les autres régions du Québec, et ce en santé, en éducation, en transport, en culture, en exportation de biens et services, il faut que cela cesse », insiste-t-il en guise d'introduction.

Reconnaissant que « des gestes positifs » ont été posés en Outaouais par les gouvernements qui se sont succédé, le maire Pedneaud-Jobin rappelle toutefois qu'il se dégage dans la région « une perception que l'action gouvernementale est essentiellement en réaction par rapport à des enjeux précis, plutôt que d'être en appui à une véritable vision globale ».

ACTIONS À LA PIÈCE

Dans le domaine de la santé et de l'éducation, M. Pedneaud-Jobin dénonce les « actions à la pièce » posées par les gouvernements dans la région. « Les programmes d'enseignements postsecondaires disponibles en Outaouais ne correspondent ni aux besoins de la région ni à son poids démographique, et ne lui permettent pas de rapatrier les jeunes qui étudient en Ontario ou ailleurs, écrit-il. Il faut mettre fin aux actions à la pièce et déposer rapidement un plan de rattrapage du financement de l'offre de programme en éducation postsecondaire. »

L'accès aux soins de santé en Outaouais doit aussi faire l'objet d'actions plus cohérentes plutôt, encore là, que des « actions à la pièce ». L'Outaouais doit, dit-il, recevoir sa juste part des investissements gouvernementaux. « Il faudra aussi évaluer l'impact de la réforme en santé sur la vitalité des territoires ruraux de l'Outaouais », ajoute-t-il.

FINANCER LE TRAIN

Évidemment, le maire de Gatineau prend bien soin de rappeler aux chefs que Gatineau ne s'attend à rien de moins qu'un financement à 100 %, avec l'aide du fédéral, du projet de train léger entre le secteur Aylmer et les centres-ville d'Ottawa et Gatineau. Ce projet évalué à plus de 2 milliards $ a fait l'objet d'un vote unanime de la part du conseil municipal le printemps dernier. M. Pedneaud-Jobin ajoute que Québec doit aussi repenser le financement des opérations en matière de transport collectif, alors qu'actuellement, 92 % des dépenses de cet ordre sont assumés par les municipalités.

POINT DE TVQ

La promesse solennelle faite par l'ensemble des chefs de partis, lors des Assises de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le printemps dernier, quant au versement aux villes d'un point de la TVQ doit devenir rapidement une réalité, ajoute le maire. Québec doit aussi recommencer à payer la totalité des taxes foncières qu'il doit aux villes, ajoute le maire.

« L'Outaouais veut recevoir sa juste part, conclut M. Pedneaud-Jobin. Le prochain gouvernement devra adopter un plan d'action pour l'Outaouais qui reconnaît nos forces, notre potentiel, et les domaines où nous avons du rattrapage à faire. Gatineau et l'Outaouais ont beaucoup à offrir au reste du Québec, et nous avons besoin de vous pour la suite des choses. »

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

LUMIÈRE, *nom féminin*

Définitions – Ce qui éclaire, rend les choses visibles. *Source de lumière.* – *Les Lumières :* [Histoire] mouvement intellectuel européen du XVIIIe siècle fondé sur les valeurs du savoir rationnel, du progrès et de la liberté. *La philosophie des Lumières.*

Locution – *le siècle des Lumières* : [Histoire] le XVIIIe siècle, caractérisé par ce mouvement intellectuel européen.

Anglicisme – Faux ami dans le sens de *feu (de circulation)* ou *phare, feu arrière*.



Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

LE CHEF LIBÉRAL EN VISITE DANS LA RÉGION

« L'Outaouais va mieux » selon Couillard

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

« Le Québec va mieux, et je pense que l'Outaouais va mieux aussi », a lancé le chef libéral Philippe Couillard, jeudi soir, devant plusieurs dizaines de partisans réunis sur le terrain du Moulin Wakefield.



Le chef libéral, Philippe Couillard, était de passage dans la région, jeudi. Il s'est arrêté dans une ferme de Thurso et à Wakefield. — ETIENNE RANGER, LE DROIT

Après avoir visité une ferme laitière de Thurso en milieu de journée, M. Couillard s'est présenté en début de soirée à un rassemblement militant à Wakefield, dans la circonscription de Gatineau où la candidate libérale Luce Farrell tente de succéder à Stéphanie Vallée.

Dans un discours d'un peu moins de 20 minutes au cours duquel il a bifurqué du français à l'anglais à de multiples reprises, le chef libéral a dit considérer que « l'Outaouais va mieux ».

« Ça a été rendu possible par ce qu'on a fait au début du mandat, le fait qu'on ait réalisé l'équilibre budgétaire, qu'on ait développé des marges de manœuvre », a-t-il mentionné.

Se disant « très conscient des enjeux » locaux, M. Couillard a rappelé que l'Outaouais doit accueillir dans quelques années ses premiers étudiants à la faculté satellite de médecine de l'Université McGill.

« Il y a quelques années, si je vous avais dit ça en 2014 qu'on aura bientôt une faculté de médecine ici en Outaouais, qui aurait cru ça ? », a-t-il lancé.

Il avait été évoqué, lors de la campagne électorale de 2014, que cette faculté puisse voir le jour en 2016. Mais c'est finalement en 2016 que le projet a été confirmé, de sorte que la première cohorte devrait y faire son entrée en 2020.

« Il n'y a pas de plus belle façon d'avoir des médecins et de développer le système de santé que de former des médecins dans la région, a fait valoir le chef libéral. [...] Ça va faire la différence dans la vie des gens. »

Alors que juste avant le début de la campagne, la députée libérale sortante et candidate dans Hull, Maryse Gaudreault, avait reconnu que le réseau de la santé de l'Outaouais n'avait pas atteint le stade « spectculaire » évoqué par le ministre Gaétan Barrette, son chef s'est montré optimiste à ce chapitre.

« Je suis persuadé qu'on peut avoir un des meilleurs systèmes de santé au monde ici au Québec, a affirmé M. Couillard devant un parterre conquis d'avance. On a les bases pour le faire et on va le réaliser. »

En matière de transport, Philippe Couillard a réitéré l'engagement de sa formation de « doubler la 50 d'un bout à l'autre », sans toutefois préciser d'échéancier. Il a également assuré que son parti « va réaliser le train léger entre le côté du Québec et le côté de l'Ontario ».

Le chef libéral passera aussi le début de la journée de vendredi en Outaouais.

Il doit rencontrer le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, pour ensuite présenter un engagement concernant les aînés dans un centre d'hébergement et de soins de longue durée du secteur Gatineau. Il poursuivra sa journée à Lachute et Laval.

GRANDE PREMIÈRE
SUR LE SITE WEB DU DROIT



Le grand débat DES CHEFS 2018
PRODUIT PAR

En direct sur leDroit.com
Dès 20h, le 13 septembre

Élections Québec 2018

leDroit.com



RENTRÉE JUDICIAIRE EN OUTAOUAIS

Moins de délais, mais encore une ombre au tableau

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Les délais judiciaires se sont améliorés en Outaouais, et les intervenants répondent mieux aux nouvelles exigences fixées il y a deux ans par l'arrêt Jordan de la Cour suprême. Une ombre au tableau s'inscrit toutefois dans les palais de justice de la région. Tout comme il y a quatre ans, la sécurité au sein même des palais de Campbell's Bay, Maniwaki et Gatineau constitue une épine au pied du système judiciaire.

«Malheureusement, le palais de justice de Gatineau est dernier de classe en matière de sécurité», dit l'honorable Jean Faullem, juge coordonnateur de la Cour du Québec en Outaouais.

Cette déclaration - un secret de Polichinelle dans le milieu - a été faite mercredi, à l'occasion de la rentrée judiciaire, devant des dizaines d'avocats, de magistrats, et la ministre de la Justice sortante, Stéphanie Vallée.

À Ottawa, l'entrée du palais de justice prend les airs d'un aéroport, avec ses scanneurs et ses détecteurs de métaux. À Gatineau, les entrées du palais de justice de Gatineau sont beaucoup plus perméables.

Cet hiver, au palais de justice de Maniwaki, un constable spécial laissé à lui-même a ouvert le feu sur un détenu désorganisé. L'affaire a fait le tour du pays. Depuis, les autorités ont révisé le déploiement des constables.

Le juge Faullem a abordé cet incident à mots couverts.

«Il y a quatre ans (l'ex-juge coordonnateur de la Cour du Québec), Richard Laflamme faisait une sortie publique pour dire que quelque chose de terrible risquait d'arriver», a lancé le juge Faullem, dans son discours de la rentrée.

MOINS DE DÉLAIS

Sur une notre plus positive, les magistrats observent cette année une diminution des délais judiciaires, devenus «plus raisonnables» depuis l'électrochoc de l'arrêt Jordan, qui force depuis 2016 les tribunaux à offrir une date de procès dans les 18 mois à la Cour du Québec, et 30 mois, à la Cour supérieure.

La ministre Vallée a rappelé que Québec investira 500 millions $ dans la justice dans les cinq prochaines années. Elle a d'ailleurs affirmé, lors de cette même cérémonie de la rentrée, que les palais de justice de l'Outaouais seront bientôt plus sécuritaires.

CHANGEMENT DE GARDE

Par ailleurs, le procureur-chef du Directeur des poursuites criminelles et pénales pour l'ouest du Québec, Me Martin Côté, quitte la région pour le Centre-du-Québec.

Selon les informations du Droit, Me Côté effectuera sa dernière journée de travail en Outaouais le 14 septembre.

Il s'acquittera des mêmes fonctions de gestion des dossiers de la Couronne dans le district judiciaire comprenant les villes de Joliette, Laval, Saint-Jérôme, Shawinigan, Trois-Rivières, La Tuque, et Victoriaville.

Me Côté a dirigé le bureau du DPCP dans l'ouest du Québec pendant 11 ans.

Son remplaçant n'est pas encore connu. Les adjoints du DPCP en Outaouais prendront la relève en attendant une nomination officielle.

PERQUISITIONS À AYLMER

L'UPAC enquête à Gatineau

L'Unité permanente anticorruption (UPAC) a entamé des perquisitions à au moins deux endroits de Gatineau, jeudi matin.

Les agents de l'UPAC, du ministère du Revenu et la Sûreté du Québec ont été aperçus dans un bâtiment abritant plusieurs commerces, au 710, chemin de Vernon, dans le secteur Aylmer.

La porte-parole de l'UPAC, Anne-Frédérick Laurence, n'a pas précisé le nom de l'entreprise ou de l'entrepreneur visé. L'UPAC, qui précise ne procéder à aucune arrestation pour le moment, est en période de «cueillette de preuves».

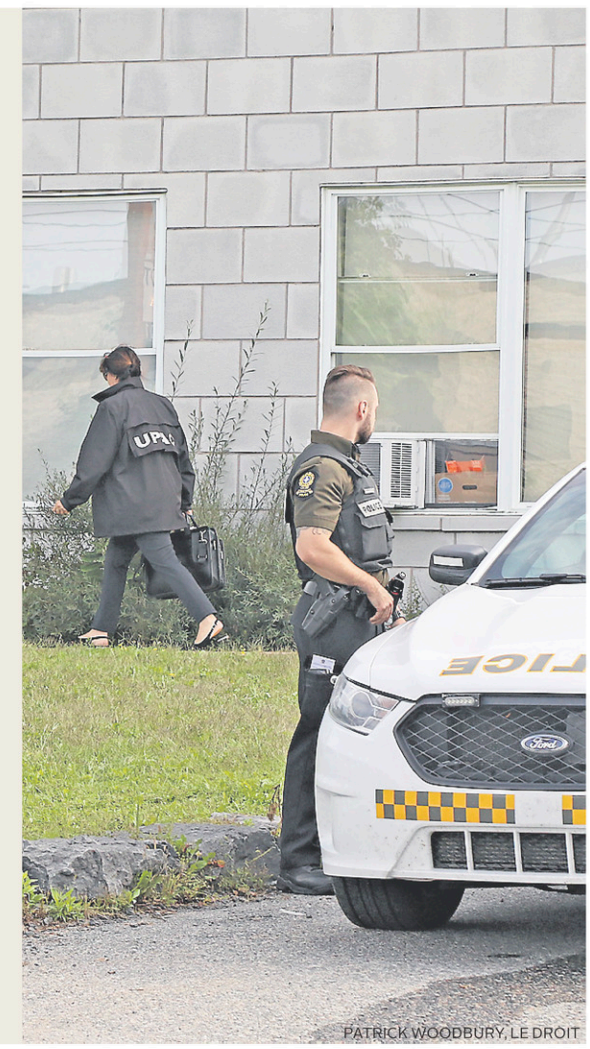
Une autre adresse, sur la rue de l'Orbite, à Gatineau, a été visitée jeudi matin. La porte-parole de l'UPAC a indiqué qu'une troisième adresse pourrait recevoir la visite des mêmes enquêteurs de l'UPAC, dans le cadre de cette enquête.

«Nous avons des perquisitions en cours dans la région de Gatineau, a-t-elle confirmé. Ces mêmes perquisitions visent un seul sujet, et l'enquête n'est pas terminée.»

L'UPAC ne donne pas de détails sur les allégations touchant l'entreprise ou l'entrepreneur se trouvant dans son collimateur. L'enquête comporte deux volets. Le premier est criminel, ce qui indique que les informations de l'UPAC pourraient mener à des accusations de corruption, de malversation ou de fraude.

Le deuxième volet, sous la responsabilité de Revenu Québec, laisse entrevoir de possibles infractions fiscales ou touchant la Loi sur les impôts.

LOUIS-DENIS ÉBACHER, LE DROIT



PATRICK WOODBURY, LE DROIT

FÉLICITATIONS !



Thérèse Monette et Gaston Bouliane
(7 septembre 1953)

Heureux 65ième anniversaire de mariage pour un couple exemplaire.

Mom et Dad, vous êtes un îlot rassurant d'amour
et de tendresse pour nous vos enfants.
Que Dieu vous protège et vous garde près de nous
pour encore plusieurs années.

Avec beaucoup d'AMOUR,
De vos enfants Louise (Jacques Clavelle),
Sylvie (Jacques Chagnon), Manon (Christian Charlebois)
et Marcel (Babett Wischmeyer) ainsi que vos petits-enfants
et arrière-petits-enfants.

RÉOUVERTURE DU CENTRE FRÉDÉRIC-OZANAM SUR LE BOULEVARD ST-JOSEPH

La Soupe reprend du service

JULIEN PAQUETTE
jpaquette@ledroit.com

Grâce à un partenariat innovateur avec de nombreux autres organismes communautaires, la Soupe populaire de Hull parvient à rouvrir son comptoir du boulevard Saint-Joseph.

Des difficultés financières ont forcé la Soupe à fermer le Centre Frédéric-Ozanam durant l'été 2017. Un peu plus d'un an plus tard, le local situé près du boulevard Mont-Bleu reprend vie grâce à une collaboration avec, notamment, la Manne de l'Île, le Rassemblement des cuisines collectives de Gatineau (RCCG) et l'Escouade antigaspillage alimentaire. Un projet baptisé « POP TA SOUPE ».

Personne ne va se marcher sur les pieds au 751, boulevard Saint-Joseph, assure la coordonnatrice du RCCG, Josée Poirier-De Foy. « On va louer à un coût amical la cuisine. Ils tiennent leurs activités en avant-midi et on va faire nos activités quand ils auront terminé, après 14 h. »

Le directeur général de la Soupe populaire, Michel Kasongo, est confiant que ce partenariat permettra à tous les partenaires de réaliser des économies d'échelle.

« On va utiliser le même bâtiment, on va payer la même facture d'électricité et de gaz naturel. On va même partager au niveau des ressources humaines. Au lieu que la Soupe engage ses intervenants, que la Manne embauche ses intervenants, on va pouvoir embaucher des intervenants qui peuvent travailler dans ces différents programmes. »

UNE FERMETURE QUI A FAIT MAL

Ce n'est pas de gaieté de cœur que la Soupe avait décidé de mettre la clé dans la porte du Centre Frédéric-Ozanam l'année dernière. Selon M. Kasongo, les administrateurs de l'organisme se rassuraient toutefois en se disant que les usagers pouvaient toujours se tourner vers le local du centre-ville, à l'intersection du boulevard des Allumettières et de la rue Saint-Rédempteur.

« Ce que nous avons constaté, c'est que malheureusement, une majorité de la population dans le besoin n'a pas été en mesure de faire le voyage pour aller se nourrir au centre-ville », explique Michel Kasongo.

Ayant de faibles revenus, plusieurs prestataires se déplacent d'abord à pied. La distance entre les deux locaux est longue et difficile à parcourir en marchant, particulièrement l'hiver.

Le directeur général de la Soupe souligne que les besoins de la clientèle sont différents dans les deux quartiers du secteur Hull. Il ajoute également que les usagers n'ont pas seulement été privés de services alimentaires au cours des derniers mois puisque l'organisme accueillait également une infirmière du CLSC toutes les deux semaines, une clinique d'impôts, du service d'aide au logement et des services d'intervenants en santé mentale du Centre intégré en santé et services sociaux.

La population vulnérable du nord du secteur Hull retrouve un meilleur accès à tous ces services à compter d'aujourd'hui.



Des élus et des membres de divers organismes communautaires membres de «POP TA SOUPE» ont participé à l'annonce de la réouverture du Centre Frédéric-Ozanam —JULIEN PAQUETTE, LE DROIT

Un autre ours en ville

Un ours a attiré les curieux, au centre-ville d'Ottawa, jeudi à l'aube.

Après l'hôpital de Gatineau, mercredi, c'était au tour du marché By de recevoir la visite d'un ours noir.

Les policiers d'Ottawa ont érigé un quadrilatère dans les environs de la rue Murray et de la rue Parent.

Des agents armés ont confiné l'ours dans un petit quadrilatère dès 3 h 30. L'animal s'est réfugié dans un arbre situé à l'arrière d'un terrain résidentiel.

Les agents ont tranquillisé l'ours en milieu d'avant-midi, l'ont déposé dans une cage, et l'ont ensuite transporté dans son habitat naturel.

Un internaute a pris l'affaire avec humour, en créant un compte Twitter au nom de l'ours en cavale. Le gestionnaire du compte «BearOttawa» a multiplié les calembours pendant quelques heures, sur le réseau social.

LOUIS-DENIS ÉBACHER, LE DROIT

55e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



CLAUDE ET HÉLÈNE MILLETTE

Le 7 septembre 1963 -2018

Félicitations à vous deux!

De vos enfants Daniel (Josée) et Marie-Claude et vos petits-enfants Mickaelle (Steve), Clovis et Sandrine (James)



MOI,

J'EN PRENDS POUR SA GELÉE ROYALE
J'EN PRENDS POUR SES PROTÉINES DE SOYA
J'EN PRENDS POUR SES FLAVONOIDES DE SOYA
J'EN PRENDS POUR SON ÉGLANTIER
J'EN PRENDS POUR SES ALGUES MARINES
J'EN PRENDS POUR SA LEVURE DE BIÈRES
J'EN PRENDS POUR SON GINKO BILOBBA
J'EN PRENDS POUR SON ÉCHINACÉE
J'EN PRENDS POUR SON GERME DE BLÉ
J'EN PRENDS POUR SA LUZERNE
J'EN PRENDS POUR SON GINSENG
J'EN PRENDS POUR SON POLLEN D'ABEILLES
J'EN PRENDS POUR SA SPÉRULINE
J'EN PRENDS POUR SON ACÉROLA
J'EN PRENDS POUR SES ANTI-OXYDANTS
J'EN PRENDS POUR SES VITAMINES
J'EN PRENDS POUR SES MINÉRAUX

VOUS AVEZ CHOISI... PHYTOBEC, VOUS AVEZ BIEN FAIT.

Achetez un format de 360 capsules de Phytobec^MD et recevez un deuxième format de **80 capsules GRATUITEMENT !**

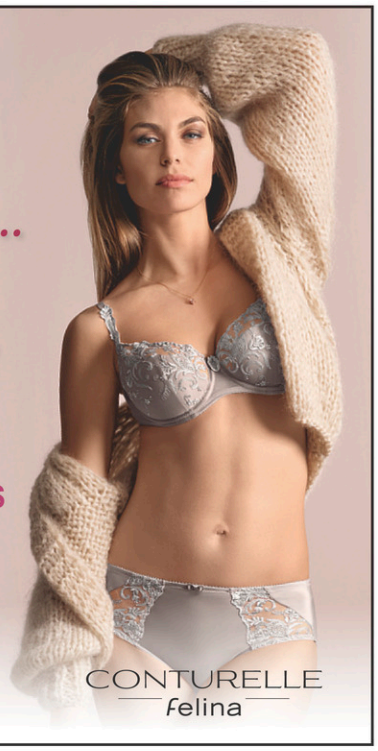
En vente partout mais pas n'importe où !

Café la Brûlerie
69 boul. St-Joseph, Gatineau
819 778-0109

Bio-Actif.quebec

7 au 13 septembre 2018

Elles sont arrivées... les nouveautés!



Mille et Une Nuits
La Châtelaine
LINGERIE FINE · MAILLOTS

CENTRE FLEUR DE LYS
444 Boul. St-Joseph, Hull
819 770-1001
www.1001nuitschatelaine.ca
info@1001nuitschatelaine.ca

CONTURELLE
felina

Habitations des Rivières de l'Outaouais
Promotion en cours
Informez-vous !
Logements à louer
2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½
819 893-6590
www.habitationsrivieresoutaouais.com

DE BELLES JAMBES!
SANS VARICES, NI VARICOSITÉS
Varices dilatées? Pas de chirurgie! Des injections guidées par ultrasons les éliminent.
Petites varicosités? Couperose? Éliminez-les par de simples injections.
DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE
Dre Lucie Beaupré
Diplomate of the American Board of Venous and Lymphatic Medicine
OTTAWA 613 722-0101
1335, AV. CARLING BUREAU 600
www.drbeaupreveinclinic.com

Le nouveau bleu de LE CREUSET est arrivé!
LE NOUVEAU BLEU
INTRODUCING BLUEBERRY
LE CREUSET
CHEF'S PARADISE
Depuis 1921
PARADIS DU CHEF
C.A. PARADIS
Équipement de restaurant et services alimentaires
1314, rue Bank (coin de Riverdale) Ottawa, ON
Ouvert 7 jours par semaine
paradisduchef.ca

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2018

DÉBAT DES CANDIDATS DANS ORLÉANS

Un candidat francophone inquiet



CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Certains candidats au poste de conseiller pour le quartier Orléans à Ottawa ont eu peine à s'exprimer dans la langue de Molière jeudi soir lors d'un débat en français.



Matthew Luloff, candidat à l'élection dans le quartier Orléans à Ottawa, lors d'un débat en français, jeudi soir. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

Ce fut notamment le cas de Miranda Gray qui s'est exprimée dans un français incompréhensible sur une question portant sur la croissance de la population francophone.

« Je suis désolée pour mon français, mais je ne suis pas désolée pour mes idées », s'est défendue M^me^ Gray lorsqu'elle a conclu sa présentation.

Onze des dix-sept candidats qui sollicitent le poste d'échevin d'Orléans en prévision des élections municipales du 22 octobre ont répondu à l'appel du Mouvement d'implication francophone d'Orléans, de l'Association des communautés francophones d'Ottawa (ACFO), du Regroupement des gens d'affaires (RGA) de la capitale nationale et de Télévision Rogers pour participer au débat en français. Un douzième candidat a tenu à se présenter dans la langue de Shakespeare aux quelque 60 personnes présentes, sans toutefois répondre aux questions. Le quartier Orléans compte le plus grand nombre de candidats parmi les 23 quartiers d'Ottawa en prévision des élections municipales du 22 octobre.

Pour le candidat Rick Bédard, il est impératif que les citoyens d'Orléans élisent un candidat francophone pour remplacer le conseiller sortant Bob Monette afin que les Franco-Ontariens soient bien représentés à l'hôtel de ville.

« Je suis un francophone inquiet. Le 22 octobre est une journée importante pour Orléans, mais surtout pour l'Orléans francophone. Nous nous devons d'élire un francophone sinon nous risquons de n'avoir qu'une voix au conseil municipal », a plaidé M. Bédard, faisant référence à l'élection dans le quartier Rideau-Vanier.

Les candidats présents étaient appelés à se présenter, à répondre à deux questions, et à conclure leur présentation en indiquant pourquoi les électeurs devraient voter pour eux.

Le candidat Diego Elizondo s'est dit ouvert à augmenter les effectifs de la police d'Ottawa ainsi que le budget de la force policière de 2 %, comme le demande le chef Charles Bordeleau année après année.

« On a entendu haut et fort des gens qui se sont rassemblés et qui étaient inquiets de voir que la sécurité et la quiétude à Orléans étaient menacées. Il faut absolument avoir une augmentation pour la police dans le budget. Ça passe aussi par des initiatives communautaires et d'autres mesures comme le retour du programme Parent-Secours », a expliqué M. Elizondo.

Geoffrey Nicholas Griplas, un ancien entrepreneur qui a eu un parcours personnel difficile, a été l'un des favoris des citoyens présents par son optimisme et son approche positive. L'homme fait notamment campagne sur les soins aux aînés et le logement abordable. Bien qu'il soit en faveur de la légalisation de la marijuana, il dit qu'il faudra limiter le nombre de boutiques de cannabis dans Orléans.

« Ma priorité absolue quand on parle de cannabis est qu'on doit faire tout ce qu'on peut pour enseigner à nos jeunes les dangers qui y sont associés. On doit prendre ça au sérieux », a-t-il fait valoir.

Le candidat Matthew Luloff, un ancien combattant, promet de défendre la communauté des arts, notamment, s'il est élu.

« En tant que votre conseiller municipal, je me battrai pour amener les arts et de la musique à Orléans et pour développer une plateforme créative dans l'est de la ville », a indiqué M. Luloff, qui dit vouloir soutenir les petites entreprises et maintenir les taxes foncières basses et prévisibles « pour aider les personnes âgées, les familles et les entreprises à planifier leur avenir ».

Le salaire de base en 2018 pour un échevin à Ottawa s'élève à 101 629 $.

Doucet promet de s'adresser aux francophones

Le candidat à la mairie d'Ottawa, Clive Doucet, se défend de ne pas fournir tout son matériel dans la langue de Molière et promet de rectifier le tir.

En campagne électorale depuis un peu plus de quatre semaines, l'aspirant maire précise que les deux membres aux communications sont francophones.

« Nous sommes moins puissants qu'on le veut, mais c'est toujours comme ça. Nous avons lancé notre campagne il y a quatre semaines. C'est beaucoup à faire en quatre semaines », a-t-il répondu lorsque questionné par Le Droit afin de savoir pourquoi les communiqués de presse, les invitations aux médias et les tweets étaient uniquement rédigés en anglais.

Son équipe a d'ailleurs rédigé son premier tweet en français à la fin de la conférence de presse de jeudi, annonçant la plate-forme électorale sur la mobilité des transports.

Notons que son site web anglophone a été lancé avant que la version francophone ne soit disponible.

SYLVIE BRANCH, LE DROIT

Clive Doucet promet un train régional de la capitale

SYLVIE BRANCH
sbranch@ledroit.com

Un train régional de la capitale pourrait être sur les rails d'ici 2022 si Clive Doucet est élu à la mairie d'Ottawa. Le candidat en a fait la promesse lors du lancement de sa plate-forme électorale sur la mobilité des transports, jeudi.

Le système de transport en commun utiliserait des rails existants ainsi que certains abandonnés. Le plan en trois phases qui s'échelonnerait sur quatre ans irait de Limoges dans l'Est ontarien, à Kinburn et Fitzroy dans l'ouest et à Smiths Falls au sud. Le train traverserait aussi du côté québécois, pour se rendre à l'Université du Québec en Outaouais, au boulevard Lorrain et à Chelsea.

Un plan réaliste croit M. Doucet, même si plusieurs paliers de gouvernements seront impliqués. « Nous allons négocier et nous allons respecter les décisions à Gatineau, explique-t-il. Je suis persuadé que si nous faisons passer un train devant la Place du Portage dans deux ans, ça deviendra un projet intéressant pour Gatineau. Quand le train passera à Portage, ça va changer le monde. »

REVITALISATION DU PONT PRINCE-DE-GALLES

La phase 1 du projet prévoit la revitalisation du pont Prince-de-Galles. Une étape « primordiale » afin de réaliser le projet dans les temps. À pareille date l'an prochain, les piétons et les cyclistes pourront circuler sur le lien interprovincial, déclare M. Doucet.

« Le plus gros problème pour notre train régional de la capitale, c'est le pont. Tant qu'il n'est pas remis en fonction rien ne peut être fait, soutient le candidat. Selon moi, c'est la responsabilité de la ville de le réparer. »

Toutefois, le projet de construction d'une tour de 65 étages à Bayview empêcherait le train de se connecter entre le pont et le système de rails déjà existant, soutient M. Doucet. « Ce projet ne peut pas aller de l'avant », déclare-t-il.

La phase 2 permettrait de restaurer les rails sur le pont ferroviaire. Un exercice estimé à 40 millions $. « Quand nous avons acheté ce pont il y a 15 ans, ça coûtait 4 M$ pour le réparer, maintenant c'est 40. C'est des *peanuts* quand on pense que c'est un lien qui traverse une rivière. Ce qui m'inquiète c'est de savoir que si on attend trop longtemps, il sera irréparable », illustre le candidat à la mairie.

Finalement, la phase trois consiste à faire rouler le train aux quatre coins de la région d'ici 2022.

TRAIN LÉGER SUR RAIL

Quant à l'avenir du train léger sur rail, dont la phase 1 doit être mise en service au mois de novembre, M. Doucet reste prudent. Les Phases 2 et 3 pourraient être modifiées, avance-t-il.

« On verra. Peut-être qu'on ira de l'avant d'une façon différente. Beaucoup de monde me demande des routes différentes », confie Clive Doucet. Il préfère attendre de deux à trois mois après la mise en service du train avant de prendre une décision.



C'est un train régional de la capitale, rien de moins, que le candidat à la mairie d'Ottawa, Clive Doucet, promet de réaliser d'ici 2022. — ARCHIVES LE DROIT

Le maire sortant, Jim Watson a critiqué le plan de son opposant sur les réseaux sociaux.

« Je viens de voir l'un de mes opposants à la mairie présenter le plan de transport en commun le plus incohérent que la Ville d'Ottawa ait jamais vu. Il ne contient aucun détail sur les coûts, aucune recherche ou crédibilité, et il propose d'arrêter l'Étape 2 du train léger !! », a-t-il écrit sur Twitter.

EN BREF

Tarifs à la baisse

Les tarifs de transport en commun doivent être révisés à la baisse, croit le candidat à la mairie d'Ottawa Clive Doucet. S'il est élu, aux élections municipales, il promet de réduire le frais pour les étudiants, les personnes âgées et les personnes dans le besoin.

LE DROIT

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

facebook.com/LeDroitca

twitter.com/LeDroitca

Université d'Ottawa | University of Ottawa



Jacline Nyman se joint à l'Université d'Ottawa

L'Université d'Ottawa est fière d'annoncer la nomination de Jacline Nyman au poste de vice-rectrice aux relations extérieures.

Jusqu'à tout récemment, elle occupait le poste de présidente-directrice générale de Centraide United Way Canada, une organisation caritative nationale.

Elle possède une vaste expérience dans le domaine universitaire, ayant mené des campagnes de financement de plusieurs millions de dollars à l'Université Queen's, à l'Université de Calgary et pour la Fondation de l'Université York.

Elle détient un baccalauréat en administration de l'Université d'Ottawa, une maîtrise en administration des affaires de l'Université de Calgary et un doctorat en administration des affaires de l'Université Cranfield, au Royaume-Uni.

Le leadership de Jacline Nyman en matière de collecte de fonds, de philanthropie et de marketing seront des atouts inestimables pour la prochaine phase de notre campagne de financement Défier les conventions : la Campagne de l'Université d'Ottawa.

L'Université d'Ottawa figure parmi les dix meilleures universités de recherche au Canada et compte plus de 50 000 étudiants, professeurs et employés administratifs qui vivent, travaillent et étudient en français et en anglais.

uOttawa

Ottawa

ottawa.ca 3-1-1
TTY/ATS 613-580-2401

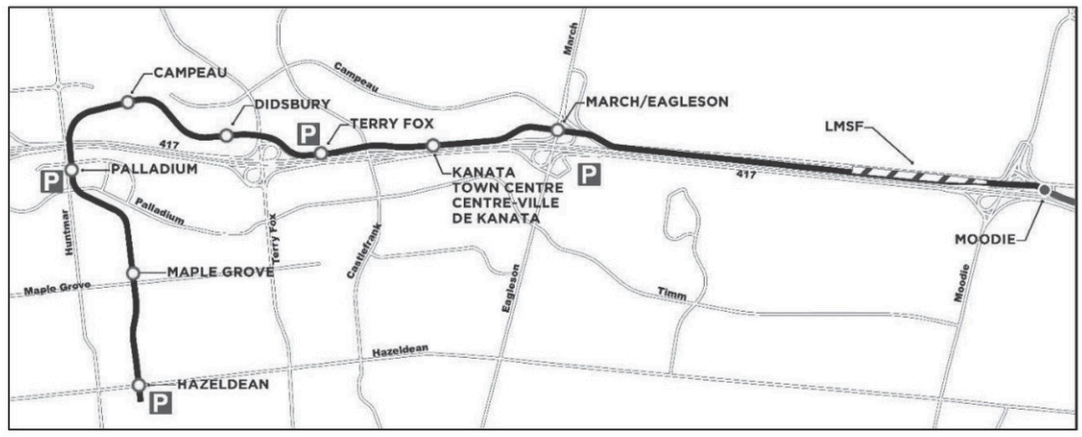
Étude de planification et d'évaluation environnementale du TLR vers Kanata

Avis de lancement du processus d'évaluation de projet de transport en commun

Le projet

La Ville d'Ottawa planifie le prolongement de la ligne de train léger (TLR) jusqu'à Kanata, à partir du terminus de l'Étape 2 du TLR de la promenade Moodie jusqu'à un nouveau terminus au chemin Hazeldean pour s'adapter à la croissance et orienter les futurs aménagements autour du train léger sur rail.

Le couloir longe le côté nord de l'autoroute 417, traverse l'autoroute 417 à la promenade Huntmar, et continue un peu plus au sud jusqu'à la future artère nord-sud vers la station Hazeldean. Le projet propose une installation de TLR distincte, 8 nouvelles stations de transport en commun, de nouveaux parcs-o-bus aux stations Hazeldean et Palladium, et un agrandissement de l'installation d'entretien léger et de remisage approuvée de la station Moodie. De nouvelles installations pour piétons et cyclistes le long du couloir sont également prévues dans le cadre du projet.



Le processus

Les effets de ce projet de transport en commun sur l'environnement ont été évalués conformément au processus d'évaluation des projets de transport en commun (PEPTC) décrit dans le Règlement 231/08 de l'Ontario, Projets de transport en commun. Dans le cadre du PEPTC, un rapport environnemental provisoire sur le projet a été préparé. Ce rapport provisoire contient la base sur laquelle ce projet est réalisé, une analyse des conditions environnementales existantes, les études à l'appui, une analyse des incidences que ce projet peut avoir, des recommandations de mesures d'atténuation éventuelles, et un registre sur les consultations qui ont été effectuées.

Une version numérique du rapport environnemental provisoire sur le projet et des études techniques à l'appui peut être téléchargée à l'adresse Web suivante : ottawa.ca/KanataTLR. Le rapport environnemental provisoire sur le projet est aussi offert en version papier aux endroits indiqués ci-dessous :

Centre du service à la clientèle de l'hôtel de ville
110, avenue Laurier Ouest
Ottawa, Ontario K1P 1J1

Bibliothèque publique Beaverbrook (Kanata)
2500, promenade Campeau
Ottawa, Ontario K2K 2W3

Consultation

Les parties intéressées sont invitées à examiner les informations sur le projet. Dans les 120 jours suivant la publication du présent avis, un avis d'achèvement subséquent sera publié. Un rapport de projet environnemental final sera également disponible pour une période officielle d'examen public de 30 jours.
Si vous souhaitez que vos coordonnées soient ajoutées à notre liste de distribution du projet, si vous avez des questions concernant le projet ou si vous avez des besoins particuliers en matière d'accessibilité, veuillez communiquer avec :

Angela Taylor, ingénieure
Ingénieure principale de projet
Planification des transports
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4e étage
Ottawa ON K1P 1J1
Tél. : 613-580-2424, poste 15210
Courriel : Angela.Taylor@Ottawa.ca

Les commentaires seront recueillis en vertu de la *Loi sur les évaluations environnementales* et, à l'exception des renseignements personnels, seront versés au dossier public conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (LAIMPVP).

Tous les renseignements de nature personnelle contenus dans une soumission – notamment le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement de la propriété – sont recueillis, conservés et divulgués par le ministère de l'Environnement aux fins de la transparence et de la consultation. Les renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur les évaluations environnementales* ou recueillis et conservés aux fins de la tenue d'un dossier accessible au grand public, comme l'exige l'article 37 de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée.* Les renseignements de nature personnelle que vous fournirez feront partie d'un dossier public accessible à tous, à moins que vous fassiez une demande à l'effet contraire. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent de projet ou le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée du ministère de l'Environnement au 416-314-4075.

Avis publié pour la première fois le 31 août 2018.

N°Pub 2018-506_KLRT-Commencement-TPAP_31082018

ÉLARGISSEMENT DE L'AUTOROUTE 50

La candidat du PQ dans Papineau y croit d'ici 2016

BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com
Correspondant régional

Le candidat du Parti québécois (PQ) dans la circonscription de Papineau, Yves Destroismaisons, soutient qu'un échéancier de huit ans pour élargir à quatre voies l'autoroute 50 sur toute sa longueur est « réaliste » et celui-ci s'engage à forcer la note en ce sens auprès du futur gouvernement s'il est élu le 1er octobre.



Le candidat du PQ dans Papineau, Yves Destroismaisons. — BENOIT SABOURIN, LE DROIT

C'est ce que M. Destroismaisons a affirmé jeudi matin lors du dévoilement des priorités du PQ dans Papineau. Le candidat tenait un point de presse à Saint-André-Avellin.

« D'ici à mon avis deux mandats, ça devrait être fait au complet. Quand tu penses qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la 175, qui traverse le parc des Laurentides, s'est faite en huit ans, pourquoi ce serait plus long en Outaouais ? Les gens là-bas ont tapé du pied, ont mis les poings sur la table et ont revendiqué. Et là-bas, ce n'est pas acquis aux Libéraux. Les comtés se partagent et on peut très bien être dans l'opposition ou dans le parti au pouvoir et taper du pied et avoir ce qu'on veut », a indiqué M. Destroismaisons.

Le candidat péquiste a précisé que cet échéancier de huit ans était un « engagement personnel » et non une promesse émanant de son parti. « C'est moi qui prends l'engagement de me battre pour que ça se fasse le plus rapidement possible. Je n'engage pas le parti là-dedans. C'est mon engagement personnel de travailler fort et à mon avis c'est réaliste », a-t-il dit.

Ancien travailleur social et organisateur communautaire, le représentant du PQ estime par ailleurs que la solution pour désengorger le réseau de santé passe par un « décloisonnement des professions », proposition faite par sa formation politique. Cette mesure permettrait notamment d'améliorer la situation dans Papineau, croit M. Destroismaisons, qui attribue à la réforme du ministre Gaétan Barrette « les postes coupés ou envoyés à Gatineau » au détriment de Saint-André-Avellin.

« Il faut ouvrir le CLSC de Saint-André-Avellin sept jours sur sept 12 heures par jour, mais pas juste avec des médecins. Les infirmières praticiennes pourraient très bien prendre en charge les cas légers ou les cas mineurs qui engorgent les urgences », cite le candidat péquiste, à titre d'exemple.

En matière d'éducation, M. Destroismaisons soutient que les infrastructures scolaires doivent être améliorées dans Papineau. L'ajout de nouvelles écoles sur le territoire de la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées est primordial pour combler le manque de places anticipé pour les futurs élèves de la région, dit-il. « L'an passé, les Libéraux ont refusé un projet de nouvelle école à Buckingham et là ils veulent défendre becs et ongles un nouveau projet à L'Ange-Gardien. Pourquoi n'ont-ils pas défendu celui de l'année passée ? […] Il faut montrer les dents [...] et ne pas accepter les refus. Il faut être harcelant auprès de Québec pour avoir une juste part et c'est ce que j'engage à faire. Je veux défendre Papineau », a affirmé le candidat péquiste.

L'aspirant député prévoit lancer en ligne d'ici la fin de la campagne des capsules vidéo abordant les thèmes de la santé, de l'éducation et de la justice sociale. Ces capsules seront diffusées sur les médias sociaux.

Brault & Martineau

Pour le meilleur et pour le prix



Mobilier de cuisine

Dessus de table avec insertion de verre
Table de 160 x 90,17 cm (63 x 35,5 po)
Livraison gratuite

EXEMPLES DE FRAIS DE CRÉDIT	TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL	COÛT POUR UN CYCLE DE FACTURATION DE 30 JOURS	COÛT ANNUEL
SOLDE MOYEN QUOTIDIEN		100$	100$
Achat courant	19,90 %	1,64$	19,90$
Achat par versements égaux	19,90 %	1,64$	19,90$
Achat à paiement reporté	21,90 %	1,80$	21,90$

Offres en vigueur du mardi 4 septembre au dimanche 9 septembre 2018. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. †Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. †††Voir conditions en magasin. **Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« la Fédération »). Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement. L'offre « Paiement reporté, aucun paiement ni intérêt avant… » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par la Fédération (« la carte »), un achat à paiement reporté qui est sans intérêts pendant la période déterminée lors de l'achat. Si cet achat est non payé en entier à échéance, un taux d'intérêt annuel d'au plus 21,9 %, s'y applique et celui-ci est converti au mode de remboursement d'un achat par versements égaux et consécutifs exigible en 12 mensualités égales si le solde converti est inférieur à 1 000$, en 24 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 1 000$ et inférieur à 3 000$, et en 36 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 3 000$.

Taux d'intérêt annuel de la carte d'au plus 19,9 %. Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts, à partir de la mise à la poste du relevé mensuel ou de sa mise en disponibilité en format électronique, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit, sauf sur les avances d'argent et les chèques. Paiement minimum de la carte constitué de 5 % du total : du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques de la période visée par le relevé et des frais de crédit sur les avances d'argent et les chèques; auquel s'ajoutent : la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté exigible à la date du relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte. Il n'y a aucuns frais d'adhésion/renouvellement qui s'appliquent selon la carte demandée ou utilisée pour procéder à l'achat. Détails en magasin.

NOUS PAYONS LES 2 TAXES††

à l'achat de meubles, matelas, accessoires de décoration, appareils électroniques et ensembles de gros électroménagers de cuisine
Marques et modèles sélectionnés



Matelas et sommier RÊVE

Sealy Posturepedic TECHNOLOGY

Soutien de contour SolidEdge®
Sommiers rigides de 9 ou 5 po disponibles
Livraison gratuite

- 1 place. . . . . 14,35 $*/mois ou 689 $
- Grand lit. . . . . 16,65 $*/mois ou 799 $
- Très grand lit. . . 27,06 $*/mois ou 1299 $



Cuisinière avec four à convection autonettoyant

Four de 5,3 pi³ à convection véritable/Tiroir de rangement/Cuisson sans décongélation
Livraison, ramassage et service gratuits

Réfrigérateur de 18,7 pi³

4 demi-tablettes ajustables/2 bacs à fruits et légumes à humidité contrôlée/Éclairage DEL
Livraison, ramassage et service gratuits



Hisense
Téléviseur intelligent 4K de 65 po

MR 120/HDR/AirBridge
Livraison gratuite

Payez jusqu'à **48** versements sans intérêt*

sur les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et appareils électroniques
Marques et modèles sélectionnés

PLAN BM†††
SERVICE DE LIVRAISON FLEXIBLE ET GRATUIT**
Plage horaire de 4 heures

braultetmartineau.com

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI 10 h à 21 h • **SAMEDI** 9 h à 17 h • **DIMANCHE** 10 h à 17 h

GATINEAU 819 561-5007 • 1 877 755-2555 • 500, boul. De La Gappe, Gatineau J8T 8A8

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

VENDREDI 7 SEPTEMBRE 2018 leDroit
L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Un héritage colossal

PIERRE JURY
pjury@ledroit.com



Journaliste, politicienne puis auteur, Lise Payette aura marqué à sa manière l'émancipation des Québécois... et tout particulièrement, des Québécoises. Rares sont les femmes qui auront marqué à ce point trois domaines si différents sur une période d'environ 25 ans. Pendant ces années, M^me^ Payette a été une figure incontournable de l'imaginaire des Québécois, et accessoirement, des Franco-Canadiens qui ont profité de sa large tribune télévisuelle avant et après son séjour en politique.

Son premier passage sous les réflecteurs a été son émission *Appelez-moi Lise*, en ondes pendant quatre ans à peine, de 1972 à 1976. C'était il y a plus de 40 ans et cela semble bien loin aux yeux de certains, mais les baby-boomers et la génération avant eux s'en souviennent bien. Le style de *talk-show* de fin de soirée n'était pas nouveau, Johnny Carson aux États-Unis le dominait déjà depuis 1962. La formule n'avait jamais été tentée au Canada français et Lise Payette a relevé le défi de brillante façon, enregistrant des cotes d'écoute au-delà du million de téléspectateurs.

L'animatrice a converti sa renommée télévisuelle en une carrière politique au sein du Parti québécois, élu le 15 novembre 1976. C'était une époque bien différente d'aujourd'hui, et même dans les circonscriptions de Hull et de Chapleau, on avait élu des représentants du PQ ! L'objectif du parti dirigé par René Lévesque était de former un bon gouvernement et M^me^ Payette se joint immédiatement au cabinet, responsable des Consommateurs, des Coopératives et des Institutions financières. Là, elle pilotera son grand legs politique, la Société de l'assurance-automobile du Québec, qui fait figure encore aujourd'hui de pionnière dans le domaine. Rares sont les institutions qui demeurent si longtemps, et son combat contre les assureurs est à son honneur. Grosso modo, la SAAQ est foncièrement la même qu'à l'époque, incluant la mention « Je me souviens » sur les plaques d'immatriculation.

Dans la course au référendum de 1980, elle prononce quelques mots fatidiques, se référant aux « Yvettes », du nom d'une fillette sage dans un livre scolaire d'une époque révolue. La folie s'embrase et certains lui mettront sur le dos la défaite référendaire. Compte tenu de l'écart de 20 points entre le camp du oui et le camp du non, l'accusation est forcée.

Elle quittera la politique un an après, non sans avoir fait modifier le Code civil pour permettre aux mères de conserver leur nom de famille, près de 40 ans plus tard.

Ses cinq années en politique active ne la promettent pas à la chaise berçante, car aussitôt, elle se lance dans un marathon d'écriture, essais, mémoires et surtout, pour la télévision qui la placeront une fois de plus à l'avant-scène. Sur les ondes de Radio-Canada, elle alignera les succès d'écoute et d'estime avec *La bonne aventure* et *Des dames de cœur*, qui marqueront notamment les années 1980. Mais elle accumulera les téléséries jusqu'en 2003.

Lise Payette ne s'est jamais tue. Elle rédigeait encore une chronique dans *Le Devoir* il y a deux ans. On se rappellera cependant qu'elle, tout comme Janette Bertrand, cédera aux appels de l'intolérance en fin de carrière. Cela ne doit pas obscurcir son très vaste héritage médiatique et politique qu'elle laisse derrière elle. Les automobilistes du Québec lui doivent une fière chandelle, tout comme toutes les femmes qui se sont mariées après mai 1981 qui ont conservé leur nom. Ces changements dans la vie des gens marqueront les Québécois, et les Québécoises, tout particulièrement.

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)



À VOUS LA PAROLE

Laissez-nous ce souvenir

Je suis un bébé de Hull. Née sur la rue Kent à l'arrière de l'Hôtel Chez Henri, et si notre maison n'avait pas brûlé... hé bien, j'y serais encore !

Je me souviens de l'école Lauzon, du Collège Notre-Dame, de l'école Sainte-Marie pour filles où j'ai fait mon primaire. Le Palais de justice sur la rue Principale, le Dr Pichette et son fils, le notaire Pichette, rue Principale. Les restaurants Chez Thériault et le Bocage. Coin Laval et Principale, on trouvait le Woolworth, l'arrêt du tramway d'Ottawa. Je le prenais pour aller me baigner au parc Moussette, à Val-Tétreault. J'allais glisser sur les rampes de chaque côté de la mairie, près de l'église Notre-Dame. Ils sont tous démolis.

Il ne nous reste que le quartier du Musée. Laissez-nous ces derniers précieux souvenirs.

Francine Therrien, Gatineau

N'importe qui sauf...

Les cinq comtés de l'Outaouais sont tenus pour acquis par les gouvernements libéraux. Quel intérêt pour ce parti d'investir dans notre région ? On nous donne des miettes en éducation, en transport, en santé, etc. et aux élections on vote encore et encore pour ce parti.

Nous, les électeurs, ne donnons pas de pouvoir de négociation à nos députés. Comment peuvent-ils dire à un gouvernement libéral d'investir dans l'Outaouais, quand c'est une quasi-certitude que nous leur donnerons tout de même les cinq mêmes sièges à l'Assemblée nationale. Peut-être, un jour l'électorat de l'Outaouais votera pour un autre parti. N'importe qui sauf les libéraux pour au moins une fois.

Paul Philippe, Val-des-Monts

Des jeunes inspirants

Merci au quotidien *Le Droit* d'avoir donné la parole à ces jeunes doués d'une vision constructive des enjeux auxquels nous sommes confrontés dans notre société, samedi. Il est rafraîchissant de constater que notre jeunesse est au rendez-vous pour contribuer avec son dynamisme à consolider nos perspectives d'avenir.
Raymond Ménard, Plaisance

Ledroit.ca/Question du jour

Quel est votre souvenir particulier de Lise Payette, communicatrice et femme politique d'exception du Québec ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com



le pays

Décès de Lise Payette

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne



La journaliste, animatrice, ministre et auteure Lise Payette est décédée mercredi à l'âge de 87 ans. — ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Lise Payette, qui fut tour à tour journaliste, animatrice à la radio et à la télévision, ministre et auteure de téléromans à succès, est décédée mercredi à l'âge de 87 ans.

Son décès a tout d'abord été annoncé par Radio-Canada.

« Lise Ouimet Payette est parvenue à prendre son destin en main et à faire progresser la société québécoise par sa détermination, son courage et sa volonté d'offrir aux générations suivantes un monde meilleur et plus égalitaire », a indiqué sa famille par voie de communiqué.

Touche-à-tout, personnage parfois controversé mais très apprécié du grand public, Lise Payette était une femme de convictions, qui a su tout au long de sa vie utiliser ses talents exceptionnels de communicatrice pour faire avancer les causes auxquelles elle croyait.

Elle aura été particulièrement engagée dans la défense de deux causes pour lesquelles elle s'est battue une grande partie de sa vie : l'égalité pour les femmes et la souveraineté du Québec.

Lise Payette, c'est notamment *Place aux femmes* et *Appelez-moi Lise*, l'assurance automobile, un plus large accès aux garderies, le « Je me souviens » sur les plaques d'immatriculation, les noms de famille doubles, *Des dames de cœur* et Jean-Paul Belleau.

Mais Lise Payette c'est aussi « l'incident des Yvette », une parole malheureuse qui l'aura hantée pendant des décennies.

UNE MONTRÉALAISE

Née Ouimet le 29 août 1931, Lise Payette a grandi dans un quartier modeste de Montréal, Saint-Henri, auprès notamment d'une grand-mère qui lui a beaucoup montré à « se tenir debout ». Elle entame sa carrière de journaliste à la radio à Trois-Rivières, en 1954, puis à Rouyn-Noranda.

Mariée au journaliste de Radio-Canada André Payette depuis 1951, elle part avec lui pour Paris dix ans plus tard. À l'époque, elle est mère de trois jeunes enfants, mais continue à collaborer, comme pigiste, à plusieurs journaux et magazines (*Châtelaine, Le Nouveau Journal*), et anime une émission à la radio de Radio-Canada, *Interdit aux hommes*. De retour au pays, elle devient vite une vedette de la radio avec P*lace aux femmes*, en compagnie du Hullois Guy Provost, de 1966 à 1972.

Avec l'arrivée des années 1970, elle trouve un nouveau défi en tentant de faire la conquête du petit écran. Elle devient une véritable *star* de la télé avec son talk-show *Appelez-moi Lise*, qui, de 1972 à 1975, fracasse des records d'écoute, même si l'émission est diffusée à 23 h. Ce créneau de fin de soirée était déjà bien installé aux États-Unis avec les Johnny Carson et consorts, mais pas au Québec, où on se couche plutôt « après les nouvelles ». Le réalisateur Jean Bissonnette, lui, décide d'imposer la mode.

Maîtrisant l'équilibre subtil entre les entrevues d'émotions et le divertissement, Lise Payette aime les coups d'éclat, surtout s'ils font vibrer sa fibre féministe, comme le fait d'organiser le concours du plus bel homme du Canada — qui durera neuf ans — ou de remplacer le gardien de but lors d'un exercice du très exclusivement masculin club de hockey Canadien.

Mais ces frasques — qui font la joie des médias — ne nuisent d'aucune façon à la militante social-démocrate en elle, ni à la nationaliste. Aussi, en 1975, elle préside le comité organisateur des fêtes nationales du Québec sur le mont Royal, qui connaissent un succès sans précédent, et elle donne son appui empressé aux travailleurs de l'usine Tricofil, de Saint-Jérôme, qui tentaient de prendre en mains la gestion de leur usine menacée de fermeture (et qui devait fermer en 1982).

UN COUP DE FIL À RENÉ LÉVESQUE

Mais plus les années passent, plus Lise Payette sent l'appel de l'engagement politique. Elle veut que les choses changent et souhaite apporter sa contribution. Un jour de 1976, elle téléphone à René Lévesque, chef du Parti québécois. « Est-ce que je peux vous être utile ? », lui demanda-t-elle. Le 15 novembre 1976, elle est élue députée de Dorion, puis accède au conseil des ministres — où elle sera la seule femme autour de la table. Elle dira en juin 2015 qu'elle a souvent trouvé en Jacques Parizeau, ministre des Finances, un allié fidèle dans cette bande de gars.

Elle n'accomplira qu'un seul mandat, de 1976 à 1981, mais il fut bien rempli. D'abord ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, elle revoit et élargit la protection du consommateur, dont les droits sont désormais régis par un code en bonne et due forme.

Ministre d'État à la Condition féminine, elle rédige une première politique globale, *Pour les Québécoises : égalité et indépendance*, elle étend l'accès aux garderies, supervise une réforme du droit de la famille et finance les centres d'aide aux femmes victimes de violence, notamment. Elle met aussi sur pied un bureau de la condition féminine dans 12 ministères, et elle œuvre à la reconnaissance du statut de travailleuse pour les femmes collaboratrices de leur mari.

C'est aussi grâce à elle que les enfants peuvent aujourd'hui, depuis 1981, porter le nom de famille de leurs deux parents — les noms de famille doubles, appelés à l'époque « noms à pentures ».

Mais son passage en politique sera surtout marqué par une réforme majeure et controversée : celle de l'assurance automobile, qui élimine la notion de responsabilité lors d'un accident. « Pour la première fois de ma vie, je réussissais à faire l'unanimité contre moi », écrira M^me^ Payette dans ses mémoires. Parlant de mémoire, c'est elle qui fera remplacer sur les plaques d'immatriculation « La Belle Province » par « Je me souviens », en 1978.

Le référendum de mai 1980 est un autre épisode fort difficile de sa carrière politique. Bien involontairement, elle met en péril la campagne du Oui en comparant publiquement l'épouse du chef du Parti libéral, Claude Ryan, à l'« Yvette » d'un manuel scolaire, une petite fille soumise. La maladresse est aussitôt dénoncée par la presse et récupérée par le camp du Non, qui organise un grand rassemblement fédéraliste au Forum de Montréal, auquel participent 15 000 personnes — en majorité des femmes.

Certains observateurs, à l'époque, n'ont pas hésité à prétendre que l'« incident des Yvette » avait été le moment crucial de la campagne référendaire et une cause directe de la défaite des souverainistes 60-40 - une analyse que M^me^ Payette n'a jamais partagée, tout en admettant avoir commis une maladresse.

Éreintée par toutes ces batailles, physiquement épuisée, elle décide quelques mois plus tard de ne pas se porter candidate au prochain scrutin, qui aura lieu en avril 1981. Elle veut retrouver sa liberté de parole pour promouvoir la souveraineté, et souhaite reprendre le contact avec les femmes, loin des contraintes de l'arène politique.

JEAN-PAUL BELLEAU

Durant les décennies 1980 et 1990, elle se consacre principalement à l'écriture. Elle fonde sa maison de production, Point de mire, et crée plusieurs téléromans : le triptyque *La Bonne Aventure*, *Des dames de cœur* et *Un signe de feu* (1982-1991), puis *Marilyn*, *Les Machos* et *Les Super-Mamies* (2001-2003). Certains de ces téléromans, aux traits sociaux et féministes, ont capté l'attention d'un large public — le personnage de Jean-Paul Belleau est devenu dans l'imaginaire populaire l'archétype du mari infidèle.

« Au cœur de toutes ces séries se trouve la réalité des femmes québécoises et leur recherche de l'égalité entre elles et les hommes, a dit sa famille par voie de communiqué. Lise Payette poursuit ainsi, par le téléroman, cet important travail amorcé près d'une vingtaine d'années plus tôt à la radio. »

Au milieu de tout ça, en 1989, elle signe un documentaire controversé, *Disparaître*, qui trace un sombre portrait de l'avenir du Québec francophone, compte tenu du faible taux de natalité.

Parallèlement à cette carrière télévisuelle, elle se met à la tâche de porter son regard vers le passé et de partager ses souvenirs avec le public en publiant plusieurs livres, dont *Le pouvoir ? Connais pas !*, en 1982, qui relate sa carrière de femme politique, et une autobiographie en trois volumes intitulée *Des femmes d'honneur* .

BAROMÈTRE
ÉLECTIONS 2018
GROUPE CAPITALES MÉDIAS
RECHERCHE MAINSTREET RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

DE NOUVELLES CIRCONSCRIPTIONS SONDÉES TOUS LES JOURS!

ABONNEZ-VOUS
OFFRE DE LANCEMENT 45$
POUR UN TEMPS LIMITÉ

electionsquebec2018.gcmedias.ca

JOUR 15 DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

Le décès de Lise Payette ralentit les discours

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

QUÉBEC — Le décès de l'ex-politicienne, animatrice, auteure et figure de proue du féminisme québécois Lise Payette a jeté une ombre sur la 15e journée de campagne électorale, jeudi, une journée consacrée essentiellement au modèle agricole à privilégier.



Jean-François Lisée a dit vouloir étendre le modèle « Aliments du Québec » dans toutes les régions. — PAUL CHIASSON, PC

D'une même voix, la classe politique, tous partis confondus, a souligné l'apport considérable de Mme Payette à la société québécoise et aux femmes en particulier.

Laissant de côté les rivalités habituelles, le chef du Parti libéral du Québec (PLQ), Philippe Couillard, le chef du Parti québécois (PQ), Jean-François Lisée, le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, et la porte-parole de Québec solidaire (QS), Manon Massé, n'ont pas tardé jeudi matin à rendre hommage à l'ex-ministre péquiste, certains soulignant son rôle de pionnière pour l'égalité des femmes, d'autres rappelant sa défense des droits des consommateurs et son combat pour réformer l'assurance automobile.

En fin de journée, il ne restait plus grand-chose de l'harmonie matinale, alors que la CAQ et le PLQ se sont envoyés des flèches au sujet de l'immigration.

Le chef caquiste François Legault y est d'abord allé d'un discours nationaliste disant vouloir prendre le contrôle de l'immigration par crainte de voir le français disparaître.

Il souhaite aussi réduire de 10 000 le nombre total d'immigrants accueillis chaque année.

Le chef libéral n'a pas mis de temps à rabrouer son adversaire. Philippe Couillard a accusé M. Legault de vouloir « briser des familles » en prenant le contrôle du programme de réunification. Il a aussi dénoncé la volonté de la CAQ d'imposer des tests de valeurs aux nouveaux arrivants qui pourraient être menacés d'expulsion en cas d'échec.

Jean-François Lisée s'est tenu à l'écart du débat, disant simplement qu'il faut mieux intégrer les immigrants, car environ 25 % d'entre eux choisissent de quitter le Québec.

Libéraux et péquistes avaient choisi jeudi de présenter leurs engagements en agriculture, notamment en vue d'assurer une relève agricole.

S'attaquant par la bande à la CAQ, le PLQ s'engage, s'il est réélu, à contrer la spéculation croissante observée sur les terres agricoles québécoises depuis quelques années.

Ainsi, on se trouverait à mettre des bâtons dans les roues de l'entreprise Pangea, dont le président du conseil d'administration est Charles Sirois, un cofondateur de la CAQ avec François Legault.

De plus, le PLQ pourrait ainsi mettre dans l'embarras le nouveau candidat vedette de la CAQ, Christian Dubé, ex-vice-président de la Caisse de dépôt et placement, qui a investi dans Pangea en 2017.

L'Union des producteurs agricoles (UPA), reconnue pour exercer un puissant lobby auprès des élus, s'oppose farouchement au modèle agricole défendu par Pangea, un fonds d'investissement.

Selon les données de l'UPA, Pangea a acquis 5878 hectares de terres agricoles depuis 2012, soit l'équivalent de 11 000 terrains de football. Le total des transactions s'élève à 28,05 millions $.

Jeudi, à la maison de l'UPA, à Longueuil, le chef libéral, Philippe Couillard, a dit que son gouvernement, s'il est réélu, limiterait l'achat de terres par des fonds d'investissement à 100 hectares par an.

« On va ainsi protéger le modèle des fermes familiales », a-t-il commenté.

C'est aussi ce que souhaite le PQ, protéger les fermes familiales, mais en empruntant d'autres moyens.

Un gouvernement du PQ miserait sur l'achat chez nous, en matière agricole, de manière à mieux soutenir les fermes familiales sur tout le territoire.

En Montérégie, le chef du PQ, Jean-François Lisée, a dit vouloir étendre le modèle « Aliments du Québec » dans toutes les régions, ce qui implique la création d'une certification locale.

Le PQ suggère aussi de créer un « institut des alcools » pour aider brasseurs, vignerons et distillateurs du Québec à innover, et propose d'augmenter le financement pour les aliments biologiques.

Guy Leclair doit envier Guy Ouellette

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
Collaboration spéciale



On s'attendait tous à ce que les nombreux scandales qui ont assombri le ciel libéral au cours de la dernière décennie viennent hanter la campagne de Philippe Couillard. Assez curieusement, on n'a rien vu de tel depuis le déclenchement des élections. Les enquêtes policières se poursuivent, Nathalie Normandeau attend encore son procès, Marc-Yvan Côté attend la décision de la Cour suprême sur son litige avec Radio-Canada, et le député libéral Guy Ouellette est encore sous la loupe de l'Unité permanente anticorruption (UPAC).

Bref, il ne se passe rien de ce côté, et ce sont les partis d'opposition qui se retrouvent sur la défensive dans des dossiers portant sur l'éthique ou le respect de la loi. François Legault avec Éric Caire, Stéphane Le Bouyonnec et Stéphane Laroche, son ex-candidat dans Saint-Jean.

Dans le cas de Jean-François Lisée, c'est l'arrestation du député Guy Leclair pour conduite avec facultés affaiblies, et les propos de sa candidate Michelle Blanc qui l'ont mis dans l'embarras. M. Lisée avait déjà été forcé de bloquer la candidature de deux autres candidats, Pierre Marcotte et Muguette Paillé, pour des propos islamophobes sur les réseaux sociaux.

Ce qui me surprend, c'est de voir la sévérité avec laquelle les partis se sont condamnés les uns les autres, par rapport au mutisme actuel sur Guy Ouellette. Le député sortant de Chomedey, arrêté l'an dernier par l'UPAC, passe complètement sous le radar des débats partisans et des médias. Guy Leclair doit le trouver bien chanceux. Il faut dire que Ouellette n'a pas fait l'objet d'accusations, même s'il a été arrêté et que l'enquête sur son cas se poursuit.

Une fois la campagne électorale terminée, tous ces cas passeront dans l'histoire des accidents de parcours. Mais d'ici là, c'est la réaction des chefs qui est importante. Dans le cas de François Legault, le congédiement du tenancier Stéphane Laroche s'imposait. Ce qui est surprenant, c'est l'ignorance que la Coalition avenir Québec (CAQ) avait de ses pratiques, et notamment du fait qu'il avait été dénoncé à plusieurs reprises pour avoir laissé entrer des mineurs dans son bar.

Mais c'est la controverse entourant Éric Caire et le prêt consenti par le maire Émile Loranger qui a fait le plus de mal à la CAQ. M. Legault a été très mal à l'aise lorsque les journalistes lui ont demandé où Caire avait pris l'argent pour rembourser ce prêt de 55 000 $. « Je me fie à la parole de M. Caire. Il me dit que le prêt a été remboursé. Bon, est-ce que je vais voir s'il a emprunté à un autre ami ou à une banque ? Écoutez, ça fait presque partie de la vie personnelle. » Il en a remis un peu plus tard en déclarant que le comportement de M. Caire était moins grave parce qu'il n'était pas au gouvernement. Et comme si ce n'était pas suffisant, M. Legault a déclaré la semaine dernière que Caire serait ministrable.

Jean-François Lisée a été plus habile en défendant son député Guy Leclair, accusé de conduite avec facultés affaiblies par l'alcool. Il a invoqué avec raison la présomption d'innocence, ce qui n'a pas empêché le député de se retirer de la course électorale mercredi soir.

Là où la défense de M. Lisée en prend pour son rhume, c'est lorsqu'il affirme n'avoir été informé par son entourage que le 24 août de l'arrestation de son député à la mi-juillet. Un député arrêté pour alcool au volant cinq semaines avant le déclenchement des élections et on n'avise pas le chef du parti ? Difficile à comprendre.

En temps normal, c'est le gouvernement qui est la cible des accusations de toutes sortes. Mais en campagne électorale, tout le monde est sur un pied d'égalité. Les entorses à l'éthique et les erreurs de jugement des derniers jours à la CAQ et au Parti québécois privent MM. Legault et Lisée d'une carte importante dans les débats des chefs. Il sera plus gênant et risqué d'attaquer Philippe Couillard sur ces questions. Pourtant, la publicité de la CAQ promettait de mettre fin « au gaspillage et à la corruption ». C'est comme si on avait échappé ce thème depuis le début de la campagne.

AU MOINS TROIS BLESSÉS

Une fusillade à St.Catharines

La Presse canadienne

ST. CATHARINES — Trois personnes ont été transportées à l'hôpital, jeudi, à la suite d'une fusillade à St. Catharines, en Ontario, et la vie de deux des victimes serait en danger.

En fin de soirée, les policiers étaient toujours à la recherche de deux suspects armés. Selon la Police régionale de Niagara, les recherches méthodiques se déroulent progressivement dans un secteur du centre-ville de St. Catharines, mais il ne s'agit plus d'une « situation de tireur actif ».

Selon l'agent Phil Gavin, les policiers recherchent deux hommes âgés de 19 et 23 ans, qui portaient des chandails à capuchon et des jeans.

« Toutes les ressources de la Police régionale de Niagara sont déployées sur le terrain en ce moment. On fait tout ce qu'on peut pour résoudre cette affaire en toute sécurité », a déclaré M. Gavin en conférence de presse. Il a ajouté que les enquêteurs croient que les victimes de la fusillade étaient ciblées personnellement.



La police régionale de Niagara est intervenue à l'intersection des rues Church et Niagara, à St. Catharines, à la suite d'une fusillade qui aurait fait au moins trois blessés. — LA PRESSE CANADIENNE

L'identité des personnes blessées n'a pas été révélée. L'une a été transportée par voie aérienne dans un centre de traumatologie, une autre a été transportée à l'hôpital dans un état critique et une troisième aurait subi des blessures qui ne mettraient pas sa vie en danger.

La police a conseillé aux résidants de rester à l'extérieur du périmètre. Des employés d'entreprises du secteur ont déclaré qu'ils restaient à l'intérieur, les portes verrouillées, jusqu'à ce que de plus amples informations soient disponibles.

L'agent Gavin a précisé que la police avait été appelée à l'intersection de la rue Church et de la rue Niagara vers 15 h 45, jeudi, au cœur de cette ville située à l'ouest de Toronto. L'intersection de la rue Queenston et de la rue Geneva, tout près, était également touchée.

Le même agent a précisé que de nombreux policiers, l'unité canine et les intervenants d'urgence sont intervenus sur les lieux.

Le conseiller municipal Mat Siscoe, qui représente le secteur où a eu lieu la fusillade, a mentionné que l'endroit avait souffert de difficultés économiques au cours des dernières années.

« Le principal hôpital se trouvait auparavant juste au bout de la rue et il jouait un important rôle économique. Sa fermeture, il y a environ quatre ans, a entraîné une importante décroissance », a-t-il expliqué.

M. Siscoe a cependant insisté sur le fait que de tels actes de violence demeurent très inhabituels autant pour le quartier que pour la municipalité.

« On n'est pas habitué à la violence par arme à feu dans la ville. Pas de cette ampleur-là », assure-t-il.

Dan Peterson, qui réside dans le quartier depuis plus d'un an, se trouvait parmi la douzaine de citoyens incapables de rentrer chez eux en raison du périmètre de sécurité.

« On attend simplement que la situation se règle », a-t-il commenté. S'il reconnaît qu'il y a de la criminalité dans le quartier, il s'étonne de la gravité de ce geste de violence.

« On voit de petites bagarres ici et là, mais c'est à peu près tout, précise M. Peterson. Des broutilles en comparaison avec cette fusillade. »

ESPION EMPOISONNÉ

Ottawa est d'accord avec les conclusions de Londres

Associated Press

Le Canada est d'accord avec les conclusions du Royaume-Uni selon lesquelles de hauts dirigeants du gouvernement de Vladimir Poutine ont approuvé l'attaque à l'agent neurotoxique contre un ancien espion russe et sa fille survenue en sol britannique plus tôt cette année.

Ottawa a exprimé son soutien dans une déclaration commune avec les États-Unis, l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni publiée après que les autorités britanniques eurent accusé deux Russes d'avoir essayé de tuer Sergueï Skripal et sa fille, Ioulia, le 4 mars à Salisbury, en Angleterre.

La première ministre britannique, Theresa May, a décrit les suspects comme des agents du service de renseignement militaire russe (GRU) et a affirmé que l'assaut avait reçu l'aval de hauts dirigeants à Moscou.

« Nous avons une totale confiance dans l'analyse britannique selon laquelle (...) cette opération avait très certainement été approuvée à un niveau élevé de décision gouvernementale », peut-on lire dans la déclaration transmise par le cabinet du premier ministre Justin Trudeau.

« Nous avons déjà pris des mesures pour entraver les activités du GRU, avec l'expulsion collective la plus importante jamais réalisée d'agents de renseignements non déclarés. »

LA RUSSIE NIE

La Russie a nié toute implication dans cette attaque au Novitchok, un agent neurotoxique qui a également empoisonné un policier et entraîné la mort d'une femme au Royaume-Uni.

Le Canada et ses alliés veulent que Moscou collabore avec l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC).

« Nous appelons instamment la Russie à fournir à l'OIAC toutes les informations concernant son programme Novitchok », ont-ils écrit dans la déclaration.

VOLONTÉ RENFORCÉE

Les cinq pays soutiennent aussi que cette affaire renforce leur volonté de « continuer à endiguer ensemble les activités hostiles des réseaux de renseignements étrangers sur (leurs) territoires, de faire respecter l'interdiction des armes chimiques, de protéger (leurs) concitoyens et de (se) défendre contre toute forme d'activités étatiques malveillantes dirigées contre (eux) et (leurs) sociétés ».

Les échanges tendus entre la Russie et les pays occidentaux au sujet de l'attaque à l'agent neurotoxique à Salisbury constituent le plus récent rebondissement dans ce que certains considèrent comme une nouvelle guerre froide entre les deux camps.

Réfugiés juifs de 1939 : des excuses officielles de Trudeau le 7 novembre

La date des excuses officielles pour les réfugiés juifs refusés au Canada en 1939 est maintenant connue. Justin Trudeau a annoncé sur Twitter jeudi qu'elles auront lieu le 7 novembre à la Chambre des communes.

Le premier ministre avait déjà indiqué en mai qu'il allait présenter des excuses officielles aux passagers du MS St Louis, un navire qui fuyait la vague d'antisémitisme en Europe alors que s'amorçait la Deuxième Guerre mondiale en 1939.

À son bord, 907 juifs allemands qui tentaient d'échapper à la persécution du régime nazi. Le Canada appliquait à l'époque une politique d'immigration surnommée « Aucun, c'est encore trop ».

Il s'agit d'« un échec moral absolu de la part du gouvernement » à l'époque, selon M. Trudeau qui veut « réparer cette injustice ». Le pays était alors dirigé par le gouvernement libéral de William Lyon Mackenzie King.

À leur retour en Europe, 254 des passagers juifs du bateau ont été tués, certains dans les camps de concentration. Ils s'étaient vu refuser l'entrée à Cuba et aux États-Unis avant d'être rejetés par le Canada.

Le premier ministre Trudeau a fait cette annonce à quelques jours des fêtes du Nouvel An juif, après s'être entretenu avec le Caucus rabbinique canadien jeudi après-midi. Le Caucus rabbinique canadien réunit des rabbins d'un peu partout au pays.

LA PRESSE CANADIENNE

EN BREF

OPIOÏDES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Ottawa donne 71,1 millions

TORONTO — L'une des provinces les plus durement touchées par la crise des opioïdes vient d'obtenir de l'aide fédérale pour améliorer l'accès au traitement de la dépendance. Le gouvernement fédéral accorde 71,7 millions $ à la Colombie-Britannique dans le cadre d'un accord bilatéral signé jeudi, la quatrième entente du genre liée aux opioïdes.

— LA PRESSE CANADIENNE

le monde

Cyberattaques en 2014 : un Nord-Coréen inculpé

WASHINGTON — Les États-Unis ont annoncé jeudi l'inculpation d'un Nord-Coréen accusé d'avoir mené pour le compte du régime de Pyongyang certaines des plus importantes cyberattaques des dernières années. Malgré le réchauffement des relations entre les dirigeants américain et nord-coréen, les États-Unis ont poursuivi leur enquête sur le piratage du studio de cinéma Sony en 2014, le logiciel malveillant WannaCry et l'attaque contre la Banque centrale du Bangladesh, imputés au même groupe de pirates liés à Pyongyang. Leurs actions, menées depuis la Corée du Nord ou la Chine, ont coûté des centaines de millions, voire des milliards de dollars de dommages à des entreprises ou des entités publiques du monde entier. Le ministère de la Justice américain a annoncé l'inculpation dans ce dossier de Park Jin-hyok, un programmateur informatique ayant travaillé pour une entité liée aux services de renseignements militaires nord-coréens. Cette annonce intervient alors que le président Trump a réaffirmé jeudi sa bonne entente avec le leader nord-coréen Kim Jong-un. «Nous y arriverons ensemble!» a-t-il tweeté à propos de leurs efforts pour dénucléariser la péninsule coréenne. **AFP**

Le complotiste Alex Jones banni de Twitter

SAN FRANCISCO — Revenant sur son choix du mois dernier, Twitter a finalement décidé jeudi de suspendre définitivement les comptes du complotiste américain d'extrême droite Alex Jones, une décision qui pourrait apporter de l'eau au moulin du président Donald Trump, qui accuse les réseaux sociaux de bâillonner les voix conservatrices. Fondateur d'InfoWars, un site Internet dont le compte Twitter est également clôturé, Alex Jones est devenu une célébrité en prétendant que la fusillade de Sandy Hook qui avait fait 26 morts dont 20 enfants dans une école était une mise en scène. Parmi ses autres théories conspirationnistes, les attaques du 11-Septembre commanditées par le gouvernement américain ou la rumeur du «pizzagate», mêlant réseau pédophile supposé, pizzeria à Washington et milieu démocrate lors de la campagne présidentielle en 2016. «Aujourd'hui [jeudi], nous avons suspendu définitivement @realalexjones et @infowars de Twitter et Periscope», une application de vidéo détenue par le groupe, a indiqué le réseau social. «Nous avons pris cette décision sur la base de nouvelles informations sur des tweets et des vidéos postés hier [mercredi] qui violent notre politique de comportement abusif, après des violations passées de ces comptes», a-t-il ajouté. **AFP**

Paranoïa à la Maison-Blanche

JERÔME CARTILLIER
Agence France-Presse

WASHINGTON — Qui l'a écrite? Dans un étrange climat de suspicion et de paranoïa, la Maison-Blanche tentait jeudi de déterminer l'identité du «lâche» qui a rédigé la tribune anonyme dénonçant le comportement erratique de Donald Trump.

Le président des États-Unis, qui avait évoqué mercredi soir dans un tweet lapidaire une possible «TRAHISON», a stigmatisé au réveil le comportement de «la gauche» et des «Fake News Media».

Fait rare, la Première dame Melania a aussi donné de la voix, dénonçant avec force, dans une réponse écrite à CNN, l'anonymat derrière lequel l'auteur de ce témoignage s'est réfugié. «Vous ne protégez pas ce pays, vous le sabotez par vos actes lâches», a-t-elle lancé à l'adresse de ce dernier.

Dans un texte intitulé «Je fais partie de la résistance au sein de l'administration Trump» et publié par le *New York Times*, un membre de l'administration, raconte comment lui et d'autres s'efforcent de lutter de l'intérieur contre les pires penchants d'un président au leadership «mesquin», «impétueux» et «inefficace».

La publication très controversée de ce témoignage anonyme, intervenue au lendemain de la diffusion d'extraits d'un livre explosif du journaliste d'investigation Bob Woodward, suscitait une myriade de questions à Washington et au-delà.

L'auteur mystérieux a-t-il écrit seul ou s'est-il fait le porte-parole d'un groupe plus large? Fait-il partie du cercle rapproché du président, au sein de la célèbre «West Wing», ou travaille-t-il dans un ministère? Finira-t-il par sortir du bois pour donner davantage de poids à son témoignage?



De nombreux hauts responsables de l'administration Trump ont déclaré jeudi ne pas avoir écrit le texte publié par le *New York Times* mercredi. Première rangée : Mike Pence (vice-président), Mike Pompeo (affaires extérieures), James Mattis (défense), Gina Haspel (CIA) et Jeff Sessions (justice); 2e rangée : Kirstjen Nielsen (sécurité du territoire), John Bolton (sécurité nationale), Steven Mnuchin (trésor), Dan Coats (renseignement) et Nikki Haley (ONU); 3e rangée : Wilbur Ross (commerce), Mick Mulvaney (budget), Rick Perry (énergie) et Robert Wilkie (anciens combattants); 4e rangée : Alexander Acosta (procureur général), Sonny Perdue (agriculture), Elaine Chao (transport), Andrew Wheeler (environnement) et Robert Lighthizer (commerce); 5e rangée : Linda McMahon (petites entreprises), Don McGahn (conseiller à la Maison-Blanche), Ben Carson (développement urbain), Alex Azar (santé) et Kellyanne Conway (conseillère du président). — PHOTOS AFP

La formulation utilisée par le *New York Times*, «haut responsable de l'administration Trump», est suffisamment large pour laisser libre cours à toutes les interprétations et permettre à chacun de dresser sa liste.

Scène incroyable : le bureau du vice-président s'est senti tenu de publier un communiqué assenant que Mike Pence était blanc comme neige dans cette affaire.

«Le vice-président signe les tribunes qu'il écrit», a souligné sur Twitter son porte-parole. «Le *New York Times* devrait avoir honte, tout comme la personne qui a écrit cette tribune fausse, absurde et lâche», a-t-il ajouté, assurant que l'équipe du «VP» était «au-dessus de telles manœuvres».

«ACTE SOURNOIS»

Dans un étonnant ballet révélant le degré de tension régnant dans les hautes sphères du pouvoir américain, nombre de responsables de premier plan se sont aussi fendus d'un communiqué.

«Les spéculations selon lesquelles la tribune du *New York Times* a été écrite par moi ou mon adjoint sont fausses», a souligné dans un communiqué Dan Coats, patron du renseignement américain.

En déplacement en Inde, le secrétaire d'État américain Mike Pompeo a assuré que le texte n'était pas de lui. Les services du chef du Pentagone Jim Mattis ont fait passer le même message.

Sarah Sanders, porte-parole de l'exécutif, a conseillé à tous les journalistes «obsédés» par l'identité de ce «*loser*» de téléphoner au *New York Times*, «seul complice de cet acte sournois».

Dans sa tribune, l'auteur anonyme — qualifié d'«individu très dangereux» par Rudy Giuliani, avocat de Donald Trump — affirme que le président nuit «à la bonne santé» de la république.

Pour l'ancien directeur de la CIA John Brennan, cette tribune en tout point extraordinaire démontre «le degré d'inquiétude au sein même de l'administration».

«Je ne sais pas comment Donald Trump va réagir à cela», a-t-il déclaré sur NBC. «Un lion blessé est un animal très dangereux et je pense que Donald Trump est blessé».



LA SÉRIE F ^
LA PLUS VENDUE AU PAYS
52 ANS

LE CAMION PARFAIT
POUR LE TRAVAIL ET LA FAMILLE

LES DÉTAILLANTS FORD DU QUÉBEC VOUS SOUHAITENT UN BON FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous le
la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'e
doublures de passages de roues, blindages et tapis toutes saisons en caoutchouc. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 884 $ à 10 006 $ et de l'allocation de livraison de 5 500 $. Consultez votre détaillants pour tous les
fidélité Plans A/X/Z/D/F. ** Cette offre est en vigueur du 1er septembre au 1er octobre 2018 uniquement et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 750 $ en boni applicables à l'achat ou à la location des véhicules Ford 2018/2019 neufs (à l'exception des modèles
offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre. ^ La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 52 ans selon les statistiques de vente établies par l'Assoc



Paméla Doucet, Cowgirl
Rimouski, QC

F-150 LIMITED 2018

15 500 $* EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX

ÉQUIPÉ DE CERTAINES CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES EN OPTION

+

750 $** EN BONI

SUR LES FORD 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS

UN DUR Ford DE DUR

es détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * Jusqu'au 1er octobre 2018, obtenez des rajustements de prix totaux de 15 506 $ à l'achat ou à la location d'un F-150 Limited avec revêtement de plateau pulvérisé, s détails. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de s suivants : [Focus et C-MAX] 2018, [Fiesta, F-150 à cabine double équipé du moteur diesel, modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT] 2018/2019) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule iation canadienne des constructeurs de véhicules en 2017 et jusqu'au mois de juillet 2018. © 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

NÉGOCIATIONS DE L'ALÉNA

Freeland reste optimiste

MIKE BLANCHFIELD
La Presse canadienne



La ministre des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, est à Washington depuis le début de la semaine afin de négocier le nouvel ALÉNA. — ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — La ministre canadienne des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, a conclu deux heures de discussions avec le représentant américain au Commerce, jeudi après-midi, dans ce qui est devenu une course à obstacles vers un nouvel Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA).

La rencontre de Mme Freeland avec Robert Lighthizer a donné lieu à de nouvelles directives pour les équipes de négociation. La ministre a conservé le même ton optimiste depuis son arrivée à Washington, cette semaine, pour la relance des discussions avec l'administration de Donald Trump.

« Nous sommes convaincus, comme nous l'avons été dès le départ, qu'il est possible de conclure un accord qui soit bon pour le Canada, bon pour les États-Unis et bon pour le Mexique », a répété Mme Freeland en quittant le bureau de M. Lighthizer pour regagner l'ambassade du Canada. La ministre a ajouté que les responsables « avaient reçu certaines instructions lors de cette réunion, et qu'ils continueront à travailler alors que les négociations se poursuivent ».

À un jet de pierre de la Maison-Blanche, Mme Freeland et M. Lighthizer ont passé en revue le travail de leurs négociateurs principaux, qui ont tenu une longue série d'entretiens à compter de mercredi soir, puis tôt jeudi matin. Les négociateurs canadiens ont ensuite passé la matinée à l'ambassade du Canada pour discuter des résultats de cette séance, juste avant la rencontre ministérielle.

Comme à son habitude, Mme Freeland a offert peu de détails sur l'état des négociations. Des sources ont toutefois indiqué que les désaccords subsistent sur les enjeux clés des produits laitiers, de l'exception culturelle et du mécanisme de règlement des différends — le chapitre 19 de l'actuel ALÉNA.

Le Canada et les États-Unis doivent s'entendre pour que la Maison-Blanche puisse présenter un texte au Congrès américain avant le 1er octobre. La branche législative disposerait alors de la période réglementaire de 60 jours pour tenir des consultations et se prononcer sur l'entente commerciale internationale d'ici le 1er décembre — date de l'entrée en fonction du nouveau président élu du Mexique.

L'administration Trump a déjà conclu une entente avec le Mexique, et le président américain menace d'aller de l'avant avec cet accord qui exclurait le Canada. Mais il a également besoin d'une victoire sur le terrain du commerce avant les élections de mi-mandat, en novembre, qui sera cruciale s'il veut conserver le contrôle du Congrès.

Le président Trump et le premier ministre Justin Trudeau se sont décoché des flèches mercredi, chacun clamant qu'il était prêt à quitter l'ALÉNA s'il n'obtenait pas ce qu'il voulait à la table de négociation.

L'incertitude commerciale au cœur de la décision du taux directeur

La sous-gouverneure principale de la Banque du Canada a affirmé jeudi que les conséquences inconnues des tensions commerciales persistantes avaient été au coeur de la décision de la banque centrale de laisser son taux directeur inchangé cette semaine.

Lors d'un discours prononcé à Regina, Carolyn Wilkins a reconnu qu'il était difficile pour la banque centrale d'évaluer les conséquences économiques des tarifs douaniers entre le Canada et les États-Unis et leurs répercussions sur la confiance des entreprises.

La banque a estimé que ces facteurs réduiraient d'environ deux tiers de point de pourcentage le produit intérieur brut du Canada d'ici 2020 - et Mme Wilkins a souligné que les données économiques montraient déjà les effets tangibles des tarifs transfrontaliers sur l'acier, l'aluminium et les biens de consommation.

Selon Mme Wilkins, en raison du caractère imprévisible de l'environnement commercial, ces estimations pourraient devoir être ajustées à mesure que de plus amples informations sur le sort de la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) et sur la manière dont les entreprises y réagissent dans leurs projets.

Elle a ajouté que les entreprises considéraient l'incertitude commerciale comme un facteur clé qui les empêchent de consacrer plus d'argent à leurs activités pour répondre à la demande croissante - et certaines évoquent la possibilité d'investir aux États-Unis plutôt qu'au Canada. **PC**

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Thérèse Gervais (née Barbeau), domiciliée au 207 de Canadel, Gatineau, Qc, J8T 7B4, est décédée le 12 avril 2018. Un inventaire de ses biens peut être consulté par les intéressés au 578 ch. Papineau, Luskville, Qc, J0X 2G0, monik.parent@hotmail.com. Monik Parent, liquidatrice.

OR
+ 3,00
US$ 1204,30

PÉTROLE
- 00,95
67,77

S&P TSX
-36,63
100,94

NASDAQ
-72,45
7922,73

DOW JONES
+ 20,88
25995,87

LE DOLLAR
-00,01
US¢ 75,83
EURO¢ 65,21

facebook/LeDroitca

@LeDroitca



Hexo étudiera diverses options

La Presse canadienne

Un investisseur activiste demande au producteur de cannabis Hexo de lancer un examen de ses options stratégiques, y compris une éventuelle vente de la société.

Riposte Capital affirme être le deuxième plus grand actionnaire d'Hexo, anciennement connue sous le nom d'Hydropothicaire.

Dans une lettre adressée à la firme, Riposte indique que les actions de la société se négocient à un prix inférieur à celui de ses concurrents, malgré ses récentes évolutions positives.

Riposte fait valoir que le faible cours de l'action entrave considérablement Hexo dans la course à la croissance et à l'expansion mondiales.

La société d'investissement établie à New York a notamment évoqué le contrat d'Hexo avec la Société québécoise du cannabis (SQDC), filiale de la Société des alcools du Québec, ainsi que sa coentreprise avec le brasseur Molson Coors. Elle estime qu'il s'agit d'avantages clés dont la valeur ne se reflète pas dans le cours des actions de la société.

DISCUSSIONS EN COURS

Le Droit a tenté d'obtenir une entrevue téléphonique avec le président et directeur général d'Hexo, Sébastien St-Louis, jeudi, à la suite de la diffusion de cette nouvelle. Le département des communications nous a plutôt référé à une déclaration écrite du PDG.

« HEXO Corp. est déterminée à créer le plus de valeur possible pour ses actionnaires. Grâce à notre modèle en étoile, nous travaillons en partenariat avec des entreprises établies, la première étant Molson Coors Canada, afin de développer et de produire des boissons non alcoolisées infusées de cannabis qui sont destinées au marché canadien adulte. Cette coentreprise représente un excellent exemple de ce à quoi travaille HEXO Corp. Des conversations avec d'autres partenaires potentiels sont en cours, et nous espérons être bientôt en mesure de fournir plus d'informations à mesure que les ententes sont signées. À titre de chef de file dans l'industrie mondiale du cannabis, HEXO Corp. développera sa marque pour englober des produits comestibles et cosmétiques, et plus encore.

Notre équipe de direction évalue continuellement les offres et les acquisitions potentielles qui lui sont présentées afin d'accroître la valeur dont bénéficient nos investisseurs, maintenant et à l'avenir. Nous aurons bientôt le plaisir de vous faire part de nos projets d'entrée sur le marché international et d'inscription imminente dans une grande bourse américaine », a-t-on écrit dans l'énoncé acheminé par courriel.

AVEC BENOIT SABOURIN

Menace de lock-out au *Citizen* et au *Sun*

La Presse canadienne

Postmedia Network a prévenu les employés syndiqués de ses journaux *Ottawa Citizen* et *Ottawa Sun* qu'il leur interdirait de rentrer travailler lundi s'ils rejetaient ou refusaient de voter sur son offre contractuelle finale.



Postmedia menace les employés du Citizen et du Sun de lock-out s'ils refusent de voter sur son offre contractuelle finale. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Dans une lettre au personnel, le vice-président des ressources humaines et des relations de travail chez Postmedia, Chris Krygiel, a affirmé que le lock-out n'était pas la solution privilégiée par la société, mais que les deux parties devaient « aller de l'avant » après l'expiration de la convention collective précédente, il y a 34 mois.

Il a fait valoir que l'éditeur avait présenté la meilleure offre possible en matière d'avantages sociaux, compte tenu des difficultés économiques de l'industrie. Postmedia a une importante dette et ses revenus publicitaires ont diminué ces dernières années.

Lois Kirkup, vice-présidente de la Ottawa Newspaper Guild, a indiqué que les 63 membres du syndicat local des travailleurs des communications d'Amérique impliqués dans des négociations avaient déjà fait des concessions importantes au sujet des avantages sociaux.

Elle affirme que le syndicat demandera à l'entreprise de prolonger l'échéancier du vote jusqu'à mercredi afin que davantage de membres puissent y participer.

Dans sa lettre, M. Krygiel a affirmé que si un conflit de travail se produisait, la société examinerait toutes ses options, y compris d'éventuelles suppressions d'emplois, qui pourraient être permanentes.

PME INTER NOTAIRES
GAGNÉ ISABELLE PATRY LAFLAMME & ASSOCIÉS, NOTAIRES s.e.n.c.r.l.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (Art. 795 C.C.Q .)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jean-Claude LAFLAMME, en son vivant domicilié dans la ville de Gatineau, province de Québec, survenu le 31 mai 2018, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Lise CLAIRMONT, le 31 août 2018, devant Me Isabelle PELLETIER, notaire conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Isabelle PELLETIER, notaire, sise au 188, rue Montcalm, suite 300, Gatineau, Québec, J8Y 3B5, tél. : 819 771-3231.

Donné ce 31 août 2018

Lise CLAIRMONT, liquidatrice

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Café Bistro Symmes inc. CAFÉ BISTRO SYMMES 55, rue Principale Gatineau (Québec) J9H 3L4 Dossier : 983 247	1 Bar incluant 2 terrasses	**55, rue Principale Gatineau (Québec) J9H 3L4**
10445657 Canada inc. ÎLE PHO BISTRO VIETNAMIEN 4, rue Belmont, # 2 Gatineau (Québec) J9H 6J5 Dossier : 228 692	1 Restaurant pour vendre	**4, rue Belmont, # 2 Gatineau (Québec) J9H 6J5**

Québec

Ottawa

ottawa.ca 3-1-1
TTY/ATS 613-580-2401

RÉUNIONS PUBLIQUES

Sauf avis contraire, toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest. Pour obtenir un ordre du jour complet et les mises à jour, inscrivez-vous aux alertes par courriel ou consultez ottawa.ca/ordresdujour, ou appelez le 3-1-1.

Le lundi 10 septembre
Comité des finances et du développement économique
9 h 30, salle Champlain

Commission de services policiers d'Ottawa - Comité des ressources humaines
10 h, salle Richmond

Le mardi 11 septembre
Comité de l'urbanisme
9 h 30, salle Champlain

Commission de services policiers d'Ottawa - Comité des politiques et de la gouvernance
15 h, salle Colonel By

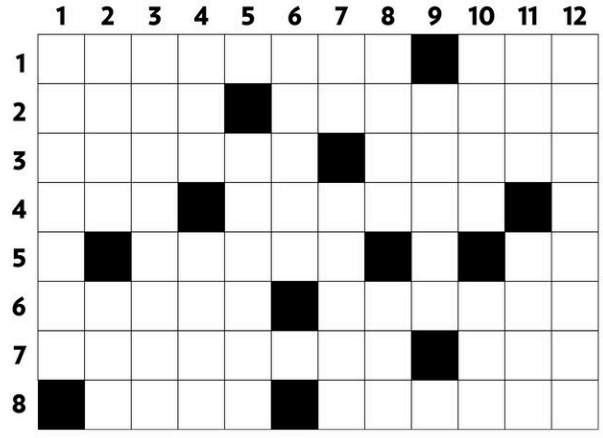
Le mercredi 12 septembre
Réunion du Conseil municipal
10 h, salle Andrew S. Haydon

Le jeudi 13 septembre
Sous-comité du patrimoine bâti
9 h 30, salle Champlain

Comité consultatif sur les services en français
18 h 30, salle Champlain

Saviez-vous que vous pouvez recevoir des avis par courriel concernant les réunions ? Inscrivez-vous dès aujourd'hui à ottawa.ca/cyberabonnements.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Enveloppe dure qui protège le corps de la tortue – Direction que prennent les oiseaux à l'automne.
2 Même pas quelques miettes – Complètement brûlé.
3 Manière dont une chose se présente à la vue – Grande étendue de terrain couverte d'arbres.
4 Semblable, du même genre – Gonflement anormal d'une partie du corps.
5 Trompe quelqu'un en profitant de sa crédulité – Protège l'index de la couturière.
6 Grandes subdivisions de l'espèce humaine – Sujets.
7 Il travaille le bois – Déterminant indéfini.
8 Poil de la crinière d'un cheval – Casse les pieds.

VERTICALEMENT

1 Dépression arrondie, située au sommet d'un volcan par où s'échappe la lave.
2 Que l'on fait facilement – Les trois premières lettres.
3 Remettre en bonne position.
4 Animal qui brait – A reçu la bénédiction.
5 Fils d'un oncle ou d'une tante.
6 Divisions d'une pièce de théâtre.
7 Cette chose-là – Somme d'argent due à quelqu'un.
8 Legolas, dans le Seigneur des Anneaux – Interjection qui sert à attirer l'attention.
9 Conjonction qui indique une comparaison.
10 Titre que l'on donnait à un roi – Changement qui affecte la peau de certains animaux à certaines périodes de l'année.
11 C'est la première page d'un journal – Molaire ou canine.
12 Sentiment d'abandon, désarroi.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	E	L	E	M	E	N	T	■	B	L	E
2	I	S	O	L	E	■	A	I	G	R	I	S
3	S	C	I	E	■	T	I	R	O	I	R	S
4	C	A	■	V	E	U	F	■	B	L	E	U
5	O	R	I	E	N	T	■	S	E	L	■	Y
6	T	G	V	■	J	U	G	E	■	A	M	E
7	T	O	R	S	E	■	A	M	E	N	E	R
8	E	T	E	■	U	R	G	E	N	T	S	■

MOT MYSTÈRE

ADORER
AMBON
AME
ANGE
ASCETE
AVENT

BURE

CENE
CHAPE
CIEL
CREDO
CURE

DEMON
DIVIN
DOM
DULIE

ELUS
ENFER
EPHOD
EPITRE
ERMITE
ETOLE
EUDISTE
EVEQUE
EXEAT

FOI

INDULT
INRI

LAI

MALIN
MENSE
MITRE

NEF
NEUVAINE
NONE

RELIGION - Un mot de 10 lettres

O	N	D	O	Y	E	R	M	I	T	E	E	R	U	B
R	E	D	E	M	P	T	E	U	R	M	R	B	E	F
U	L	C	R	M	H	I	O	B	L	A	T	D	L	E
E	A	E	U	I	O	F	R	L	L	A	I	O	P	N
O	D	N	C	M	D	N	O	N	E	V	P	M	M	I
S	N	E	C	N	E	U	V	A	I	N	E	E	E	L
T	A	A	M	B	O	N	L	N	C	V	N	T	T	A
E	S	T	L	U	D	N	I	I	E	S	I	A	E	M
N	A	R	A	E	T	E	U	Q	E	N	R	L	C	L
S	L	A	D	N	A	E	U	C	U	O	R	L	S	S
O	U	P	O	C	G	E	R	N	H	E	X	E	A	T
I	T	P	R	I	M	E	I	T	F	A	P	T	V	A
R	I	E	E	H	T	A	T	N	I	E	P	H	E	C
E	D	M	R	E	T	H	E	I	S	M	E	E	N	H
O	S	U	L	E	U	D	I	S	T	E	E	R	T	E

Solution du dernier numéro : ERLANGER 07-09-2018

OBLAT
OECUMENIQUE
ONDOYER
OSTENSOIR

PIE
PRIME
QUETE
REDEMPTEUR
RITE
SAC
SALUT
SANDALE
SECRETE
SOEUR
TACHE
TALLETH
TEMPLE
THEISME
THORA
TRAPPE
UNIATE
UNITE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

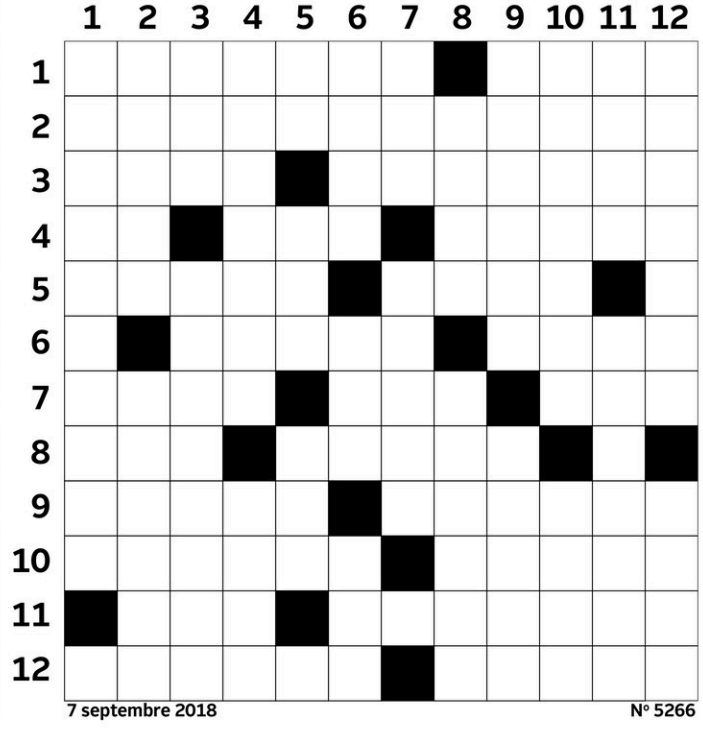
1. Chanteur à la voix d'enfant - Stalag.
2. Substance qui empêche la croissance des bactéries.
3. Désavouer - Faire du plat.
4. Double règle - Se boit dans les pubs - Grand propriétaire d'Ecosse.
5. Qui ne produit rien - Il tua le bailli Gessler.
6. Moyen de transport urbain - Irlande.
7. Étoffe d'ameublement - Affluent du Danube - Prêts pour la douche.
8. Épouse d'Athamas - Se décider.
9. Livre sacré des musulmans - Vague.
10. Réalité abstraite qui n'est conçue que par l'esprit - Gobe.
11. Fond de bouteille - Écrire.
12. Adoré - Leur drapeau est noir.

VERTICALEMENT

1. Chanteuse d'opéra.
2. Ne se fait pas toujours obéir - Exprimé.
3. Abréviation religieuse - Casse-pieds.
4. Longues répliques - Morceau de dinde.
5. Rubidium - Terme de ping-pong - Du verbe avoir.
6. Fournit un assistance - Requiescat in pace - L'hégire est celle de l'islam.
7. Dieu guerrier scandinave - Action de couper à ras.
8. Se dit d'un fruit meurtri - Las Vegas s'y trouve.
9. Son cri est strident et monotone - Vallée encaissée.
10. Qualifie un nez recourbé - Épopée familiale.
11. Changer de poil - Briller d'un vif éclat.
12. Egarées - Clubs de golf.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	B	M	A	R	L	E	Y	■	C	M
2	A	B	O	U	T	I	■	P	O	C	H	E
3	R	E	T	S	■	C	A	I	L	L	E	S
4	B	I	■	E	U	H	■	C	E	A	N	S
5	A	R	B	A	L	E	T	E	■	N	U	E
6	R	■	O	U	T	■	A	R	I	D	E	■
7	A	I	L	■	I	C	I	■	L	E	S	E
8	■	D	■	A	M	O	C	H	E	S	■	M
9	D	E	S	S	E	C	H	E	■	T	O	I
10	R	A	P	T	■	H	I	R	C	I	N	S
11	A	L	E	R	T	E	■	B	A	N	D	E
12	P	E	T	E	■	E	P	E	L	E	E	S



7 septembre 2018 N° 5266

SUDOKU

4		8						
9		3				6		8
2			9		6			
6								1
			2	1	8			
	9			4		8	5	
			3		1		9	
1				9				4
	5						8	7

Niveau de difficulté : difficile 4540

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

5	3	7	2	4	6	1	8	9
9	1	8	7	3	5	4	2	6
6	2	4	8	1	9	5	3	7
8	7	5	4	9	3	6	1	2
2	9	1	6	5	8	7	4	3
4	6	3	1	2	7	9	5	8
7	5	2	3	6	1	8	9	4
1	4	6	9	8	2	3	7	5
3	8	9	5	7	4	2	6	1

4539

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

T S U T	T E O T	U E	I T L Q	U A N	T B	U M O	A P N N	A H I	R N S E	U E	V N N R	E	E Q A
				■								■	
		■			■					■		■	
						■				■		■	
		■			■			■					■

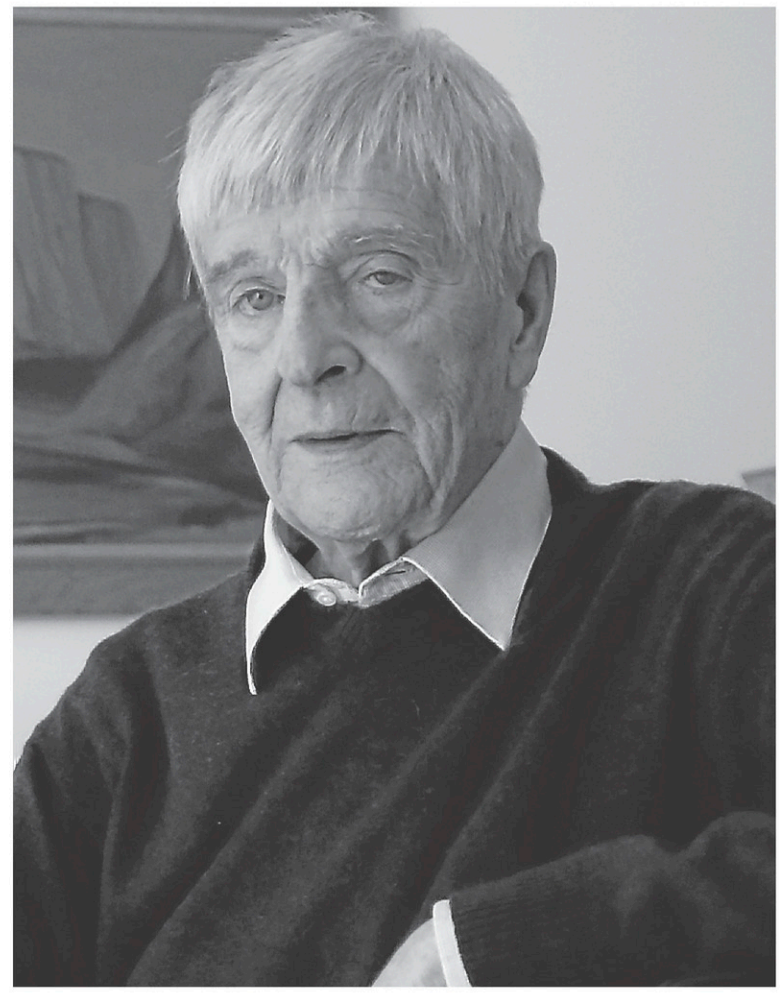
Thème : Citation de Joséphin Soulary

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Patrick Süskind: Pour se servir de sa raison, on a besoin de sécurité et de quiétude.





Lise Payette a longtemps fait partie du quotidien des Québécois. Comme journaliste, mais aussi comme intervieweuse, comme femme politique et comme auteure de téléromans. Quant à Gilles Pelletier, il est un des comédiens les plus mémorables de notre télévision. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Un héritage bien vivant

RICHARD THERRIEN
CHRONIQUE
Le Soleil



Avec les décès de Lise Payette et de Gilles Pelletier, la télé perd deux monuments qui ont fait longtemps partie du quotidien des Québécois. La première, toujours avec l'intention d'être une voix forte pour les femmes ; le second, avec l'image d'un grand sage, capable de s'imprégner totalement de ses personnages. Tous deux, ils ont rêvé de l'indépendance du Québec.

Lise Payette avait l'étoffe d'une grande intervieweuse. Diffusé de 1972 à 1975, *Appelez-moi Lise* reste parmi les talk-shows les plus populaires de l'histoire de la télé, faisant école. Pensez-y : l'émission était diffusée de 23 h à minuit à Radio-Canada et restait incontournable, même à cette heure tardive. Personne ne réussirait un tel exploit de nos jours. TVA avait eu l'idée saugrenue de lui opposer un talk-show avec Réal Giguère et Dominique Michel, *Altitude 755*, mais ce fut un échec.

Après la politique, M^me^ Payette avait parfaitement réussi sa conversion à l'écriture de téléromans, d'abord avec La bonne aventure, qui dura quatre ans à Radio-Canada. Au sujet des *Dames de cœur*, on peut parler de phénomène social, tant les personnages ont marqué l'imaginaire. Pas tant ces quatre femmes qui tentaient de s'émanciper que le macho séducteur Jean-Paul Belleau, joué par Gilbert Sicotte, une popularité qui a surpris l'auteure elle-même.

Il faut se remettre dans le contexte des années 80 pour se rappeler à quel point une partie du Québec, le lundi à 20 h, ne vivait que pour *Des dames de cœur*. Chacun des choix de Lucie, Claire, Évelyne et Véronique était commenté le lendemain, des journaux à la machine à café. Et tout le monde a retenu son souffle le soir où Jean-Paul a failli être tué par une voiture. Pour *Un signe de feu*, l'auteure allait réunir les personnages de ses deux premiers téléromans, avec moins de réussite.

Car bien qu'on lui rende hommage aujourd'hui, Lise Payette n'a pas fait que de bonnes choses. *Marilyn* a bien marché, mais elle a conclu sa carrière d'auteure avec *Les machos* et *Les super mamies*, qui n'auront pas laissé les meilleurs souvenirs. Elle en a tenu rigueur aux critiques, qui ne l'ont pas épargnée au fil des ans. Puis, il y a eu ses déclarations malheureuses à la fin de sa vie. Celles-ci ne devraient toutefois pas éclipser les accomplissements d'une brillante carrière.

GILLES PELLETIER

La télé a été généreuse avec Gilles Pelletier. Sa prestation dans le téléthéâtre *Un simple soldat* de Marcel Dubé en 1957 reste l'une de ses plus mémorables, mais il tiendra son plus grand rôle dans *L'héritage*, celui de Xavier Galarneau, qui lui vaudra deux trophées Artis au Gala MetroStar en 1988 et 1989. Un personnage pourtant infâme, qui avait abusé de sa propre fille et lui avait donné un fils, mais que le public aimait haïr. Je me souviens de grandes scènes entre Nathalie Gascon et lui, et ce rite autour de la mort de sa jument, un des moments les plus singuliers mais aussi les plus beaux que j'aie vu dans un téléroman. Victor-Lévy Beaulieu avait réussi à conquérir le grand public avec une langue tout à fait unique, et Gilles Pelletier s'était approprié ce personnage dur et complexe. Sa froideur transperçait l'écran.

J'avais aussi adoré son Benjamin Thompson, beaucoup plus sensible et généreux, et du touchant duo qu'il formait avec Charlotte Boisjoli, dans *Sous un ciel variable* à Radio-Canada, dans les années 90. Un téléroman de cinq saisons que le diffuseur aurait tout intérêt à rediffuser en après-midi, au lieu des énièmes reprises des *Belles histoires* et du *Temps d'une paix*. Les plus vieux se souviendront aussi de son Capitaine Aubert dans *Capaux-Sorciers*, de Félix Joli dans *Rue de l'Anse* et du D^r^ Laurent Desgagné dans *Septième Nord*. Gilles Pelletier a tenu un de ses derniers rôles à la télé dans *Virginie*.

Pour reprendre les mots d'Yves Desgagnés, « deux importantes colonnes du temple de notre société francophone » se sont écroulées avec la mort de Lise Payette et de Gilles Pelletier.

Mais l'héritage de cette dame de cœur et de ce distingué marin demeure bien vivant.

L'ORCHESTRE PROFITE D'UNE ACOUSTIQUE AMÉLIORÉE

Shelley reste à l'OCNA jusqu'en 2023



YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

Le Centre national des Arts (CNA) a confirmé Alexander Shelley dans son poste de directeur musical de l'orchestre du CNA.

Le mandat du chef britannique, qui a eu il y a quelques jours un bébé — Sasha Felix, de nationalité canadienne, a-t-il pris soin de préciser en conférence de presse — est ainsi prolongé jusqu'au 31 août 2023, à l'issue de années supplémentaires dans la capitale.

« Les trois dernières années ont été extrêmement enrichissantes, et je suis très fier de ce que les prodigieux musiciens de l'Orchestre du CNA et moi-même avons accompli ensemble. [...] Le CNA est en train de renaître de l'intérieur comme de l'extérieur, et j'ai hâte d'entreprendre d'autres merveilleux projets pour promouvoir la création canadienne avec ce superbe ensemble. », a réagi M. Shelley, qui s'est dit (en français) positivement « ravi et honoré de pouvoir continuer à diriger l'OCNA ».

L'annonce, dévoilée jeudi par le président et pdg du CNA Christopher Deacon, a été accueillie par un mouvement de liesse parmi les musiciens de l'OCNA, qui venaient de donner un aperçu de la nouvelle acoustique du centre de diffusion artistique.

« UN ÂGE D'OR »

« On est super contents ! » a réagi dans la foulée la violoncelliste Marjolaine Fournier. Alexander Shelley « est quelqu'un qui fait preuve de beaucoup de chaleur et de respect envers ses musiciens. [...] C'est difficile de *coacher* autant de [musiciens] qui sont tous des experts dans leur domaine — d'ailleurs, on a probablement la meilleure flûtiste de tout le Canada dans notre orchestre : Johanna G'Froerer — mais il est tout le temps très bien préparé et il trouve plein de nouvelles idées » à exploiter, cachées dans les partitions, explique Mme Fournier, membre de l'OCNA depuis 28 ans.



Reconduit dans ses fonctions jusqu'en 2023, le chef d'orchestre du Centre national des arts Alexander Shelley hérite d'une salle Southam dont l'acoustique a été complètement refaite. — JUSTIN TANG, LA PRESSE CANADIENNE

Entre les investissements technologiques et acoustiques majeurs du CNA, l'excellence des musiciens et le dynamisme des équipes de direction, « c'est vraiment un âge d'or pour l'OCNA », conclut-elle.

La toute nouvelle conque de l'orchestre a été présentée jeudi à la presse, afin de témoigner des améliorations acoustiques apportées à la salle Southam, à quelques jours d'entamer un festival autour de Beethoven. Ce festival aux allures de marathon — au fil duquel toutes ses symphonies seront interprétées sans exception — se déroulera du 13 au 22 septembre.

DON D'UN MILLION

Le CNA a également annoncé jeudi qu'une fidèle donatrice de la Fondation du CNA, Elinor Gill Ratcliffe, a effectué un don d'un million de dollars afin d'« appuyer la vision artistique de M. Shelley ».

NOUVELLE CONQUE

Le projet de renouvellement architectural et la modernisation des équipements technologiques du CNA — un investissement fédéral de 225,4 millions $ — est en voie de parachèvement.

La nouvelle « conque » (l'encadrement sur scène, et non la fosse) de l'OCNA a été dévoilée jeudi. Quelques ajustements restent à faire pour affiner les choses au plan de la sonorisation, mais l'écrin acoustique de la salle Southam suscite déjà la joie de l'orchestre.

« C'est une grande libération. Pour le public, le son était déjà parfait [avant les rénovations], la définition super 'propre', mais nous, on devait jouer très fort pour bien projeter chaque note », témoigne Marjolaine Fournier. Selon la violoncelliste, il était un peu difficile pour l'orchestre de rendre fidèlement les montées en puissance des partitions, et il les musiciens avaient pris l'habitude de jouer un plus vite, ou un peu plus légèrement, afin de compenser l'« acoustique sèche ».

« Il faut qu'on s'habitue, il y a des petits ajustements à faire pour retrouver nos marques au sein de cette nouvelle interaction entre les musiciens. Mais, là, on peut aller de ffff [fortissississimo] à 8 'p' » (en musique, pianissimo est représenté par 'pp'; pianissisimo par 'ppp'; etc.) sans que les nuances se perdent au vol, poursuit Marjolaine Fournier.

Les panneaux acoustiques installés sur les murs latéraux resserrent l'espace, « ce qui est bien mieux pour la réflexion du son » ; un grand plafond acoustique a été ajouté ; et l'orchestre se positionnera dorénavant 15 pieds plus en avant de la scène, ce qui augmentera l'effet d'intimité avec le public, détaille M. Deacon.

Des plaques de bois installées sous chaque fauteuil aident à faire rebondir le son lorsque la place est inoccupée et que la boiserie se retrouve en position verticale, fait observer la musicienne, comblée. L'isolation entre les espaces (studio, théâtre, forum) a aussi été revue.

Les petits bonshommes

07/09/2018

HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



Burt Reynolds est mort à l'âge de 82 ans

Associated Press

NEW YORK — L'acteur américain Burt Reynolds, qui a notamment été en vedette dans les films *Délivrance, Boogie Nights, Striptease* et *Cours après moi shérif*, s'est éteint à l'âge de 82 ans.

C'est son agent Todd Eisner qui a confirmé la nouvelle jeudi, sans préciser les circonstances de sa mort. Mais son gérant Erik Kritzer a confirmé au *Hollywood Reporter* que l'acteur né en 1936 est mort dans un hôpital de la Floride.

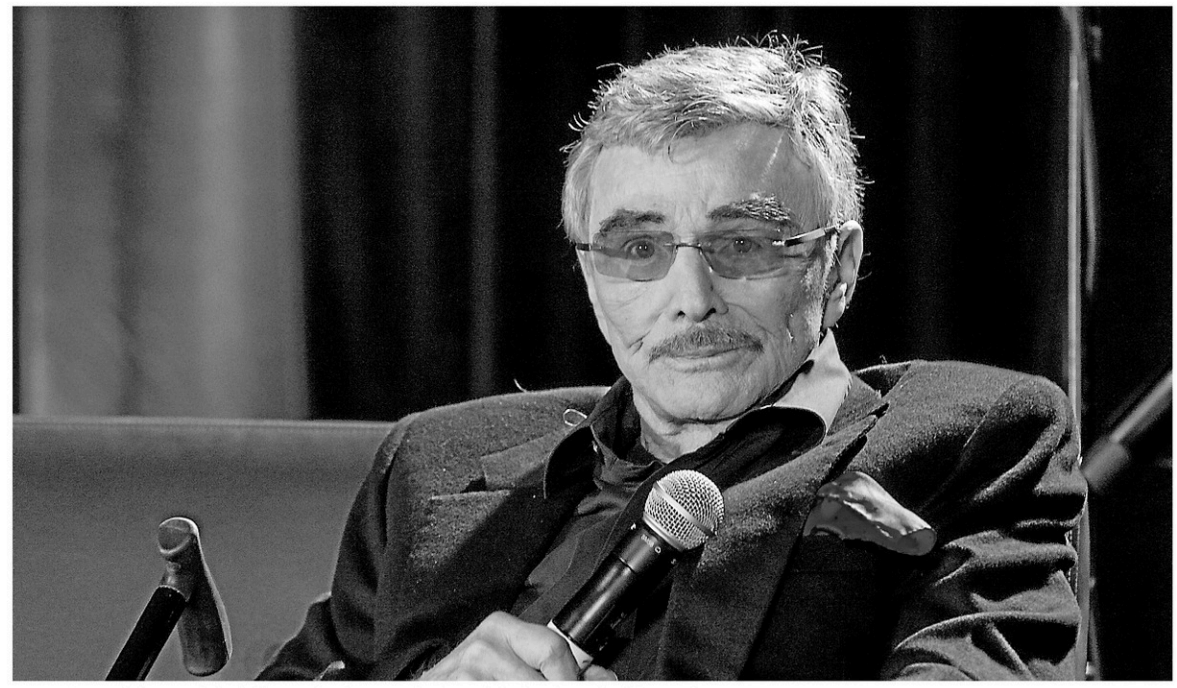
Incarnation de la virilité à l'américaine, l'acteur qui a brillé durant 60 ans au cinéma et à la télévision n'a pratiquement jamais ralenti depuis le début de sa carrière en 1958.

Son parcours erratique l'a amené à jouer aux côtés de John Voight dans des succès d'estime comme *Délivrance,* oscarisé en 1972, et avec Mark Walhberg dans *Boogie Nights,* nommé aux Oscars en 1997. Burt Reynolds a aussi tenu l'affiche du très populaire *Cours après moi shérif* en 1977. Au petit écran, il a été la vedette de la série à succès *Evening Shade* au début de la décennie 1990.

Sa longue carrière a cependant aussi été marquée par bon nombre de projets de mauvaise qualité ainsi que par un divorce acrimonieux avec la vedette de la télévision Loni Anderson.

D'après la page consacrée à Burt Reynolds sur la banque de données du cinéma et de la télévision (IMDb), l'acteur a participé à trois projets dont la sortie est prévue à la fin de l'année ou pour 2019.

L'acteur avait été salué l'an dernier par la critique pour sa prestation dans le film indépendant *The Last Movie Star.* — AVEC AFP



Burt Reynolds est décédé, jeudi, dans un hôpital de la Floride à l'âge de 82 ans — ARCHIVES ASSOCIATED PRESS



CINÉMA 9 (GATINEAU)
120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

LES AS DE LA JUNGLE (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H00 15H05 **CIBLE 22** (13/VIOLENCE ET LANGAGE VULGAIRE) TOUS LES SOIRS : 19H20 21H45 **DÉCHAINÉE** (13/ VIOLENCE ET LANGAGE VULGAIRE) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H00 15H35 18H55 21H20 LUN, MER, JEU : 18H55 21H20 **RECHERCHE** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H05 15H25 19H15 21H35 LUN, MER, JEU: 19H15 21H35 **LA RELIGIEUSE** (13/HORREUR ET VIOLENCE) : VEN, SAM, DIM, MAR : 13H15 15H45 19H05 21H25 LUN, MER, JEU: 19H05 21H25 **HÔTEL TRANSYLVANIE : LES VACANCES D'ÉTÉ** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H3014H45 **LA CHUTE DE L'EMPIRE AMÉRICAIN** (13) TOUS LES SOIRS : 18H45 21H30 **MÉGALODON** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H10 18H50 LUN ,MER, JEU: 18H50 **MÉGALODON** 3D (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H40 21H30 TOUS LES SOIRS : 21H30 **ALPHA** (VERSION FRANÇAISE) (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H50 15H30 19H00 21H10 LUN, MER, JEU: 19H00 21H10 **MISSION IMPOSSIBLE : RÉPERCUSSIONS** (13/VIOLENCE) VEN, SAM, DIM, MARDI : 12H15 15H15 18H30 21H25 LUN, MER, JEU : 20H00 **1991** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H45 15H20 19H10 21H40 LUN, MER, JEU: 19H10 21H40 **CINÉ-MAMAN** – VENDREDI 11H00 **DÉCHAINÉE**

CINÉMA DES GALERIES AYLMER (GATINEAU)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

THE PREDATOR (V.O.A) JEU 19H00 - 21H15 **PEPPERMINT** (V.O.A) 13+VIOL VEN-DIM 13H05 - 15H20 - 19H05 - 21H20 LUN 19H05 MAR 13H05 - 15H20 - 19H05 - 21H20 MER-JEU 19H05 - 21H20 **THE NUN** (V.O.A) 13+VIOL+HOR VEN-DIM 13H10 - 15H25 - 19H10 - 21H25 LUN 19H10 MAR 13H10 - 15H25 - 19H10 - 21H25 MER-JEU 19H10 - 21H25 **KIN** (V.O.A) GDJE VEN-DIM 13H00 - 15H15 - 19H00 - 21H15 LUN 19H00 MAR 13H00 - 15H15 - 19H00 - 21H15 MER-JEU 19H00 - 21H15 **ALPHA** 2D (V.F) G NVEN-DIM 12H50 MAR 12H50 **LES AS DE LA JUNGLE** (V.O.F) G VEN-DIM 15H10 MAR 15H10 **THE MEG** 2D (V.O.A) GDJE VEN-DIM 18H50 - 21H10 LUN 18H50 MAR 18H50 - 21H10 MER-JEU 18H50 - 21H10 **CINÉ-MAMAN ALPHA** 2D (V.F) G MAR 12H50 **THE NUN** (V.O.A) 13+VIOL+HOR MAR 13H10 **PEPPERMINT** (V.O.A) 13+VIOL MAR 13H05 **KIN** (V.O.A) GDJE MAR 13H00

CINÉMA STARCITÉ (GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

ANT-MAN AND THE WASP VEN-JEU 6:45, 9:25 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** VEN-DIM,MAR 1:25, 3:55; JEU 1:20 **THE MEG** VEN-DIM,MAR 4:30 **THE MEG 3D** CC/DVS VEN-SAM 1:30, 7:15, 9:50; DIM,MAR 1:30, 7:05, 9:45; LUN, MER 7:05, 9:35; JEU 1:50, 7:05, 9:35 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT** VEN-DIM, MAR 3:20 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** CC/DVS VEN-DIM,MAR 12:20, 6:20, 9:25; LUN, MER 6:40, 9:05; JEU 1:10, 6:40, 9:05 **THE NUN** VEN-SAM 12:40, 2:55, 5:15, 7:40, 10:00; DIM,MAR 12:40, 2:55, 5:10, 7:25, 9:45; LUN,MER 7:25, 9:45; JEU 1:10 **THE NUN**, JEU 7:25, 9:45 **ALPHA** VEN-DIM, MAR 2:50 **ALPHA 3D** CC/DVS VEN-SAM 12:30, 5:10, 7:35, 10:00; DIM,MAR 12:30, 5:10, 7:25, 9:45; LUN, MER 6:50, 9:45; JEU 1:10, 6:50, 9:45 **THE PREDATOR** JEU 7:00, 9:40 **MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN** VEN-SAM 7:25, 9:50; DIM,MAR 7:20, 9:45; LUN, MER 9:40; JEU 7:00, 9:30 **CRAZY RICH ASIANS** VEN-SAM 1:00, 3:45, 7:00, 9:50; DIM,MAR 1:00, 3:45, 7:00, 9:40; LUN 7:00, 9:10; MER 7:00, 9:30; JEU 1:50, 6:55, 9:30 **KIN** VEN-JEU 6:45, 9:25 **HÔTEL TRANSYLVANIE 3: LES VACANCES D'ÉTÉ**,VERSION FRANÇAISE VEN-DIM,MAR 12:30, 2:50, 5:10; JEU 2:00 **LES INCROYABLE 2** VEN, DIM, MAR 12:50, 3:45; SAM 11:00, 12:50, 3:45; JEU 1:15 **MILE 22** VEN-SAM 1:20, 4:10, 7:20, 9:45; DIM,MAR 1:20, 4:10, 7:20, 9:35; LUN,MER 7:20, 9:35; JEU 2:00 **L'HISTOIRE DE JEAN-CHRISTOPHE** VEN-SAM 1:25, 4:05, 6:45, 9:25; DIM, MAR 1:25, 4:05, 6:45, 9:15; LUN, MER 6:45, 9:15; JEU 1:55, 6:45, 9:15 **SEARCHING** VEN 1:45, 4:15, 7:15, 9:45; SAM 1:45, 4:15, 7:15, 9:50; DIM,MAR 1:45, 4:15, 7:15, 9:35; LUN, MER 7:15, 9:35; JEU 1:55, 7:15, 9:35 **1991** VEN-SAM 12:30, 2:50, 5:10, 7:30, 9:50; DIM,MAR 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45; LUN, MER 7:25, 9:45; JEU 1:30 **MÉGALODON**, VERSION FRANÇAISE VEN-DIM,MAR 4:15 **MÉGALODON 3D** VEN-SAM 1:15, 7:00, 9:45; DIM,MAR 1:15, 7:00, 9:35; LUN,MER 7:00, 9:35; JEU 1:50, 7:00, 9:35 **PEPPERMINT** VEN-SAM 12:20, 2:35, 4:55, 7:20, 9:55; DIM,MAR 12:20, 2:35, 4:55, 7:20, 9:45; LUN, MER 7:20, 9:40; JEU 1:20, 7:20, 9:40 **DÉCHAÎNÉE** VEN 1:30, 4:10, 7:10, 9:45; SAM 1:55, 4:20, 7:10, 9:45; DIM,MAR 1:30, 4:10, 7:10, 9:40; LUN, MER 7:10, 9:35; JEU 1:15, 7:10, 9:35 **LA RELIGIEUSE**, VEN-SAM 12:30, 2:45, 5:05, 7:30, 9:50; DIM, MAR 12:30, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45; LUN, MER 7:25, 9:45; JEU 1:45, 7:25, 9:45 **THE SECRET LIFE OF PETS** SAM 11:00 **COMME DES BÊTES** SAM 11:00 **THAÎLANDE: PARADIS D'ASIE** LUN 7:00 **A SIMPLE FAVOR** JEU 7:00, 9:40

CINEMA BYTOWN (OTTAWA)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

JULIET, NAKED (VOA, 14A) VEN 19H00, SAM 16H35 & 21H15, DIM 18H30, LUN 16H45, MAR 18H55, MER 16H40, JEU 16H30 **THE BOOKSHOP** (VOA, PG) VEN 16H30 **OCEAN'S 8** (VOA, 14A) VEN 21H15 **ROMEO & JULIET** (ROYAL SHAKESPEARE COMPANY) (VOA, $15, PG) SAM 13H15 **LEAVE NO TRACE** (VOA, PG) SAM 18H50, DIM 20H40 **SCOTTY AND THE SECRET HISTORY OF HOLLYWOOD** (VOA, PG) DIM 14H00, LUN & MAR 21H05 **RBG: RUTH BADER GINSBURG** (VOA, PG) DIM 16H15, LUN 18H55, MAR 16H45 **¡LAS SANDINISTAS!** ($10, 14A) MER 18H50 **THE BUDDHIST MONK** (VO EN HINDOU, STA, $12, 14A) JEU 18H45 **EIGHTH GRADE** (VOA, 14A) MER 21H10, JEU 21H25

OTTAWA (MAYFAIR)
1074, RUE BANK, 613 730-3403

LE BRIO (14A) VEN. 4:30, SAM. 3:45, DIM. 1:30, LUN. 4:15, MAR. 4:30 **THREE IDENTICAL STRANGERS** (PG) VEN. 6:45 **THE LAST MOVIE** (R) VEN. 9:00, DIM. 9:00 **EIGHTH GRADE** (14A) SAM. 1:30, DIM. 3:45 **THE BOOKSHOP** (PG) SAM.-DIM. 6:30, LUN. 6:30, MER.-JEU. 4:30 **SICARIO: DAY OF THE SOLDADO** (14A) SAM. 9:00, LUN. 9:00 **ET VOICI UNE LISTE DE NOS PREMIERES OTTAWA POUR LA SEMAINE DU 7 AU 13 SEPTEMBRE : - THE LAST MOVIE** (4K RE-RELEASE) - COMMENCE LE 7 SEPTEMBRE

CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS (OTTAWA)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

INCREDIBLES 2 VEN-JEU 10:40, 1:30, 4:25 **THE MEG 3D** CC/DVS VEN-DIM, MAR 10:35, 1:15, 4:00, 7:15, 9:55; LUN, MER-JEU 10:35, 1:15, 4:00, 7:15 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT** VEN-JEU 3:00 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** CC/DVS VEN-DIM, MAR 11:45, 6:30, 9:45; LUN, MER-JEU 11:45, 6:30 **THE NUN** VEN-DIM, MAR 12:05, 2:35, 5:00, 7:30, 9:55; LUN, MER-JEU 12:05, 2:35, 5:00, 7:30 **ALPHA** VEN-JEU 4:05 **ALPHA 3D** CC/DVS VEN-DIM, MAR 11:10, 1:35, 6:30, 9:15; LUN, MER-JEU 11:10, 1:35, 6:30 **CRAZY RICH ASIANS** VEN-DIM 10:30, 1:25, 4:40, 7:25, 10:15; LUN, MER-JEU 10:30, 1:25, 4:40, 7:25; MAR 10:30, 1:25, 4:40, 7:25, 10:15 **KIN** VEN-DIM,MAR 7:20, 10:00; LUN, MER-JEU 7:20 **THE PREDATOR** JEU 7:35 **SEARCHING** VEN-DIM,MAR 10:45, 1:30, 4:15, 7:15, 9:50; LUN, MER-JEU 10:45, 1:30, 4:15, 7:15 **LITTLE ITALY** VEN-DIM, MAR 11:15, 1:45, 4:20, 7:35, 10:05; LUN, MER 11:15, 1:45, 4:20, 7:35; JEU 11:15, 1:45, 4:20 **PEPPERMINT** VEN-DIM,MAR 11:30, 2:00, 4:30, 7:00, 9:30; LUN, MER-JEU 11:30, 2:00, 4:30, 7:00 **THREE IDENTICAL STRANGERS** VEN-SAM 10:55, 1:25, 9:00; DIM 10:55, 5:25; MAR 3:10, 6:00, 8:55; MER 11:15, 4:35; JEU 2:05, 7:20 **ROYAL BALLET LIVE: SWAN LAKE** VEN-SAM 4:05; DIM 1:15, 7:45; LUN 2:00; MAR 11:00 **THE HOWS OF US** VEN, DIM, MAR 11:00, 1:50, 4:35, 7:25, 10:15; SAM 1:50, 4:35, 7:25, 10:15; LUN, MER-JEU 11:00, 1:50, 4:35, 7:25 **PAPILLON** VEN-DIM, MAR 12:40, 3:40, 6:40, 9:40; LUN, MER-JEU 12:40, 3:40, 6:40 **THE SECRET LIFE OF PETS** SAM 11:00 **THAILAND: ASIA'S PARADISE -- PASSPORT TO THE WORLD** LUN 11:00, 7:00 **THE APARTMENT** MER 1:40, 7:00; JEU 11:15, 4:30

OTTAWA (Barrhaven)
131, Pr. Riocan, 613 825-0482

CHRISTOPHER ROBIN VEN 3:30, 6:40, 9:15; SAM-DIM 12:30, 3:15, 6:40, 9:15; LUN-MER 4:45, 7:15; JEU 12:45, 4:45, 7:15 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** VEN 4:00; SAM 1:10, 4:00; DIM 1:30, 4:00 **THE MEG** VEN-DIM 4:00 **THE MEG 3D** CC/DVS VEN 7:20, 10:05; SAM 1:00, 7:20, 10:05; DIM 12:45, 7:20, 10:05; LUN-JEU 4:45, 7:50 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT** VEN-DIM 3:30; JEU 12:45 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** CC/DVS VEN 6:30, 9:35; SAM 12:15, 6:30, 9:35; DIM 12:30, 6:30, 9:35; LUN-JEU 4:30, 7:30 **THE NUN**, VEN 4:30, 7:40, 10:10; SAM 11:00, 1:35, 4:30, 7:40, 10:10; DIM 1:40, 4:30, 7:40, 10:10; LUN, MER 5:20, 8:15; MAR 5:30, 8:25; JEU 1:30, 5:20, 8:15 **CRAZY RICH ASIANS** VEN 4:15, 7:10, 10:00; SAM 1:20, 4:15, 7:10, 10:00; DIM 1:15, 4:15, 7:10, 10:00; LUN, MER 5:15, 8:00; MAR 5:15, 8:10; JEU 1:20, 5:15, 8:00 **CRAZY RICH ASIANS** JEU 1:00 **KIN** VEN-DIM 7:00, 9:45; LUN-MER 5:00, 7:40; JEU 1:15, 5:00, 7:40 **PEPPERMINT** VEN 3:45, 6:50, 9:30; SAM 11:10, 12:45, 3:45, 6:50, 9:30; DIM 1:00, 3:45, 6:50, 9:30; LUN-JEU 4:30, 7:00 **PEPPERMINT** JEU 1:00 **THE SECRET LIFE OF PETS** SAM 11:00

CINEPLEX CINEMAS OTTAWA
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

ANT-MAN AND THE WASP VEN-DIM,MAR 12:50, 3:50, 6:45, 9:40; LUN, MER-JEU 4:00, 6:45, 9:40 **INCREDIBLES 2** VEN,MAR 1:20, 4:20; SAM-DIM 10:30, 1:20, 4:20; LUN, MER-JEU 4:05 **CHRISTOPHER ROBIN** VEN,MAR 1:00, 3:30, 6:30, 9:10; SAM-DIM 10:30, 1:00, 3:30, 6:30, 9:10; LUN,MER 4:30, 7:00, 9:40; JEU 2:05, 4:30, 7:00, 9:40 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** VEN-DIM,MAR 1:40, 4:10; LUN, MER-JEU 4:10 **THE MEG** VEN-JEU 4:00 **THE MEG 3D** VEN-DIM, MAR 1:00, 6:40, 10:10; LUN, JEU 6:40, 10:10; MER 10:10 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT** VEN-SAM, MAR 3:40; DIM 10:30, 3:40; LUN, MER-JEU 4:10 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** VEN-DIM,MAR 12:45, 6:55, 9:30; LUN, MER-JEU 6:55, 9:30 **THE NUN**, VEN,MAR 1:50, 4:30, 7:00, 9:30; SAM-DIM 11:20, 1:50, 4:30, 7:00, 9:30; LUN,MER 4:30, 7:00, 9:30; JEU 4:30, 7:00, 7:40, 9:30, 10:10 **THE NUN** VEN, MAR 2:30, 5:10, 7:40, 10:10; SAM-DIM 12:00, 2:30, 5:10, 7:40, 10:10; LUN,MER 5:10, 7:40, 10:10; JEU 2:30, 5:00 **THE PREDATOR** JEU 7:30, 10:10 **ALPHA** VEN, LUN-MER 5:00; SAM-DIM 11:40, 5:00; JEU 2:10, 5:00 **ALPHA 3D** VEN-DIM,MAR 2:20, 7:25, 10:05; LUN, MER-JEU 7:25, 10:05 **CRAZY RICH ASIANS** VEN,MAR 1:30, 4:20, 7:10, 10:00; SAM-DIM 10:40, 1:30, 4:20, 7:10, 10:00; LUN, MER-JEU 4:20, 7:10, 10:00 **CRAZY RICH ASIANS** JEU 2:00 **KIN** VEN-DIM,MAR 7:15, 9:50; LUN, MER-JEU 7:20, 9:50 **SEARCHING** VEN,MAR 2:00, 4:50, 7:30, 10:15; SAM-DIM 10:50, 2:00, 4:50, 7:30, 10:15; LUN,MER 4:50, 7:30, 10:15; JEU 2:20, 4:50, 7:30, 10:15 **PEPPERMINT** VEN,MAR 1:40, 4:40, 7:20, 9:50; SAM-DIM 11:10, 1:40, 4:40, 7:20, 9:50; LUN, MER-JEU 4:40, 7:20, 9:50 **PEPPERMINT** JEU 2:00 **MAR GAYE OYE LOKO**, VEN-MAR 6:30, 9:20; MER 6:40, 9:55 **THE SECRET LIFE OF PETS** SAM 11:00 **THE APARTMENT** MER 7:00

CINEPLEX CINEMAS LANSDOWNE AND VIP (OTTAWA)
325 MARCHE WAY, UNIT 107, 613 232-2770

THE MEG 3D CC/DVS VEN-DIM 3:45, 9:45; LUN 7:15; MAR-MER 9:45 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT** VEN-DIM 4:15 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** CC/DVS VEN, MAR-JEU 6:15, 9:30; SAM-DIM 1:00, 6:15, 9:30; LUN 6:15, 8:30, 9:30 **MISSION: IMPOSSIBLE -- FALLOUT 3D** VIP 19+ VEN 5:00, 8:30; SAM 1:15, 5:00, 8:30; DIM 1:15, 4:45; MAR-MER 8:30 **THE NUN** VEN 5:15, 7:45, 10:15; SAM-DIM 12:15, 2:45, 5:15, 7:45, 10:15; LUN-MER 7:45, 10:15; VIP 19+, JEU 6:00, 8:15 **THE NUN** VIP 19+, VEN 4:30, 7:15, 9:30; VIP 19+, SAM 1:45, 4:30, 7:15, 9:30; VIP 19+, DIM 1:45, 4:15, 7:15, 9:30; VIP 19+, LUN 7:30, 9:30; VIP 19+, MAR-MER 7:15, 9:30; , JEU 6:45, 9:15 **MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN** VEN, MAR 6:45; SAM-DIM 12:45, 6:45 **CRAZY RICH ASIANS** VEN 3:30, 7:00, 9:45; SAM-DIM 1:45, 3:30, 7:00, 9:45; LUN-MAR, JEU 7:00, 9:45; MER 6:45, 9:45 **CRAZY RICH ASIANS** VIP 19+ VEN 3:00, 6:00, 9:00; SAM-DIM 12:45, 3:00, 6:00, 9:00; LUN-MER 6:00, 9:00; JEU 6:30, 8:45 **THE PREDATOR** JEU 7:30, 10:15 **A SIMPLE FAVOR** VIP 19+ JEU 7:00, 9:30 **SEARCHING** VEN 4:00, 6:30, 10:00; SAM-DIM 1:30, 4:00, 6:30, 10:00; LUN-JEU 6:30, 10:00 **PEPPERMINT** VEN 4:30, 7:30, 9:00; SAM-DIM 1:15, 4:30, 7:30, 9:00; LUN 6:00, 9:00; MAR-JEU 7:30, 9:00 **PEPPERMINT** VIP 19+ VEN 3:45, 6:45, 10:00; SAM-DIM 12:15, 3:45, 6:45, 10:00; LUN 6:30, 10:00; MAR-MER 6:45, 10:00; JEU 5:30, 10:00 **BEARS AT PACKERS -- NFL SUNDAY NIGHTS AT CINEPLEX** VIP 19+ DIM 8:20

CINÉ-STARZ ORLÉANS
250, CENTRUM BOULEVARD 613 837-8787

1991 (PG) VEN, LUN - JEU: 3:10, 7:35, 9:30 SAM & DIM: 9:30 **ANT-MAN AND THE WASP** (PG) VEN, LUN - JEU: 1:00, 3:05, 5:30, 7:00, 9:15 : SAM & DIM: 11:00AM, 1:10, 3:15, 5:20, 7:00 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** (G) VEN, LUN - JEU: 1:15, 3:15, 5:15 SAM & DIM: 11:15, 1:15, 3:15, 5:10, 7:00 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** (G) SAM & DIM: 11:10, 2:10, 3:15 **JURASSIC WORLD: FALLEN KINGDOM** (14A) VEN, LUN - JEU: 1:00 AM, 3:15, 7:15, 9:00 SAM & DIM: 7:05, 9:00 **MAMA MIA! HERE WE GO AGAIN** (PG) VEN, LUN - JEU: 1:00, 3:05, 5:10, 7:10, 9:10 SAM & DIM: 11:00AM, 1:00, 3:05, 5:10, 7:10, 9:10 **SKYSCRAPER** (14A) VEN, LUN - JEU: 1:20, 3:15, 7:05, 9:25 SAM & DIM: 7:40, 9:40 **TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES** (PG) VEN, LUN - JEU: 5:15 SAM & DIM: 11:00AM, 12:35, 3:50, 5:25 **THE INCREDIBLES 2**(PG) VEN, LUN - JEU: 5:05 SAM & DIM: 11:00AM, 1:05, 3:10, 5:25, 7:25, 9:05 **THE SPY WHO DUMPED ME**VEN, LUN - JEU: 1:00, 5:10, 7:15, 9:05 SAM & DIM: 1:00, 5:00, 9:20

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmedias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 280,80 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,75$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

Maison, 3 chambres, 2 étages, 1080 pc. , piscine, abri d'auto, s./sol. aménagé, 53 rue Valpin Masson-Anger, 239,900$ 819 986-8642

2663 Propriétés à revenus

5 LOGIS près de l'hôpital de Hull 613 884-4654

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

EDELWEISS 1,5 km chemin Montagne face à la forme Captiva. Lot 1 : 0,99 acres 18,500$. Lot 3 : 1,56 acres 14,500$. Prêt à construire 613 715-1411 ou 819 918 4819.



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, 590$, non ch./ni écl., libre 1er oct., pas d'animaux, non fum. 819 663-5212.

★ ★ ★

1 chambre
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 635$. 819-561-5578.

1er OCT., GARÇONNIÈRE près du Rapibus, ch./écl., meublé, stat., semi s/sol, non-fum.. pas d'animaux, 575$, 819 669-8556.

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc, 620$ et +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, **triplex**, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. **613 324-5828**.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 850$, de 900 à 1,000 pi², 819 243-7758 ou 819 208-4799.

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, 624$, non ch., non écl., libre 1er juil., 819-665-4722 ou 819-777-3210

2 CHAMBRES, non ch., non écl., 800$/mois. 873 353-4242.



★ ★ ★

2 chambres
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 710$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, style condo, 875$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

2 et 3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 600$ et 700$, pas d'animaux. 613 762-2306.

★ ★ ★

3 CHAMBRES
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 795$, 819 561-5578.

3 CHAMBRES, s/sol de maison privée, 900$ chauffé, éclairé, non-fumeur, 2 stats., poss. accès cour arrière. 1er sept. 819-962-7292

2738 Logements à louer Gatineau

Les Immeubles E.TASSE

Contactez nos agent(e)s

Nous avons des logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et éclairé à partir de 615$/mois. Plusieurs près du Rapibus. Contactez nos agent(e)s de location au 613 276-5988.
www.etasse.com

2741 Logements à louer Hull

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 530-580, 1er oct. 819 770-0767.

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél. :819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE Fortier, 620$ non ch./non écl, poêle/frigo, non-fum, stat., 819 772-9822.

2 CH. À C. (libre), rue Noisetiers, buanderie, très grand, près parc, 819 209-4227.

2742 Logements à louer Buckingham

BUCKINGHAM, maison unifamiliale, 3 c. à c., +bureau, garage, bois franc, 109 Jean XXIII, 1,280$ + Hydro, 819-661-6524

2761 Chambres à louer

Nouvelle annonce !

10 MIN. de Hull, à la campagne, meublée, tout inclus, non-fum. 819-329-8070.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007

1er Sept. près UQO, Hull, 450$, 819-777-8477

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

GATINEAU, 1403 St-Louis, Internet et câble inclus, environnement sobre,à partir de 440$. **819 328-4973**.

HULL, centre-ville, téléphone, câble, Internet, stat., inclus, 460$, 819-743-7665.

Près des Galeries, **Chambre** ch./écl., buanderie, libre, 495$, câble, 819 209-4227.

2762 Maisons à louer

100% PAISIBLE, **MANIWAKI**, 3 c. à c., avec s/sol, pl. bois flottant, grand stat., pas d'animaux, non fum., 775$, libre, **819 457-1119**

2 CHAMBRES 1er oct. 767 rue Notre - Dame, piscine, 950$ par mois, 819-230-6155

BUCKINGHAM, maison unifamiliale, 3 c. à c., +bureau, garage, bois franc, 109 Jean XXIII, 1,280$ + Hydro, 819-661-6524.

2767 Bureaux et locaux à louer

569 ST-JOSEPH, 2e étage - 645 pi², 3 pièces, tout incl., - 1,165 pi², bien éclairé, beaucoup de stat. - 26 St-Raymond, 2 pièces, tout incl, 819-771-6266

À LOUER
Locaux et bureaux à Gatineau.
Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6.
www.etasse.com

2767 Bureaux et locaux à louer

CARREFOUR DU CASINO
725 boul. de la Carrière, Gatineau
À qui la chance, dernier local à louer
1 800 PIⓧ avec 1 porte de garage
Connexe à Super C
Nouveauté 2018, publicité gratuite sur pylône électronique
Info : M. Denis Gélinas
1-888-345-3997
www.carrefourducasino.com

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi2, 819-568-8815

HULL, rue Fortier, 650 pi², 980$, non ch., ni écl., traiteur, bureau, etc... 819-772-9822.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

Boul St Raymond Hull, entrepôt 280-350, stat., , non ch., non écl. 819 772-9822

★ ★ ★

STAT. OU ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR pour camion commrcial, backo, remorque commerciale, lift, grue, bateaux, auto, VR, matériaux de construction, conteneur. 40,000pi², **Sylvain : 613 223-3006.**

SERVICES ET EXPERTS

2777 Activités et loisirs



819 985-2400
Armes à feu neuves et usagées à partir de 1894.
Réparation, nettoyage et ajustement.
Munition datant de 1894 en stock et plus.
Salle de tir, pièces et accessoires.
Autorizé Browning Winchester, Savage.
Disponible en soirée sur rendez-vous 7 jours par semaines.
www.sportmotothurso.com

2782 Santé et soins à domicile

LOCATION D'ÉQUIPEMENT pour lits électriques de soin de longue durée 873 353-4242

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure, prix raisonnable, 1er mois gratuit. 17 Napoléon Groulx, 819 893-3338

URGENT
BARBIBELLE SPA
est à la recherche d'une ESTHÉTICIENNE à temps plein ou partiel. Contactez Véronique au 819 664-5000 ou envoyez votre CV :
au barbibellespa@gmail.com

2785 Services de garde

2 PLACE disp., en milieu familiale, subventionné, du lundi au vendredi de 6h30 à 16h30, 18 mois et +, Lucie, 819-561-6060

GARDERIE éducative, 8.50$ subventionné, 2 places disponibles de 0 à 5 ans, coin Montée Paiement & Davidson, 819-439-4503 Sacka

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

2788 Services professionnels et divers

HOMME À TOUT FAIRE 819 281-4363
travaux intérieurs / extérieurs

2791 Entretien et travaux domestiques

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2792 Peinture et décoration

PEINTRE en bâtiment 35 ans expérience fait un peu de tous. Honnête, fiable, ponctuel. Estimation gratuite. 819-682-6182

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

30 ANS EXP. Homme à tout faire : const., réno., menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc.Très bon prix. 819 664-1801.

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ, 20 ans d'exp. Extension de maison, garage, armoires de cuisine, plafonds suspendus, patios en cèdre et composit. 819 827-4440.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

BIDOU ATOUT 819 328-4492
''DECK' 12X16, 2500$ tout inclus
Clôture 33$/pied, bois traité visés et rénovation de chalet.

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'expérience, (819) 246-0552, courriel marcel123lachapelle@gmail.com

NOUVEAU Déménagement Ultime avec assurances, **70$/h/2gars, 95$/h/3gars**, tout inclus, livraison tout genre, 819 661-6607.

SERVICES PERSONNELS

2818 Ésotérisme et cartomancie

45 ans d'expérience, **MADAME BÉ** Clairvoyante, 819 779-6403, 514-928-9355 www.madameb.ca

2819 Messages personnels

1000 PLAISIRS Kim 28 ans Engageons 819 360-6521

100% CANDY Entre bonnes mains! Air clim.Privé, discret, propre, accès douche. **9h à 21h, ❤ 819 931-4226 ❤**

100% DÉLICE CHOCOLATÉ TALYA 819 500-2802.

A1 VÉRONICK MASSAGE COMPLET Privé et propre : 819 209-4003

BELLA, cheveux roux, jolies formes, gros buste, 819 328-3556.

Belle grande brune. Olivia reçoit de 9h à 16h. 819 664-4941

DÉLICIEUSE BEAUTÉ Bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

FEMME mature, professionnelle, 15 ans exp. excellent massage, sensuelle, douche, **8h à 18h, Maureen, 819-246-0958**

KRYSTEL
Quarantaine, accès douche, 819 319-8229

MASSAGE INTIME POUR HOMME PAR HOMME, DISCRET, 819 771-0877.

2819 Messages personnels

UNE TOUCHE SENSUELLE ANGELICA
cheveux blonds, yeux bleus, 613-889-0751.

EMPLOIS

2831 Aide familiale demandée

AIDE-FAMILIAL À DOMICILE URGENT! Stéphanie : 819 664-6427.

PRÉPOSÉ(E) demandé(e) pour dame handicapée physiquement, 819 561-9564.

2834 Offres d'emploi

1 POSEUR DE PAVÉ UNIS, paysagiste, temps pleins. Join toi à une équipe dynamique. Avec exp., Marc Tassé 819-328-0844.

AGENT TÉLÉMARKETING demandé(e), pour travail de jour, **819 893-0782**.

ASSISTANTE dentaire diplômée ou en cours de certification, 30-35h/sem. permanent, jour/soir, personne fiable et souriante, pour clinique à Hull, ambiance sympathique, Karine : Cell : 819-351-0079 ou 819 595-3008.

ASSISTANT(E) DENTAIRE ET HYGÉNISTE DENTAIRE
en dentisterie, bilingue, temps plein, remplacement de conger de maternité
CV : info@aylmerdent.com

AUTOBUS CAMPEAU

AUTOBUS CAMPEAU transporteur scolaire depuis plus de 50 ans, est présentement à la recherche de chauffeur d'autobus scolaire pour la région de Gatineau/Hull. Nous recherchons des candidats ayant un permis de conduire de classe 2 qui adoptent une conduite sécuritaire. Pour nous joindre : **marcalexandrec@autobuscampeau.com ou 819 643-0770**

Nouvelle annonce !

Centre Éducatif Sur un Nuage à Ottawa recherche SUPPLÉANT(E)S ET ÉDUCATEUR(TRICES)S diplômé(e)s ou approuvé(e)s par le Ministère de l'Éducation 3 hrs 20 min./jour: 14h10-17h30
CONTRAT DE 10 MOIS: sept. 2018 à juin 2019 (disponible dès le 14 septembre 2018)
- Expérience pertinente avec un groupe de 15 enfants âgés de 6-12 ans
- Connaissance du Programme Comment apprend-on? un atout
- Maîtrise du français écrit et parlé
- Suppléante: $15.94/hr
- Éducatrice : $19.59/hr
C.V. à isabellealaventure@hotmail.com ou contacter Isabelle Primeau 613-745-5514

CENTRE GOODYEAR recherche APPRENTI-MÉCANICIEN(NE) Demandez Maxime : 819 561-1936.

CHAUFFEUR (h./f.) recherché(e) chez Soucy Taxi, jour, soir ou nuit, 613-795-9612

CHAUFFEURS 5 et 3, pour livraison dans les hôpitaux de l'Outaouais, 16h à 20h + obligatoire d'avoir de l'exp. comme déménageur, pour 22h à 25h., petit déménagement le tout pour compléter 40/45h. par semaine contacter : M. Pilote 819 282-0707

CHAUFFEURS et CHAUFFEURS MÉDICAL demandé(e)s, temps plein/ partiel, transport adapté STO. Bienvenue aux semi-retraités. Clientèle garantie. 819-955-8006 ou 613 882-0088.

Cherche distributeur de pain, 40 à 45h semaine, contacter Vincent, 819-329-0529

CHERCHE menuisier finition int. (trime) avec exp. et carte CCQ, 613-266-7569

COIFFEUR(EUSE) recherchée au 53 Karat, clientèle et salaire garantis, 819-243-4555 ou apportez CV.

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

Conducteur avec permis classe 1 et 3 avec exp. pour remorque dompeuse 819 775-0101

2834 Offres d'emploi

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. temps plein ou partiel Demander André : au 819 282-0707.

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU PLUS recherche chauffeur classe 3 pour camion 28 pieds avec freins à l'air **819 663-9000**

EBOUEURS (h.f.), poste permanent, temps plein, disponibles immédiatement, Claire: 819 776-0175, claire@athenarh.com

fix AUTO COLLISION

FIX AUTO AYLMER
Recherche débosseleur (h.f.)
en carrosserie avec expérience pour un emploi à temps plein. Salaire compétitif, avantages sociaux.
Demander Stephane ou Jean-Marc
819-684-4251
ou envoyer cv à : aylmer@fixauto.com

GAUVREAU TERRE DE SURFACE
Est à la recherche de plusieurs camionneurs, pour camion à benne basculante avec expérience dans la région de l'Out. détenant une Classe 3 et/ou 1 et de deux mécaniciens de machinerie lourdes.
EMPLOI À L'ANNÉE.
RÉGIME D'ASSURANCE COLLECTIVE
Vous pouvez faire parvenir votre CV à : sg@gauvreauterredesurface.com ou contactez Stéphanie Gauvreau au 819 682-1735 poste 201.

HERO NETTOYAGE recherche personnes avec exp. dans le nettoyage résidentiel et dans maison après construction. Doit posséder son véhicule. Hélène, 819-665-9031

HYGIÉNISTE dentaire diplômé(e)
temsp plein 33h, remplacement congé maternité, jou/soir, pour clinique de Hull. Ambiance sympathique. Demandez Karine, 819-595-3008, cell ; 819-351-0079

LES RESTAURANTS SUBWAY DE L'OUTOUAIS
sont à la recherche d'employés dynamiques pour compléter leurs équipes de jour et de soir. Aucune expérience requise. Apportez votre CV dans nos restaurants.

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)
Le Droit,
SECTEUR GATINEAU
entre 700$-1,000$/mensuel

Poste disponible maintenant, 6 jours par sem. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et terminer la livraison à 6h le matin du lun. au ven. et 7h le samedi matin.

Les personnes intéressées sont priées de joindre Alain Gagnon entre 8h et 10h du lundi au vendredi au 819-712-0574 ou par courriel: alaingagnon2616@gmail.com

LOCATION BOULADIER
Recherche Gars de cours 819 568-3492

LOISELLE SPORTS GATINEAU INC.
recherche
2 REPRÉSENTANTS(ES) DES VENTES
2 MÉCANICIENS(ES)
PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT, SOURIANT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatifs/marines un atout.
Apportez votre C.V au 776 boul. Maloney Est
Par courriel : rosie@loisellesports.com
ou par télécopieur : 819 669-9812

LORÉE du Bois restaurant recherche plongeur(euse), temps plein/partiel, pour se joindre à son équipe dynamique, 819-827-0332.

★ ★ ★★ **MESSAGERIE GS** ★ ★ ★ ★
RECHERCHE chauffeur, avec mini Van ou voiture, se présenter au 563 St-René Est, Gatineau, Qc, lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

PAVAGE INTER CITÉ
recherche CHAUFFEUR(SE), classe 1-3, exp. un atout et MÉCANICIEN(NE) d'équipement lourd, temps plein 3-5 d'exp. 819 595-0550. **Courriel : info@pavageintercite.ca**

PRÉPOSÉ(E) à la reception pour motel à Gatineau, jour, soir et nuit, sem et fin de sem. temps plein, bilingue, 14$/h faire parvenir votre C.V. à : chirine@moteladam.com ou appelez au 819 568-3846

2834 Offres d'emploi

URGENT
EMPLOYÉS RECHERCHÉS
Moca Loca Café
799, boulevard de la Gappe
Lundi au vendredi - temps plein
Postes disponibles : commis au service à la clientèle et cuisinier(ère)

C.V. préférablement par courriel à lauriedemelo@gmail.com
ou en personne à Laurie ou Amelie

2834 Offres d'emploi

PRO COLLISION OUTAOUAIS EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSELEUR
très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

RECHERCHE chauffeur pour camion classe 3, temps partiel, du lundi au vendredi, environ 30h/sem., salaire selon exp., contactez Regent : 819 770-9336.

RECHERCHE, chauffeur professionnel, classe 1 ou A Z, can/USA, pour type de remorque Drop Deck, très bonne rénumération et avantage sociaux, temps plein, avec exp., demander pour Steve : 819-923-6900, ou faire parvenir CV : sa.vallee@videotron.ca

RECHERCHE COUVREUR ET APPRENTI POUR BARDEAU, avec exp., cartes de sécurité et véhicule, emploi imm. **819 665-9398 ou 819 431-9399.**

★ ★ ★
RECHERCHE ouvrier/charpentier (h/f) avec min. 5 ans d'exp. dans la rénovation résidentielle et/ou commerciale, possède outils et véhicule. Sylvain, 613 223-3006.

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur interieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise)dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la piece/pièce work
Contacter Steve: 613-769-3094.

RECHERCHE TRAVAILLEUR AUTONOME OU COUPLE POUR SOUS-CONTRAT D'ENTRETIEN MÉNAGER, LE SOIR 5 JOURS/SEM., AVEC EXPÉRIENCE, SÉCURITÉ, AUTO, 819-568-5777.

RECHERCHE une personne avec voiture pour entretien ménager rés. 819 665-4137

Ronald O'Connor Construction Inc.,
RECHERCHE un opérateur de chargeuse avec experience, un chauffeur avec experience pour chauffer 10-roues dompeur, Doit être bilingue
819-459-3355 ou fax 819-459-2569

Nouvelle annonce !
Service de messagerie présentement à la recherche de candidat (e) afin de combler des postes de chauffeur(e)-livreur(euse), pour la région de l'Outaouais québécois, ainsi que la région de Hawkesbury. Pour livraison de courrier et colis à domicile. Véhicule fourni ou possibilité de travailleur autonome. Stéphane Bony au 819-329-1230

UNE RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES est à la recherche de **préposé(e).** Préférable d'avoir : PDSB, RCR et la loi 90. Se présenter avec C.V. au : 156 boul Lorrain.

URGENT- CMI Interlangues Inc. recherche un professeur de français langue seconde pour enseigner dès septembre 2018. Les candidats devront avoir un Bacc et 2 ans d'exp. en enseignement du français langue seconde auprès d'une clientèle adulte. Salaire 22$/h, 613-232-5000. CV : marieange.blais@interlangues.ca

Nouvelle annonce !
URGENT! PLOMBIER(E)
avec expérience résidentiel léger, salaire à discuter. Envoyer C.V. par fax 819-281-1185.

Westboro Flooring & Décor
- Personnel d'entrepôt / livraison, temps plein
- Doit être capable de soulever plus de 50 lb
- Salaire de départ à 15$/h-
- Doit être capable d'opérer un chariot élévateur et / ou expérience informatique (atouts)
- Doit maitriser l'anglais

Joignez-vous aujourd'hui à l'avenir grandissante de notre équipe
Envoyer votre CV par courriel à:
Lthibert@westboroflooring.com

VÉHICULES

2851 Automobiles

Nouvelle annonce !
98 FORD Torus comme neuf 142,000 km jamais vue l'hiver, bleu, 1,900$, 819 319-2165

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS
À la maison... les services d'hébergement sont gratuits.
819 770-3900 | www.mmfs.org
170, rue Sherbrook, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

CHEVROLET Cavalier 2000, 600$ et Hyundai Accent 2005, 700$ les 2 automatiques 438-407-1816

2851 Automobiles

★ ★ ★
GENERATION AUTO
reprises de finance
819-557-1099 ou 819 328-2386
financement 1re-2e-3e - 99% approuvé.
2008 Chevrolet Avalanche, 9,800$
2005 Chrysler 300, 4,800$
2009 Dodge Avenger, 4,900$
2009 Dodge Caravan, 8,800$
2010 Ford Escape, 7,895$
2006 Ford F-150, 4x4, 5,900$
2005 Ford Focus, 3,995$
2006 Audi décapotable, 7,900$
2007 Volvo SC90, 8,500$
2009 Volks Tiguan, 7,500$
2008 Nissan Sentra, 3,995$
2012 Hyundai Sonata, 9,800$
...2010 Ford Ranger 4x4, autom., 8,900$
...2002 Jeep cheroke 2,450$
...2006 Nissan Armada LE, 80,000 km, 8 passagers, 8,900$

2855 Véhicules lourds et divers

Nouvelle annonce !
TRACTEUR FORD 6700, moteur neuf et embreillage neuf avec soufleuse industrielle Normand 920, balais de 8 pied toujours gardé à l'interieur.20 000$ pour le tout, 873 200-8412

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, $$$ maximum. 819-684-1561.

facebook/LeDroitca

2857 Motorisés et roulottes

Nouvelle annonce !
CAMION DODGE 2500, 2003, 70 000 km combiné avec une F.W. Brookside 32 pieds, 5 semaines d'usage. Entreposé à l'intérieur, 39,000$ pour les deux négo. 873 200 8412

MARCHANDISES

2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé

JE PAIE BEAUCOUP D'ARGENT
pour disques vinyles/collections LP (LP, 12" et 45). Recherchons grosse collections (500 plus) des disques jazz, soul, disco, francais, international, et plus. 613 422-3576 (pas de texte: laissez un message). Merci!

PAIE COMPTANT. Achèterais antiquités, vaisselles anciennes, tasses fantaisies, bijoux, trains électriques et jouets, petites voitures Hot Wheels Matchbox, vieil argent. montres, 819 669-5690.

VOTRE HOROSCOPE 7 SEPTEMBRE 2018

♑ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Il est impossible de rattraper le temps perdu, mais il est toujours possible de ne pas en perdre davantage. Quand une situation est victime d'un relâchement ou d'un laisser-aller, on peut avoir tendance à baisser les bras et à s'enliser encore plus, mais il serait préférable de redresser la barre avant que cela ne requière encore davantage d'efforts.

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

Monarque qui n'a pas d'oreilles pour écouter n'a pas de tête pour gouverner. Tant que le Soleil se trouvera en face de votre Signe, il faudra vous assurer d'écouter les gens que vous comptez diriger. Un sentiment d'opposition pourrait naître parmi ceux qui ont l'impression de ne pas avoir été consultés. Démontrez que tous leurs avis vous importent.

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

L'échec est la mère du succès. Un revers ne devrait pas vous décourager, mais plutôt vous amener à réajuster votre tir. L'influence de Jupiter en Scorpion est favorable à l'aboutissement de vos démarches, mais pour qu'une initiative puisse porter fruits, il faudrait tout simplement commencer par passer de l'idée à l'acte. Ne laissez pas la Lune en Lion vous déranger...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

L'histoire n'est qu'à moitié dite quand un seul parti la raconte. Tout récit est biaisé, même s'il ne l'est pas intentionnellement dans le but de tromper. L'actuelle opposition Soleil-Neptune dans l'axe Vierge-Poissons pourrait rendre certaines affaires plus nébuleuses. L'heure est à la recherche de la vérité et de la lucidité. Ne prenez pas position sans avoir éclairci les choses...

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Même si certaines situations vous insécurisent, ne vendez pas le Soleil pour acheter une bougie. Un avantage éphémère pourrait vous aveugler et nuire à l'évaluation des conséquences à plus long terme. La solution à un problème passager pourrait toutefois tomber du ciel sans avoir à faire trop de compromis. Mais n'en demandez pas trop à votre étape anniversaire...

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

Pour l'amour d'une rose, le jardiner devient le serviteur de milles épines. Tant que la Lune en Lion se trouve au carré de votre Signe, vous pourriez constater que lorsqu'on apprécie une qualité chez quelqu'un, il faut aussi supporter ses défauts. Le réalisme pourrait maintenant s'installer là où régnait jusqu'à récemment un certain idéalisme...

♒ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Tant que la Lune parcourt le Lion, votre Signe complémentaire, une nouvelle relation conviviale, stimulante et peut-être extravagante pourrait voir le jour. Un de vos souhaits semble prêt à se réaliser. Il ne vous reste qu'à y croire et faire le maximum afin de mettre tous les atouts de votre côté. Une décision prise par d'autres pourrait vous mettre le sourire aux lèvres.

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Il est toujours possible d'envisager une nouvelle occupation ou d'orienter votre carrière différemment. Avec la Lune en Lion, l'autodiscipline vous permettra d'apprendre et de maîtriser une nouvelle aptitude en autodidacte. Il serait toutefois préférable de ne pas révéler trop d'informations tant que l'autre ne manifeste pas la curiosité d'en savoir davantage...

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Maintenant que la Lune en Lion forme un carré avec Jupiter en Scorpion, la vérité peut être aux oreilles ce que la fumée est aux yeux et le vinaigre aux dents. Vous aurez donc avantage à reconnaître rapidement l'évidence, car le refus d'accepter les faits pourrait nuire à votre crédibilité. On vous accordera une protection qui vous aidera à sortir indemne d'une complication.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

L'influence de la Lune en Lion met l'importance de vos rapports interpersonnels en relief. Une opportunité pourrait résulter des services que vous acceptez de rendre à autrui. Évidemment, il ne faut pas donner strictement en vue de recevoir, mais n'est-il pas logique de récolter ce que l'on a semé? Possibilité de terminer la semaine plutôt agréablement...

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

La Lune en Lion apporte un climat de tolérance, d'entraide et de cordialité. Si un problème survient, vous pourriez compter sur la coopération d'autrui pour parvenir à une solution plus facilement. Outre cela, l'intimité constitue le secteur privilégié, et tout indique que vous pourriez vous découvrir de nouvelles affinités avec quelqu'un de spécial.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Le cycle de la Lune en Lion vous propose un vendredi convivial qui n'aura rien d'ennuyant. Tandis que vous jouissez d'une certaine popularité, de nouveaux développements se dessineront dans vos interactions sociales. Possibilité de développer une nouvelle relation avec une personne qui vient tout juste de se greffer à votre cercle de fréquentations.

2873 Divers à vendre

ATTENTION futur machiniste, coffret type Kennedy 7 tiroirs, et outils, (30), Robert ; 819-776-9425

Nouvelle annonce !

BALLES de foin rondes 4X5, 1re coupe (stockée dans la remise), 45$/balle ramassée, livraison en sus. Région de Luskville, (819) 664-0286 Roy, (819) 661-1274 Gerald

CASIER, vestiaire, état neuf, robuste, 24 unités de 6 portes, 819-595-4898

CÈDRE CULTIVÉ À VENDRE directement du producteur, hauteur disponible : 4' 5' 6' 7' 8' pieds 819 281-8146

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8$, 819 775-8048.

Nouvelle annonce !

LAVEUSE et SÉCHEUSE, 375$. Auto 2000 Saturn 1,000$. 819-893-4695, 819-712-0561.

MOBILIER et accessoires de bureau professionnel. Vente en lot préféré. Pour photo et infos: **pluctremblay@gmail.com**

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.
Infos : Sébastien, 819-743-3772



SPÉCIAL

Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

SPÉCIAL - PIERRE DE PATIO 24x24 3$/chacune en très bonne condition 819 775-8048

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2874 Ventes garage

Nouvelle annonce !

5 CLERMONT, Gatineau, méga vente, 4 familles, venez voir, sam. 8 sept.,

Nouvelle annonce !

MÉGA VENTE DE GARAGE, sam. le 8 sept., de 8h30 à 15h, 51 de Sillery.

2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOIS de chauffage certifié à vendre, bois dur 12" et 16", **BOTANIX 819 778-3576.**

Développement et Paix
CARITAS CANADA
1 888 234-8533 • www.devp.org

2886 Animaux

DE Sugar Maple Farms, David & Paul Chant, Portland, Ont comprenant 55 vaches à lait Pure Sang Holstein, 5 Taures Pure Sang servi, B.C.A. 204-212-199, C.C.S. 186,000, Gras 3.84, Proteine 3.13, moyenne du troupeau 9562 kg, servi artificiellement à l'année, toutes vaccinées avec Triangle 9, vont au paturage tout les jours seront vendu Jeudi le 13 Septembre 2018 à MIDI chez
Ottawa Livestock Exchange , Greely Ont
613-821-2634..

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

PRIÈRE À ST-ANTOINE

Pour retrouver les choses perdues. Ô Dieu qui avez couronné le Bienheureux Antoine de Padoue du don de merveilleux prodiges, et qui, par ses mérites, faites trouver fréquemment les choses perdues, et les conserver à leurs possesseurs; nous vous prions humblement, que par son intercession, nous puissions retrouver celle que nous venons de perdre et arriver enfin à la possession des biens éternels, ainsi-soit-il. Que St-Antoine soit partout, aimé et invoqué.

B.P.

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

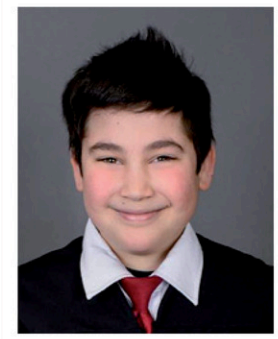
PRIÈRE À ST-JUDE
Patron
des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui, dans leur détresse, mettent en vous leur confiance. Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession. Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «Patron des causes désespérées.» Amen.

B.P.

Nécrologie





AVIS DE DÉCÈS

Félix Vinette

À Montréal, le 3 Septembre 2018 est décédé à l'âge de 13 ans, Félix Vinette demeurant à Melbourne. Il repose au Centre Funéraire Yves Houle198, rue Adam Richmond. Heures d'accueil : Le vendredi 7 Septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, le samedi 8 septembre dès 13 h. Une Célébration liturgique aura lieu le samedi 8 septembre à 15 h30 au Centre funéraire. Les funérailles auront lieu à une date ultérieure. Félix laisse dans le deuil, sa soeur jumelle Mathilde Vinette, sa mère Céline Vinette son père Martin Pelletier, ses deux petits frères Édouard et Christophe Pelletier; ses grands-parents chéris François Vinette et Jocelyne Thivierge; sa tante Julie Vinette (Daniel Azzi) et ses cousines Naomie et Emmanuelle; ses grands-parents de coeur : Louis-Denis Pelletier (Olga Renaud) et Jacinthe Turgeon (Benoît Dupont), oncle Étienne et tante Julia ainsi que ses autres parents et ses fidèles amis. Des dons à La Fondation Charles Bruno seraient appréciés.

Direction Funéraire
Centre funéraire Yves Houle
Tel. : 819-826-3747 / 1-800-561-2881
Télec. : 819-826-3001





26e ANNIVERSAIRE

Mme Hélène Duval

En mémoire d'Hélène Duval. T'oublier? Jamais! De Là-Haut veille sur nous, nous t'aimons. Une messe commémorative en sa mémoire aura lieu à l'église Jean XXIII le samedi 8 septembre à 16 h.

Ta famille

49 % des Québécois ont des difficultés de lecture

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Il n'est jamais trop tard pour apprendre.

Appelez-nous :
1 800 361-9142

fondationalphabetisation.org



EN SOUVENIR DE

Mme Liliane Ménard Lachapelle

7 SEPTEMBRE 2017 - 1 AN DÉJÀ

Chère Maman, Momie, Mom, La Mère, Mémé, Mme Lachapelle, Grand-Maman, Arrière-Grand-Maman bien-aimée,

Une longue, si longue année vient de passer depuis que le Seigneur est venu Vous chercher. Vous étiez la joie de nos yeux, le rayon de soleil de nos vies. Le grand vide laissé par Votre départ demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Votre présence, Votre si beau sourire, Votre tendresse nous manquent tellement, pas un jour ne passe sans que nos petits coeurs soient envahis d'une immense tristesse. Votre présence illuminait nos demeures, si vides maintenant sans Vous. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que Vous représentiez pour nous tous. Continuez de veiller sur toute Votre belle petite famille, guidez nos pas vers des jours moins difficiles à supporter.

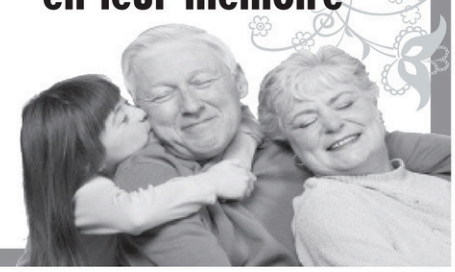


Une messe, en son souvenir, sera célébrée dimanche le 9 septembre 2018 à 9 h 30 à l'église du Lac Cayamant.

Avec l'amour de toute Votre famille à qui Vous manquez tellement.

FAO
Fondation pour les aînés de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

Un don en leur mémoire



Les Flames miseront sur la jeunesse

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Surfant sur la vague de la première saison victorieuse de leur jeune histoire, les Flames de Gatineau débordent d'enthousiasme à la veille du lancement de leur quatrième saison dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

La troupe de l'entraîneur-chef Jean-François Lavergne ouvrira sa saison 2018-19 au Centre sportif de Buckingham vendredi soir en accueillant le Titan de Princeville dont la cage sera protégée par Mathieu Bellemare, recrue défensive par excellence de la LHJMQ avec les Olympiques de Gatineau il y a trois ans.

« La machine est partie ! Notre première saison victorieuse a apporté de la crédibilité à l'organisation. Nous ne sommes plus juste l'équipe régionale de Gatineau. Les joueurs d'ailleurs en province tendent maintenant l'oreille quand nous les approchons pour jouer chez nous. Nous aurons sept ou huit joueurs de l'extérieur cette année », a raconté le directeur général des Flames, Luc-André Mauzeroll jeudi. Menés par les vétérans de 20 ans Joey Brennan, Philippe Pelletier-Leblanc, Marc-André Gauvreau et William Blackburn, les Flames ont compilé un dossier de 28-16-5 l'an dernier. Pour combler ces départs, l'équipe du secteur Buckingham va miser sur la jeunesse.

« Des 25 joueurs que nous avons conservés à l'issue de notre camp d'entraînement, 12 sont des recrues. Nous comptons 16 joueurs de 18 ans ou moins. Nous formerons l'équipe la plus jeune de la ligue. Sans aucun doute. Mais nous aimons le talent de nos jeunes et nous sommes persuadés qu'après une période d'ajustement, nous pourrons jouer pour ,500 ou même connaître une autre saison victorieuse », a ajouté Mauzeroll.

Les départs de Brennan et Pelletier-Leblanc, de véritables machines à compter qui ont fait le saut chez les pros en France, laisseront un vide, mais la direction du club pense avoir un meilleur équilibre dans ses trios cette saison.

« Nous avons une bonne relève. L'an dernier, nous étions assez prévisibles parce que nous misions beaucoup sur nos vétérans des deux premiers trios. Cette année, JF (Lavergne) va avoir du plaisir à jongler avec ses quatre trios. Nous avons beaucoup plus de profondeur. Il pourra réunir ceux qui vont mieux un soir donné. Nous pourrions avoir un monstre à deux têtes. »

Malgré son étiquette d'équipe jeune, les Flames aligneront le maximum permis de six joueurs de 20 ans : le gardien Alexandre Labrèche, les défenseurs Nicolas Patry-Gingras, Félix Cloutier ainsi que les attaquants Jacob Trempe, Dominik Blain et Mathieu Jones. Tyler Paradis, Vincent Roy et Jacob Dumouchel seront les trois seuls joueurs de 19 ans du club. Dans une ligue construite autour des joueurs de 19 et 20 ans, les Flames ont choisi d'utiliser la voie de développement de leurs joueurs en prévision de grosses saisons d'ici deux ans.

Deux gardiens de 18 ans, Sébastien Lemaire et Vincent Rivest, feront la lutte à Alexandre Labrèche pour le poste de gardien titulaire. Nicolas Sauvé et Mathieu Cloutier mèneront le groupe des joueurs de 18 ans à l'attaque. Tobias Commmanda-Odjick (de Kititan Zibi), Connor Romain et David Marcotte seront les autres attaquants de 18 ans.

Jacob Roy-Lauzon, Éric Nadon, William Grenier, Zakary Phaneuf et Andy McPhee feront partie de la brigade défensive à 18 ans. Les Flames aligneront même un nombre record de quatre joueurs de 17 ans : Michael Stegmann, Jesse Dalibert, Mikaël Martel et Jakob Fortier, un choix des Olympiques de Gatineau en provenance de Québec.

L'INTRÉPIDE AUSSI

Une dizaine de joueurs des Flames sont passés par l'Intrépide midget AAA. L'équipe gatinoise amorcera aussi sa saison locale vendredi soir au Complexe Branchaud-Brière.

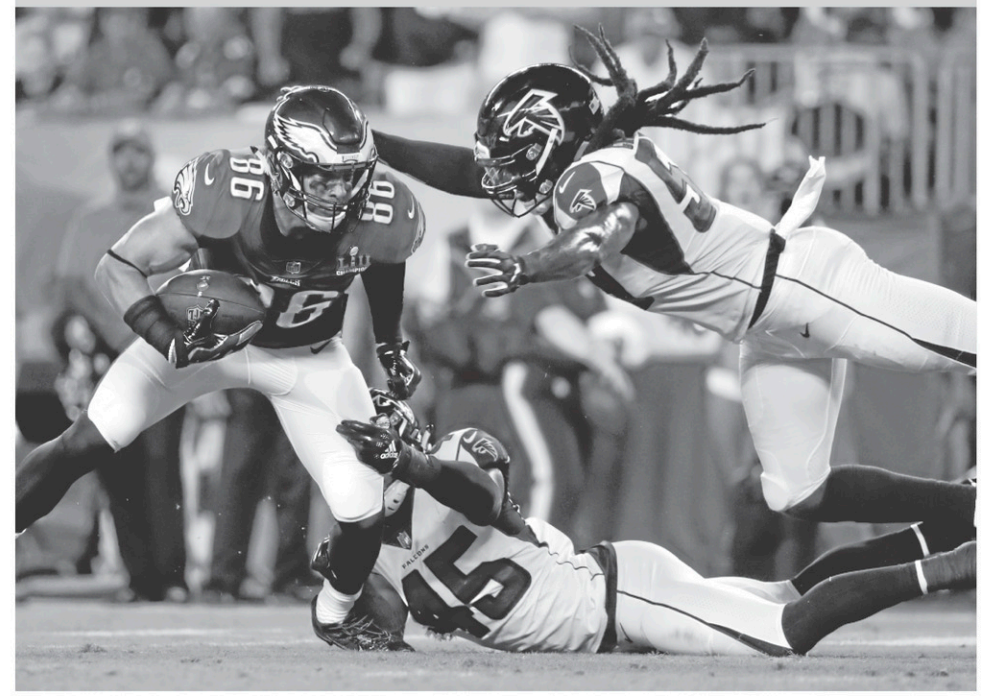


Ancien de la LHJMQ, Nicolas Patry-Gingras, 20 ans, sera le général de la défensive des Flames de Gatineau. — COURTOISIE, FLAMES DE GATINEAU

6 3

AU TROISIÈME QUARTS

Les Eagles de Philadelphie ont amorcé la défense de leur titre du Super Bowl en affrontant les Falcons d'Atlanta, jeudi soir. Avec quelques minutes à faire au troisième quart, les Falcons menaient 6-3. En raison de l'heure tardive du match, il est impossible de publier notre reportage.



MATT ROURKE, ASSOCIATED PRESS

UFC

Georges St-Pierre attend la bonne occasion pour retourner dans l'octogone

MONTRÉAL — Les amateurs espérant voir Georges St-Pierre affronter Conor McGregor ou Khabib Nurmagomedov pourraient être déçus.

L'ancien champion des poids moyens et mi-moyens de l'UFC a minimisé les échos selon lesquels il voudrait se mesurer au gagnant de la confrontation McGregor-Nurmagomedov, un duel qui se tiendra le 6 octobre, à Las Vegas.

« Je n'ai pas dit ça, a déclaré St-Pierre jeudi. Les gens ont détourné mes intentions pour faire des manchettes accrocheuses. C'est le monde dans lequel on vit. »

St-Pierre, 37 ans, a fait des commentaires lors d'une activité de promotion pour son partenariat avec Hydrorevolution, une entreprise d'entraînement aquatique. Il a commencé à utiliser les produits de cette compagnie en 2011, en rééducation après une blessure au genou, à cette époque-là.

Le Québécois au dossier de 26-2-0 ne s'est pas battu depuis novembre 2017, mettant alors fin à une pause de quatre ans pour battre par soumission le détenteur du titre des poids moyens Michael Bisping, à l'UFC 217. Un mois plus tard, la star montréalaise a abandonné la ceinture à cause d'une colite ulcéreuse.

St-Pierre n'a plus vraiment de symptômes, mais il reste prudent quant à sa santé.

« Je ne veux pas signer un contrat pour un combat en ce moment, dit-il. Je ne veux pas m'engager dans quelque chose. Ce serait le signal du début d'une guerre psychologique. »

Mais St-Pierre n'a pas fermé la porte à un retour potentiel à l'Octogone.

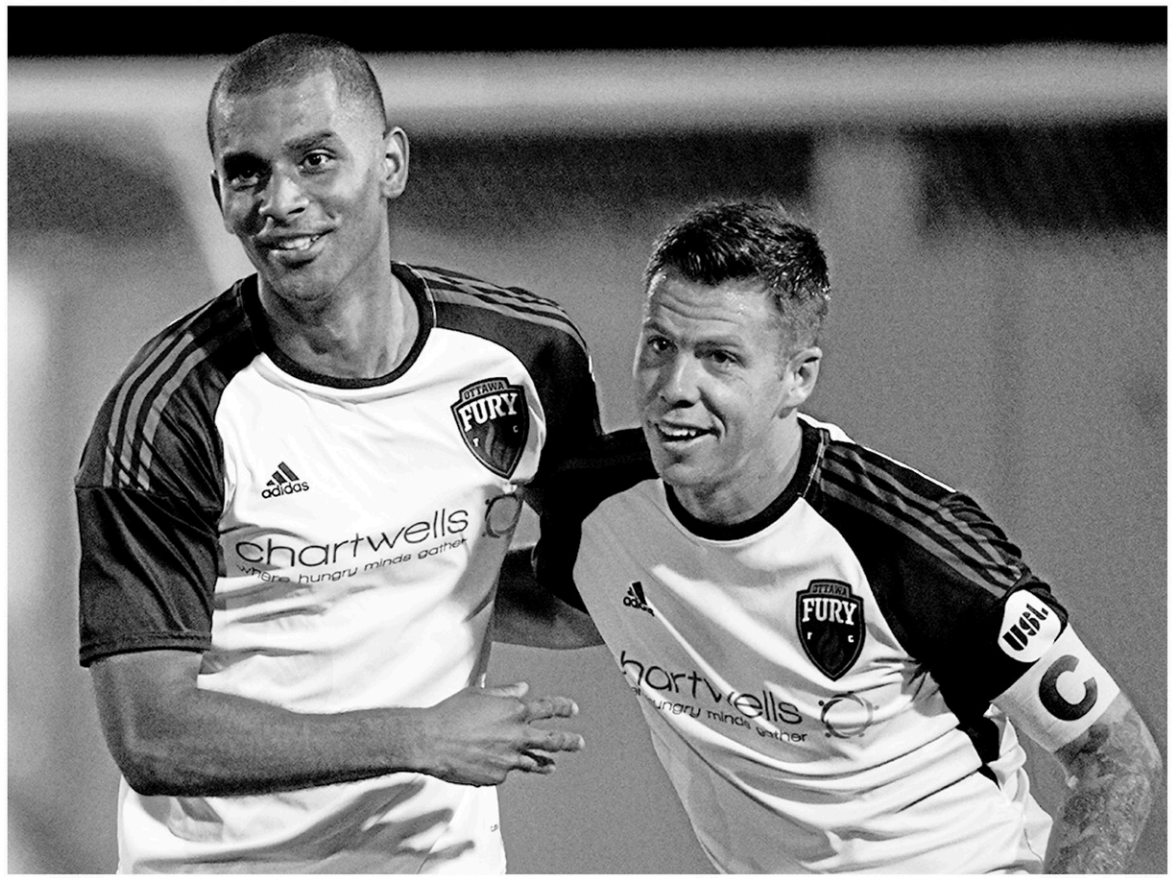
« Je veux revenir pour un bon combat, a dit St-Pierre. Je veux revenir pour un combat que je peux gagner, qui va ajouter quelque chose de spécial à ce que je vais laisser derrière. J'ai beaucoup plus à perdre qu'à gagner. »

À propos de son allure amincie, St-Pierre dit que c'est dû au jeûne intermittent et à son régime alimentaire. Il dit qu'il aurait souhaité l'avoir fait avant le combat Bisping quand il est passé du poids mi-moyen (170 livres) au poids moyen (185).

« Pour mon combat avec Bisping, j'essayais de prendre du poids mais je ne l'ai pas fait correctement, a déclaré St-Pierre. J'ai mangé une quantité incroyable de nourriture. J'ai failli vomir des fois... avec le stress et tout le reste, ça nuisait à mon système digestif. »

Le président de l'UFC, Dana White, a déjà déclaré qu'un combat de St-Pierre contre le vainqueur de McGregor-Nurmagomedov était peu probable. En juin, White a aussi déclaré qu'il considérait St-Pierre comme étant à la retraite.

« Dana White a dit que j'étais fini avant mon dernier combat avec Bisping, a mentionné St-Pierre. Il veille à ses intérêts et moi je veille aux miens. » **PC**



Tony Taylor et Carl Haworth célèbrent leur premier but de la soirée. — COURTOISIE TORONTO FC II

L'attaque renaît, le Fury gagne 4-3

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Pour la première fois en cinq matches, l'attaque du Fury d'Ottawa a touché le fond filet.

Elle a fait mieux que cela à Toronto jeudi soir. En plus de mettre fin à une séquence de 370 minutes sans but quand Tony Taylor a ouvert la marque dès la quatrième minute de jeu, le Fury a marqué quatre fois pour vaincre le FC Toronto II 4-3 dans un véritable match en montagnes russes.

Cette première victoire en cinq matches a aussi permis au Fury de se hisser au huitième rang de la conférence de l'Est de la USL, ce qui le placerait dans les séries éliminatoires si la saison prenait fin aujourd'hui.

Privé de son gardien titulaire Maxime Crépeau qui prête main-forte à l'équipe nationale canadienne aux États-Unis, le Fury a aussi accordé trois buts, dont deux à l'intérieur de la 47e minute pour ramener le pointage à 2-2.

C'est David Monsalve qui a été appelé à remplacer Crépeau au Lamport Stadium. Oui, il a cédé trois fois, mais le FC Toronto II a eu l'avantage 8-5 au chapitre des tirs cadrés tout en ayant possession du ballon pendant 73 % du match.

Le FC Toronto II (3-20-3) a aussi eu l'avantage 17-12 dans les tirs tentés alors qu'il exerçait beaucoup de pression sur la défensive ottavienne.

Monsalve n'a pas pu faire grand-chose sur le troisième but des locaux inscrit par Jordan Hamilton sur un *pénalty*. Hamilton a passé la majorité de sa saison dans la MLS avec le FC Toronto.

Entrée en scène à la 66e minute, le jeune Adonijah Reid a récolté le but de la victoire en plaçant une tête sur une passe de Carl Haworth à la 78e minute.

Après avoir vu son équipe gaspiller un coussin de deux buts en un claquement de doigts, le défenseur Thomas Meilleur-Giguère avait marqué le troisième but sur un jeu arrêté.

L'autre but des vainqueurs a été marqué par Cristian Portilla directement à partir d'un *corner*.

Le Fury (11-13-5) était rentré au vestiaire à la mi-temps avec une avance de 2-0, mais Jon Bakero et Tsubasa Endoh ont rapidement ramené les deux clubs à la case départ dès le début de la deuxième demie.

« Ce soir, j'ai vu l'équipe qui avait bien joué depuis quatre matches sans être récompensée, a dit l'entraîneur-chef Nikola Popovic. La différence, c'est que nous avons été en mesure de profiter de nos occasions pour marquer quatre buts. Cependant, nous commettons encore des erreurs bêtes. Ce n'est pas bon d'avoir à marquer quatre buts pour empocher trois points. Il faut arrêter de faire ces erreurs. »

Le coach a aussi noté que son équipe n'avait pas paniqué quand elle a vu son avance fondre comme neige au soleil en deuxième demie ou encore même après le but égalisateur de Hamilton après son pénalty qui a ramené la marque à 3-3 en fin de match.

« Nous avions le bon état d'esprit. Nous voulions ce match à tout prix. C'est la culture que nous voulons instaurer. Nous voulons voir notre club se battre, peu importe les épreuves. »

L'IMPACT DE MONTRÉAL EN VILLE VENDREDI

Une coupe mal placée

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

L'idée d'attirer l'Impact de Montréal pour un match amical à Ottawa est louable, voire excellente. Pour le synchronisme de la première Coupe CapCity de l'histoire entre le club de la MLS et le Fury, il faudra repasser.

En pleine lutte pour accéder aux séries éliminatoires de la USL, le Fury accueillera l'Impact à la Place TD vendredi soir, à peine quelques heures après avoir disputé un match crucial à Toronto jeudi soir. En considérant l'état de santé précaire de quelques joueurs du Fury dans la portion la plus importante de son calendrier, il faut admettre que ce match amical arrive au pire moment.

«C'est unique comme situation. Habituellement, il faut 72 heures de récupération après avoir donné un effort de 90 minutes sur le terrain. Ça va être impossible cette fois. Le match à Toronto est très important pour nous. Il faudra se taper cinq heures d'autobus et disputer un autre match important 15 heures plus tard. La FIFA n'autorise pas deux matches en deux jours, mais nos mains sont liées. Nous voulons instaurer une culture gagnante ici et nos partisans doivent savoir que nous ferons tout ce qui est possible pour gagner les deux matches. Après tout, il y a une coupe en jeu», a lancé l'entraîneur-chef Nikola Popovic sans trop savoir où mettre la tête avant le départ de son équipe vers la Ville-Reine mercredi.

Parce que le Fury a un urgent besoin de victoires dans la USL pour se faufiler dans le tableau des séries, Popovic a envoyé son équipe A sur le terrain à Toronto. Son équipe B affrontera l'Impact, qui devrait aussi offrir du temps de jeu à ses réservistes.

«Il faut se qualifier pour les séries, mais il faut demeurer prudent et prévenir les blessures. Ça ne donnerait rien de rater les séries parce que nous avons eu des blessés dans un match amical dans un deuxième match en deux soirs», a ajouté le *coach*, déjà privé d'Eddie Edward (suspendu un match), Maxime Crépeau (Équipe Canada), Maxime Tissot (blessé pour la saison), Jamar Dixon (pied), Onua Obasi (aine) et Daniel Kinumbe (cheville) à Toronto jeudi.

LA CHANCE DES JEUNES

La «Cap-City Cup» pourrait donc représenter un fardeau pour les habitués de l'alignement du Fury, mais ce match ne sera pas de refus pour les plus jeunes joueurs de l'équipe qui piaffent d'impatience à l'idée d'obtenir des minutes de jeu.

C'est notamment le cas du Lavallois Jimmy-Shammar Sanon qui n'a pas encore disputé un match complet cette saison. Utilisé dans 12 matches, il ne totalise que 180 minutes de jeu.

«Pour les joueurs qui n'ont pas joué beaucoup cette saison, c'est une bonne occasion de montrer ce que nous pouvons faire. Comme club, nous avions l'objectif de gagner une coupe cette année. Nous pouvons en gagner une de plus avec la Cap-City. C'est sûr qu'en enchaînant deux matches de suite, ce n'est pas évident, mais il y a un astérisque sur le calendrier à côté du match contre Montréal, car il y aura une cerise sur le gâteau à la fin du match. Nous voulons ce trophée», raconte l'espoir de l'Impact âgé de 21 ans.

Prêté par l'Impact il y a quelques semaines, Clément Bayiha veut utiliser la Coupe Cap-City pour montrer qu'il peut avoir la confiance de l'entraîneur Popovic.

L'ailier et latéral droit de Ste-Thérèse a été utilisé à deux reprises depuis son prêt de l'Impact.

«Je vais prendre toutes les minutes qui me seront données et m'assurer qu'elles veulent dire quelque chose. Si nous parvenons à gagner cette coupe avec nos réservistes, ça va prouver au *coach* que nous sommes là, bien présents.»

L'OSEG ne s'implique pas dans le baseball

L'Ottawa Sports and Entertainment Group (OSEG) a permis de relancer le football et le soccer professionnel à Ottawa.

Ses dirigeants n'ont pas l'intention de sauver le baseball.

Selon une rumeur qui circule, les dirigeants d'OSEG auraient rencontré Miles Wolff, récemment.

Le propriétaire des Champions d'Ottawa cherche à se défaire de son équipe. S'il ne parvient pas à trouver des partenaires dans les prochaines semaines, il pourrait carrément la dissoudre.

«Nous ne sommes pas impliqués dans le baseball», a indiqué le vice président aux communications d'OSEG, Randy Burgess, dans un courriel envoyé au Droit.

«Nous voulons nous concentrer sur le soccer du Fury, sur le football du Rouge et Noir et sur le hockey des 67's. La Place TD et Lansdowne accueillent aussi plusieurs concerts et d'autres événements spéciaux», a-t-il spécifié.

M. Wolff prétend que «quelques groupes» d'investisseurs locaux ont démontré de l'intérêt pour l'achat des Champions.

SYLVAIN ST-LAURENT, LEDROIT



FRANK FRANKLIN II, ASSOCIATED PRESS

TENNIS

Williams en finale à New York

Associated Press

NEW YORK — Un gain éclair en 67 minutes a propulsé Serena Williams en finale à Flushing Meadows, jeudi.

L'Américaine a battu la Lettone Anastasija Sevastova 6-3 et 6-0, grâce notamment à cinq bris. Williams a aussi converti 24 de ses 28 montées au filet.

« Je travaille fort sur mes volées. J'ai gagné quelques titres en double alors je sais comment faire, a dit Williams avec le sourire. D'habitude quand je vais au filet, c'est juste pour serrer la main. »

Williams est en quête d'une septième consécration à New York. Son plus récent triomphe est survenu en 2014. Elle a raté l'édition de l'an dernier car elle a donné naissance à son premier enfant, une fille, Olympia. Williams a depuis atteint la finale à Wimbledon, s'inclinant devant Angelique Kerber.

Elle tente de décrocher un 24e titre majeur, ce qui lui permettrait de rejoindre Margaret Court au sommet de l'histoire du tennis.

Intraitable en deuxième manche, elle a converti sa deuxième balle de match avec un 30e coup gagnant, peu après un puissant service.

Sevastova a éliminé la championne en titre Sloane Stephens en quarts de finale.

Williams jouera en finale contre Madison Keys ou Naomi Osaka, le duel qui conclut le programme de la soirée.

L'Américaine Keys est la 14e tête de série, six échelons plus haut que la Japonaise Osaka.

Keys mène les confrontations 3-0, l'ayant notamment battue à Roland-Garros cette année et à Flushing Meadows en 2016.

En double masculin, les Américains Mike Bryan et Jack Sock ont atteint la finale grâce à un gain de 6-2, 6-7 (1) et 6-4 devant Juan Sebastian Cabal et Robert Farah, de la Colombie.

Ils affronteront en match ultime le Polonais Lukasz Kubot et le Brésilien Marcelo Melo, tombeurs du Moldave Radu Albot et du Tunisien Malek Jaziri, 7-6 (3), 3-6 et 6-3.

Sock a remplacé plus tôt cette année le partenaire habituel de Mike, son frère jumeau Bob.

Le nouveau duo a triomphé à Wimbledon, qui n'était que leur deuxième tournoi ensemble.

Les Bryan ont remporté l'étape américaine du Grand chelem en cinq occasions.

Kubot et Melo ont été les champions de Wimbledon en 2017.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	97	44	,688	—	—	7-3	G-3	48-18	49-26
New York	87	53	,621	9½	—	4-6	P-1	48-24	39-29
Tampa Bay	75	64	,540	21	8	7-3	P-1	41-24	34-40
Toronto	63	77	,450	33½	20½	3-7	P-1	35-36	28-41
Baltimore	41	99	,293	55½	42½	4-6	P-1	24-44	17-55

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	80	60	,571	—	—	6-4	G-3	44-28	36-32
Minnesota	63	76	,453	16½	20	2-8	P-5	39-29	24-47
Detroit	57	83	,407	23	26½	4-6	G-2	34-34	23-49
Chicago	56	84	,400	24	27½	5-5	P-2	28-44	28-40
Kansas City	46	93	,331	33½	37	7-3	P-2	25-45	21-48

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	87	53	,621	—	—	7-3	G-5	40-32	47-21
Oakland	84	57	,596	3½	—	5-5	G-1	43-29	41-28
Seattle	78	62	,557	9	5½	4-6	G-1	40-29	38-33
Los Angeles	68	72	,486	19	15½	5-5	G-1	34-34	34-38
Texas	61	79	,436	26	22½	3-7	P-1	32-43	29-36

Mercredi 5 septembre
Kansas City 1 Cleveland 3
Tampa Bay 3 Toronto 10
L.A. Angels 9 Texas 3
Minnesota 1 Houston 9
Detroit 10 Chi. White Sox 2
N.Y. Yankees 2 Oakland 8
Baltimore 2 Seattle 5
Jeudi 6 septembre
Cleveland 9 Toronto 4
Vendredi 7 septembre
Cleveland à Toronto, 19h07.
Houston à Boston, 19h10.
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Angels à Chi. White Sox, 20h10.
KCity au Minnesota, 20h10.
Texas à Oakland, 22h05.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h10.
St. Louis à Detroit, 19h10.
Samedi 8 septembre
Houston à Boston, 16h05.
Texas à Oakland, 16h05.
Cleveland à Toronto, 16h07.
Baltimore à Tampa Bay, 18h10.
Angels à Chi. White Sox, 19h10.
KCity au Minnesota, 19h10.
N.Y. Yankees à Seattle, 21h10.
St. Louis à Detroit, 18h10.
Dimanche 9 septembre
Cleveland à Toronto, 13h07.
Baltimore à Tampa Bay, 13h10.
Angels à Chi. White Sox, 14h10.
K City au Minnesota, 14h10.
Texas à Oakland, 16h05.
N.Y. Yankees à Seattle, 16h10.
Houston à Boston, 20h08.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	76	63	,547	—	—	4-6	P-3	37-34	39-29
Philadelphie	73	66	,525	3	4½	4-6	P-1	43-26	30-40
Washington	69	71	,493	7½	9	5-5	P-2	35-35	34-36
New York	63	76	,453	13	14½	5-5	G-1	28-40	35-36
Miami	56	84	,400	20½	22	4-6	G-1	34-41	22-43

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	82	57	,590	—	—	6-4	G-1	44-24	38-33
Milwaukee	79	62	,560	4	—	7-3	P-1	42-27	37-35
St. Louis	78	62	,557	4½	—	6-4	G-2	37-31	41-31
Pittsburgh	69	71	,493	13½	9	5-5	G-3	38-34	31-37
Cincinnati	59	82	,418	24	19½	3-7	P-4	32-38	27-44

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Colorado	77	62	,554	—	—	6-4	G-5	37-30	40-32
Los Angeles	76	64	,543	1½	2	7-3	P-1	39-36	37-28
Arizona	75	64	,540	2	2½	4-6	G-1	36-32	39-32
San Fran.	68	73	,482	10	10½	4-6	P-5	39-30	29-43
San Diego	56	86	,394	22½	23	6-4	G-1	27-45	29-41

Mardi 4 septembre
St. Louis 11 Washington 8
Cincinnati 3 Pittsburgh 7
Philadelphie 9 Miami 4
Chi. Cubs 1 Milwaukee 11
San Francisco 2 Colorado 6
San Diego 0 Arizona 6
N.Y. Mets 4 L.A. Dodgers 11
Boston 5 Atlanta 1
Mercredi 5 septembre
St. Louis 7 Washington 6
Cincinnati 2 Pittsburgh 3
Philadelphie 1 Miami 2
N.Y. Mets 7 L.A. Dodgers 3
Chi. Cubs 6 Milwaukee 4
San Francisco 3 Colorado 5
Boston 9 Atlanta 8
Jeudi 6 septembre
San Diego 6 Cincinnati 2
Chi. Cubs à Washington, 19h05.
Atlanta en Arizona, 21h40.
Vendredi 7 septembre
San Diego à Cincinnati, 18h40.
Miami à Pittsburgh, 19h05.
Chi. Cubs à Washington, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
San Francisco à Milwaukee, 20h10.
Dodgers au Colorado, 20h40.
Atlanta en Arizona, 21h40.
Samedi 8 septembre
Miami à Pittsburgh, 13h05.
San Diego à Cincinnati, 16h10.
Chi. Cubs à Washington, 19h05.
SFrancisco à Milwaukee, 19h10.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Atlanta en Arizona, 20h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Martínez Bos.	132	507	103	170	,335
Betts Bos.	121	468	111	157	,335
Altuve Hou.	118	462	71	147	,318
Segura Sea	127	523	82	164	,314
Trout L.A.A.	120	407	88	124	,305
Merrifield K.C.	135	533	69	162	,304
Brantley Cle.	125	501	77	152	,303
Smith T.B.	119	387	51	117	,302
Bregman Hou.	137	524	95	156	,298
Andujar N.Y.Y.	128	491	74	146	,297

Points produits — Martínez, Bos., 115; Davis, Oak, 106; Ramírez, Cle., 96; Bregman, Hou., 96; Encarnación, Cle., 94; Bogaerts, Bos., 89.
Circuits — Davis, Oak, 40; Martínez, Bos., 39; Ramírez, Cle., 37; Cruz, Sea, 34; Gallo, Tex, 34; Lindor, Cle., 33.
Victoires — Kluber, Cle., 18; Snell, T.B., 17; Severino, N.Y.Y., 17; Carrasco, Cle., 16; Porcello, Bos., 16; Happ, N.Y.Y., 15; Price, Bos., 14; Verlander, Hou., 14.
Retraits au bâton — Verlander, Hou., 248; Cole, Hou., 243; Sale, Bos., 219; Bauer, Cle., 214; Severino, N.Y.Y., 202; Kluber, Cle., 190; Carrasco, Cle., 187.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 53; Kimbrel, Bos., 38; Treinen, Oak, 36; Hand, Cle., 32; Chapman, N.Y.Y., 31.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Gennett Cin.	136	518	82	166	,320
Yelich Mil.	125	500	96	158	,316
Zobrist Cubs	116	379	60	119	,314
Cain Mil.	121	463	76	143	,309
Martinez Stl.	132	460	53	142	,309
Markakis Atl.	139	543	73	166	,306
Freeman Atl.	139	537	86	164	,305
Arenado Col.	133	498	88	145	,304
Machado L.A.D.	139	537	71	162	,302
Story Col.	138	530	77	158	,298

Points produits — Suárez, Cin., 100; Báez, Cubs, 100; Story, Col., 95; Aguilar, Mil., 95; Arenado, Col., 93; Rizzo, Cubs, 91; Machado, L.A.D., 89; Harper, Wash., 89; Markakis, Atl., 86.
Circuits — Carpenter, Stl., 35; Machado, L.A.D., 33; Muncy, L.A.D., 32; Harper, Wash., 31; Suárez, Cin., 31; Goldschmidt, Ari., 31; Story, Col., 31.
Victoires — Scherzer, Wash., 16; Nola, Phi., 15; Lester, Cubs, 15; Mikolas, Stl., 14; Chacin, Mil., 14; Freeland, Col., 13.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 260; Degrom, N.Y.M., 230; Corbin, Ari., 214; Nola, Phi., 188; Marquez, Col., 184; Greinke, Ari., 179; Foltynewicz, Atl., 179; Pivetta, Phi., 172.
Victoires protégées — Davis, Col., 38; Jansen, L.A.D., 34.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	63	38	,624	—
Québec	58	44	,469	5½
Rockland	54	48	,529	9½
Trois-Rivières	53	49	,520	10½
New Jersey	50	52	,490	13½
Ottawa	41	60	,406	22
Salina Stockade	3	15	,167	—
Hollywood Stars	1	8	,111	—
Rép Dominicaine	0	9	,000	—

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES (3 de 5)
Mercredi 5 septembre
Sussex 5 Trois-Rivières 1
Québec 9 Rockland 6
Jeudi 6 septembre
Sussex 5 Trois-Rivières 0
(Sussex mène 2-0)
Québec 1 Rockland 21
(Série égale 1-1)
Vendredi 7 septembre
Trois-Rivières à Sussex, 19h05
Rockland à Québec, 19h05
Samedi 8 septembre
x- Trois-Rivières à Sussex, 18h05
x- Rockand à Québec, 18h05
Dimanche 9 septembre
x- Trois-Rivières à Sussex, 14h05
x- Rockland à Québec, 18h05

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Saguenay	30	16	,652	—	G-7	8-2
Québec	28	19	,596	2½	P-1	5-5
Trois-Rivières	24	22	,522	6	G-1	6-4
Charlesbourg	14	30	,318	15	P-3	2-8

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Montréal	34	10	,773	—	G-12	10-0
Gatineau	26	19	,578	8½	P-5	3-7
Saint-Eustache	22	23	,489	12½	G-5	6-4
Laval	18	26	,409	16	P-2	4-6
Repentigny	12	34	,261	23	P-6	3-7

Section Vertdure

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Longueuil	32	13	,711	—	G-7	8-2
LaSalle	21	24	,467	11	G-2	5-5
Granby	16	29	,356	16	P-2	2-8
Coaticook	10	32	,238	20½	G-2	4-6

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
ABC-18U	19	10	,655	—	G-7	7-3
ABC-16U	15	14	,517	4	P-1	7-3

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEUXIÈME TOUR (4 de 7)
Mercredi 5 septembre
Saguenay 0 Québec 3
Jeudi 6 septembre
Granby 3 Longueuil 7
(Longueuil mène la série 2-0)
Saguenay 1 Québec
(Québec mène la série 2-0)
Samedi 8 septembre
Longueuil à Granby, 19h
Québec à Saguenay, 19h
Dimanche 9 septembre
Granby à Longueuil, 19h
Québec à Saguenay, 19h

LBMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

PREMIER TOUR (2 de 3)
Sherbrooke c. Shawinigan
Vendredi 31 août
Shawinigan 2 Sherbrooke 13
Samedi 1er septembre
Sherbrooke 8 Shawinigan 12
Dimanche 2 septembre
Shawinigan 7 Sherbrooke 6
(Shawinigan gagne la série 2-1)
St-Jean c. St-Jérôme
Lundi 3 septembre
St-Jérôme 0 St-Jean 10
Mardi 4 septembre
St-Jean 7 St-Jérôme 8
Mercredi 5 septembre
St-Jérôme 5 St-Jean 10
(St-Jérôme gagne la série 2-1)
PREMIER TOUR (3 de 5)
Coaticook c. Victoriaville
Dimanche 2 septembre
Victoriaville 7 Coaticook 6
Mardi 4 septembre
Coaticook 2 Victoriaville 5
(Victoriaville mène la série 2-0)
Mercredi 5 septembre
Victoriaville 7 Coaticook 6
(Victoriaville gagne la série 3-0)
Montréal c. Acton Vale
Lundi 3 septembre
Acton Vale 5 Montréal 11
Mardi 4 septembre
Montréal 7 Acton Vale 5
Mercredi 5 septembre
Acton Vale 7 Montréal 0
(Montréal mène la série 2-1)
Vendredi 7 septembre
Montréal à Acton Vale, 20h
Shawinigan c. Thetford Mines
Mercredi 5 septembre
Shawinigan 0 Thetford Mines 9
Jeudi 6 septembre
Thetford Mines 16 Shawinigan 1
(Thetford Mines mène la série 2-0)
Samedi 8 septembre
Shawinigan à Thetford Mines 16h

SOCCER

MLS

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
New York	28	17	7	4	50	29	55
Atlanta	27	16	5	6	56	33	54
New York City	28	14	8	6	50	37	48
Columbus	27	12	8	7	35	34	43
Philadelphie	27	12	11	4	39	41	40
Montréal	28	11	14	3	37	45	36
N.-Angleterre	27	8	10	9	40	42	33
D.C. United	25	8	11	6	42	43	30
FC Toronto	27	7	14	6	45	52	27
Orlando	26	7	16	3	40	61	24
Chicago	27	6	15	6	37	52	24

OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	27	14	6	7	47	37	49
Los Angeles FC	27	13	7	7	54	42	46
Kansas City	26	13	7	6	48	33	45
Salt Lake	28	13	10	5	48	46	44
FC Seattle	26	12	9	5	35	27	41
Portland	26	11	7	8	38	36	41
FC Vancouver	27	11	9	7	45	52	40
Los Angeles Gal.	28	10	10	8	51	54	38
Minnesota	26	9	15	2	38	52	29
Houston	27	7	13	7	43	42	28
Colorado	26	6	14	6	31	48	24
San Jose	27	4	15	8	41	52	20

Samedi 8 septembre
D.C. United à NY City, 16h55.
Orlando à Kansas City, 20h30.
Colorado à Portland, 22h30.

HOCKEY

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lévis	2	2	0	0	0	11	6	6
St-François	2	1	1	0	0	8	7	3
Notre-Dame	2	1	1	0	0	6	5	3
T.-Rivières	1	0	1	0	0	1	4	0
Jonquière	2	0	2	0	0	3	7	0

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lac-St-Louis	1	1	0	0	0	5	2	3
Magog	1	1	0	0	0	4	2	3
C.C.-LeMoy.	1	0	1	0	0	2	5	0
Châteauguay	1	0	1	0	0	1	5	0
St-Hyacinthe	2	0	2	0	0	5	8	0

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
L.-Montréal	2	2	0	0	0	9	4	6
Gatineau	2	2	0	0	0	7	3	6
Amos	2	1	1	0	0	5	6	3
St-Eustache	1	0	1	0	0	2	5	0
C.E.-Blondin	0	0	0	0	0	0	0	0

Vendredi 7 septembre
Lévis à Amos, 19h.
C.E.-Blondin à St-François, 19h.
T.-Rivières à L.-St-Louis, 19h.
Magog à Saint-Hyacinthe, 19h.
L.-Montréal à Gatineau, 19h30.
C.C.-LeMoy. à Chât., 19h35.

TENNIS

OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

MESSIEURS
Simple - Quart de finale
Rafael Nadal (1), Espagne, bat Dominic Thiem (9), Autriche, 0-6, 6-4, 7-5, 6-7 (4-7), 7-6.
Kei Nishikori (21), Japon, bat Marin Cilic (7), Croatie, 2-6, 6-4, 7-6 (7-5), 4-6, 6-4.
Novak Djokovic (6), Serbie, bat John Millman, Australie, 6-3, 6-4, 6-4.

DAMES
Simple - Demi finale
Serena Williams (17), États-Unis, bat Anastasija Sevastova (19), Lettonie, 6-3, 6-0.

GOLF

PGA

BMW CHAMPIONSHIP

Newtown Square, Pennsylvanie

Rory McIlroy	62
Tiger Woods	62
Xander Schauffele	63
Billy Horschel	64
Alex Noren	64
Justin Thomas	64
Peter Uihlein	64
Byeong Hun An	65
Ryan Armour	65

FOOTBALL

UNIVERSITAIRE

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
Laval	2	2	0	61	10	4
Montréal	1	1	0	33	0	2
McGill	2	1	1	19	41	2
Sherbrooke	2	0	2	9	33	0
Concordia	1	0	1	9	47	0

Samedi 8 septembre
Sherbrooke à Concordia, 13h
Laval à Montréal, 14h

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	0	0	0	,000	0	0
N.Y. Jets	0	0	0	,000	0	0
Miami	0	0	0	,000	0	0
Buffalo	0	0	0	,000	0	0

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Pittsburgh	0	0	0	,000	0	0
Cincinnati	0	0	0	,000	0	0
Cleveland	0	0	0	,000	0	0
Baltimore	0	0	0	,000	0	0

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Houston	0	0	0	,000	0	0
Jacksonville	0	0	0	,000	0	0
Tennessee	0	0	0	,000	0	0
Indianapolis	0	0	0	,000	0	0

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Oakland	0	0	0	,000	0	0
LAChargers	0	0	0	,000	0	0
Denver	0	0	0	,000	0	0
Kansas City	0	0	0	,000	0	0

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Philadelphie	0	0	1	,500	0	0
Dallas	0	0	0	,000	0	0
N.Y. Giants	0	0	0	,000	0	0
Washington	0	0	0	,000	0	0

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Detroit	0	0	0	,000	0	0
Green Bay	0	0	0	,000	0	0
Minnesota	0	0	0	,000	0	0
Chicago	0	0	0	,000	0	0

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Atlanta	0	0	1	,500	0	0
La N.-Orléans	0	0	0	,000	0	0
Caroline	0	0	0	,000	0	0
Tampa Bay	0	0	0	,000	0	0

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
San Fran.	0	0	0	,000	0	0
Los Angeles Rams	0	0	0	,000	0	0
Seattle	0	0	0	,000	0	0
Arizona	0	0	0	,000	0	0

Jeudi 6 septembre
Atlanta à Philadelphie, 20h20.

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Ottawa	10	6	4	0	255	227	12
Hamilton	10	5	5	0	271	228	10
Toronto	10	3	7	0	211	310	6
Montréal	11	3	8	0	190	339	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Calgary	10	9	1	0	295	172	18
Edmonton	11	6	5	0	305	270	12
Saskatchewan	10	6	4	0	246	246	12
Winnipeg	11	5	6	0	338	284	10
C.-B.	9	3	6	0	201	236	6

Vendredi 7 septembre
Ottawa en C.-B., 22h.
Samedi 8 septembre
Hamilton à Toronto, 13h.
Saskatchewan à Winnipeg, 16h.
Calgary à Edmonton, 19h.

COLLÉGIAL

Division 1

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
Vanier	2	2	0	71	19	4
André-Grasset	2	2	0	91	29	4
Vieux-Montréal	2	2	0	70	42	4
Ch.-Lennoxville	2	1	1	52	45	2
N-Dame-de-Foy	2	1	1	59	75	2
Garneau	2	1	1	45	52	2
Lionel-Groulx	2	1	1	31	67	2
St-Jean	2	0	2	34	51	0
Lévis-Lauzon	2	0	2	64	73	0
Limoilou	2	0	2	12	76	0

Vendredi 7 septembre
André-Grasset à Lennoxville, 20h
Samedi 8 septembre
Garneau à L-Groulx, 13h
L-Lauzon à Limoilou, 13h
Vanier à St-Jean, 19h30
Notre-Dame à V-Montréal, 20h

Division 2

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
John Abbott	1	1	0	39	11	2
Outaouais	1	1	0	17	14	2
Sherbrooke	1	1	0	20	18	2
Trois-Rivières	1	1	0	31	27	2
Valleyfield	0	0	0	0	0	0
B.-Appalaches	1	0	1	14	17	0
Montmorency	1	0	1	18	20	0
Thetford	1	0	1	27	31	0
É.-Montpetit	1	0	0	11	39	0

Vendredi 7 septembre
B-Appa. vs Thetford, 19h30
Samedi 8 septembre
Sherbrooke à E-Montpetit, 13h
T-Rivières à Montmorency, 19h
J-Abbott à Valleyfield, 19h30



CHIFFRE DU JOUR

7 — Match serré en vue. Le Rouge et Noir a défait difficilement les Lions en juillet à la Place TD, gagnant 29-25. Les cinq dernières parties entre les deux clubs se sont soldées par un écart de moins de sept points.

JOUR DE MATCH

Où : BC Place, 22 h **Télé :** TSN **Radio :** TSN 1200

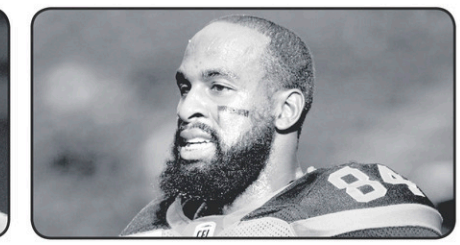
Si Ottawa (6-4) tient à gagner contre la Colombie-Britannique (3-6), son attaque devra montrer signe de vie. L'équipe n'a pas marqué de touché offensif la semaine dernière. C'était déjà la troisième fois que pareil scénario se produisait en 2018.



JOUEUR À SURVEILLER

Trevor Harris contre **Travis Lulay**

Le quart-arrière du Rouge et Noir a connu une semaine difficile à l'entraînement. Rien de rassurant. Quant au quart des Lions, il montre une fiche de 2-4 comme partant cette saison. Quatre revers subis par des marges de 1,4,9 et 3 points.



À L'INFIRMERIE

La défensive du Rouge et Noir n'aura pas à se méfier du dangereux receveur Manny Arceneaux. Il est blessé. À quel point ce joueur est-il le moteur de l'attaque des Lions? Il a capté 39 % des passes de touché de son équipe depuis juillet de... 2014.

Feoli-Gudino obtient sa chance

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

L'attente est terminée pour Julian Feoli-Gudino. Le receveur québécois obtiendra un premier départ au sein de l'attaque du Rouge et Noir, vendredi soir. contre les Lions de la Colombie-Britannique.

« J'ai tellement hâte. J'attends ce moment depuis que je suis arrivé ici », a rappelé Feoli-Gudino avant le départ de ses coéquipiers et lui vers Vancouver.

Ce dernier a été confiné à un rôle au sein des unités spéciales lors des 10 premiers matches de la saison. Il a été utilisé sur quelques séquences offensives ici et là, captant seulement deux passes pour 30 verges.

C'était le jour et la nuit par rapport à ce qu'il a vécu l'année précédente à Winnipeg. Il avait capté 45 passes pour 462 verges et trois touchés chez les Blue Bombers en 2017.

Le Rouge et Noir, qui l'a embauché durant l'hiver avec l'idée d'en faire son cinquième receveur dans l'alignement partant, a plutôt fait appel à Dominique Rhymes, Noel Thomas et Austen Hartley depuis le mois de juin. Ces expériences ont été plus ou moins concluantes.

Feoli-Gudino, qui dispute sa septième saison dans la LCF, n'a jamais rouspété.

« J'ai travaillé encore plus fort dans le dernier mois. Je suis excité de contribuer à l'offensive et aider l'équipe à gagner. »

La nervosité sera au rendez-vous en se pointant au stade dans les prochaines heures.

« Tu peux demander à n'importe quel joueur. Si tu n'es pas nerveux avant un match, soit que tu es vraiment cool ou tu n'es pas dans le bon domaine. Mais une fois que je vais commencer mon petit rituel pour me préparer avant la partie, je serai calme. »

À quoi doivent s'attendre les partisans du Rouge et Noir qui ne l'ont pas vu joué ces dernières années à Winnipeg?

« Je suis un receveur aux mains fiables. Je vais aller chercher le premier jeu. Je peux briser un plaqué ou deux, a-t-il commencé par énumérer, un peu mal à l'aise.

« Tu sais, je n'aime pas trop parler de moi... Mais je peux dire que durant ma carrière, j'ai toujours été un joueur opportuniste. J'ai réussi des jeux importants pour mes équipes. Je prends une fierté à attraper le ballon et aller chercher le premier jeu. »

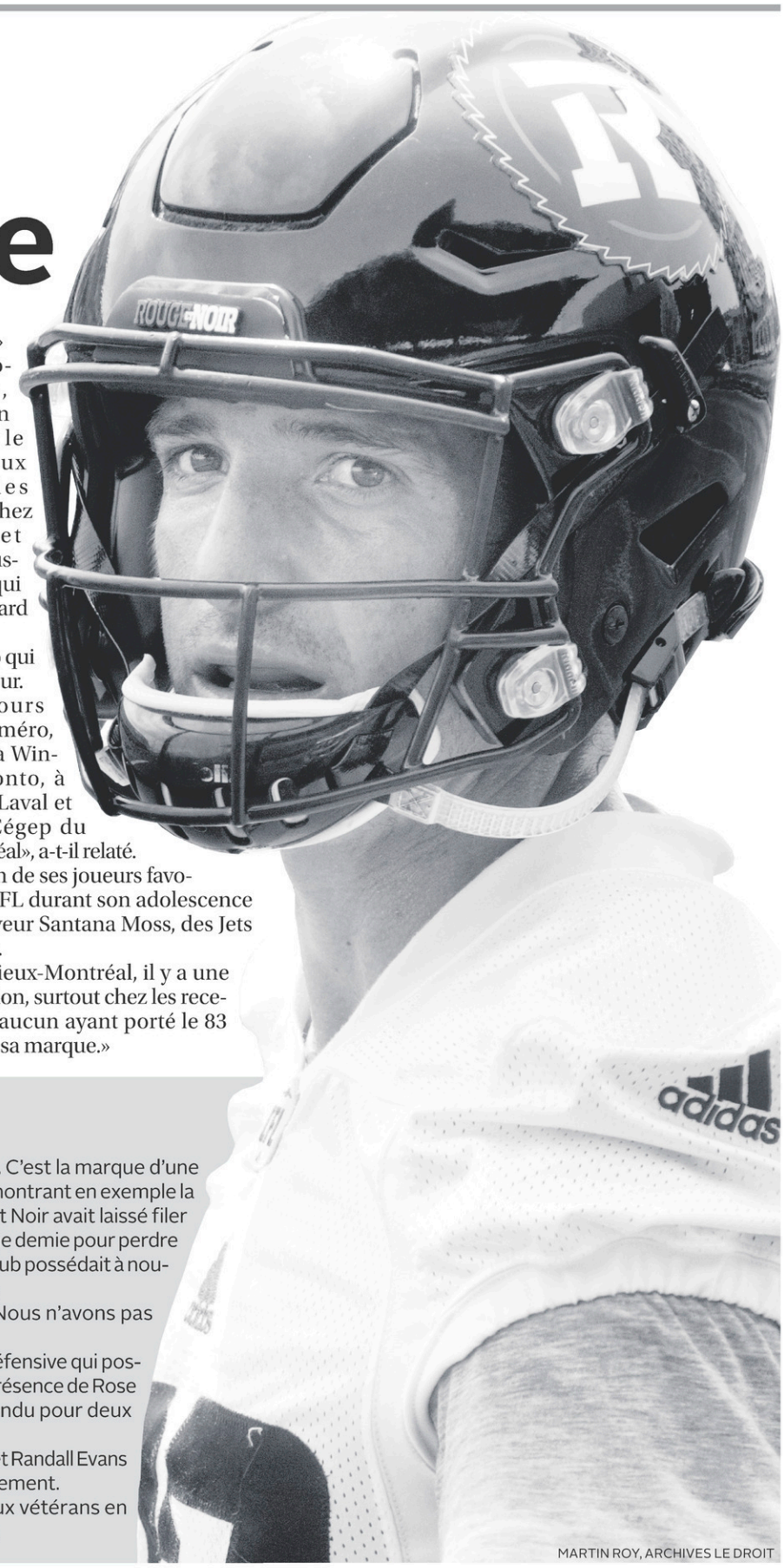
Julian Feoli-Gudino, c'est non seulement le receveur aux cheveux les plus longs chez le Rouge et Noir. C'est aussi le joueur qui porte le dossard 83.

Un numéro qui lui tient à cœur.

« J'ai toujours porté ce numéro, que ce soit à Winnipeg, Toronto, à l'université Laval et même au Cégep du Vieux-Montréal », a-t-il relaté.

Parce qu'un de ses joueurs favoris dans la NFL durant son adolescence était le receveur Santana Moss, des Jets de New York.

« Puis au Vieux-Montréal, il y a une grosse tradition, surtout chez les receveurs. Mais aucun ayant porté le 83 n'avait laissé sa marque. »



MARTIN ROY, ARCHIVES LE DROIT

À Vancouver sans Rose

Déjà privé d'un secondeur étoile, le Rouge et Noir devra aussi se débrouiller sans un de ses demis de coin et meneur de la LCF au chapitre des interceptions.

Jonathan Rose s'est blessé mercredi lors du dernier entraînement des siens. Il a été impliqué dans une collision avec un de ses coéquipiers. On l'a vu boiter pendant le reste de la séance sur les lignes de côté. Puis jeudi, l'équipe a confirmé que la blessure à une jambe empêcherait Rose d'affronter les Lions.

Ce dernier avait réussi sa troisième interception de la saison la semaine précédente dans la défaite du Rouge et Noir contre les Alouettes de Montréal. Un revers que l'équipe veut faire oublier rapidement.

« Nous avons toujours bien rebondi après une défaite cette saison », a rappelé le capitaine des unités spéciales, Jean-Philippe Bolduc.

Ottawa (6-4) n'a jamais subi deux revers de suite en 2018.

« Nous apprenons de nos erreurs. C'est la marque d'une bonne équipe », a soutenu Bolduc, montrant en exemple la défaite subie à Toronto. Le Rouge et Noir avait laissé filer une avance de 24 points en deuxième demie pour perdre 42-41. Deux semaines plus tard, le club possédait à nouveau une bonne avance à Winnipeg.

« Nous n'avons pas levé le pied. Nous n'avons pas ralenti », a précisé Bolduc.

Reste à voir comment réagira la défensive qui possédera un visage très jeune sans la présence de Rose et du vétéran Kyries Hebert, suspendu pour deux matches.

Ce sont les recrues Avery Williams et Randall Evans qui prendront leur place dans l'alignement.

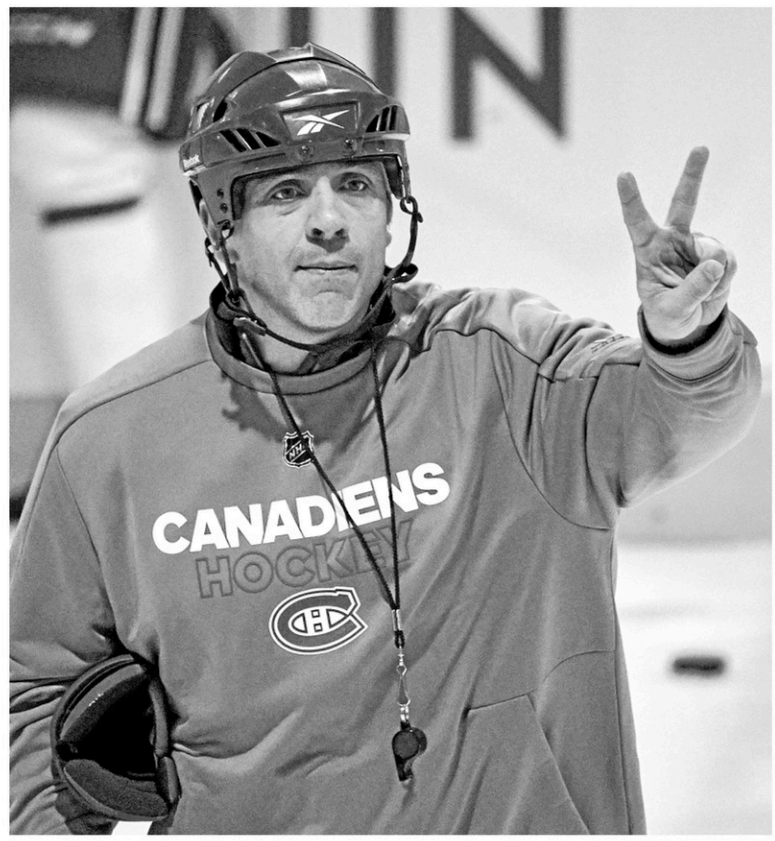
La tertiaire ne comptera que deux vétérans en Antoine Pruneau et Rico Murray. **LD**

CAMP DES RECRUES DU CANADIEN

Bouchard dirige son premier entraînement

ALEXANDRE GEOFFRION-MCINNIS
La Presse canadienne

BROSSARD — Joël Bouchard a brisé la glace dans son nouveau rôle d'entraîneur-chef du Rocket de Laval, jeudi. Le Québécois a dirigé un premier entraînement au sein de sa nouvelle organisation, dans le cadre du camp des recrues du Tricolore au Complexe sportif Bell.



« Je trouve qu'ils étaient beaucoup plus prêts qu'au camp de développement, en juin. Ils ont fait leurs devoirs, ils sont prêts » a affirmé Joël Bouchard à propos de ses jeunes joueurs. — ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Même si c'est la première fois qu'il supervisait un entraînement chez les professionnels, après avoir dirigé l'Armada de Blainville-Boisbriand de 2014 à 2018, Bouchard a assuré qu'il n'avait pas ressenti de papillons à l'estomac en sautant sur la patinoire.

« Non, c'était "cool", c'était le "fun". Chaque fois que tu peux diriger des jeunes de ce calibre-là, c'est extraordinaire, a-t-il assuré. Je les ai trouvés bons. Honnêtement, je m'attendais à pire. Ce n'est pas évident, vous savez, parce que les jeunes arrivent de partout sur la planète, et qu'ils sont confrontés à plein de nouvelles choses, dont les médias. Mais je trouve qu'ils étaient beaucoup plus prêts qu'au camp de développement, en juin. Ils ont fait leurs devoirs, ils sont prêts. »

Bouchard a établi des objectifs très simples pour le camp des recrues, auquel participeront une trentaine de joueurs au cours des prochains jours, dont le premier choix du CH lors du dernier repêchage de la LNH, Jesperi Kotkaniemi.

« Je veux bâtir mon partenariat avec les jeunes, m'assurer qu'ils soient à l'aise sur la patinoire, a confié Bouchard. Le but de notre groupe d'entraîneurs, c'est qu'on ait du temps de qualité avec eux. J'ai une "job" à faire, et c'est de les "coacher". Et hier (mercredi), lorsque je leur ai parlé, ils m'ont dit que ce qu'ils voulaient, c'était que je les aide, que je les guide. »

Il a du même souffle tenu à dire que Kotkaniemi ne bénéficiera pas d'un traitement de faveur, malgré son rang au repêchage. Il a ajouté que le Finlandais entreprendra le camp au centre, sa position naturelle, mais n'a pas exclu qu'il puisse être déplacé à l'aile en cours de route.

« Il a des atouts. Il n'a pas été sélectionné au troisième rang universel parce que son nom est sorti d'une boîte de céréales, a-t-il imagé. C'est un joueur de hockey ; il a un beau potentiel. C'est excitant pour moi d'être sur la patinoire avec lui, mais ensuite ce sera à lui de suivre son processus. »

Bouchard a également retrouvé de nombreux visages familiers sur la patinoire, dont Alexandre Alain, Aleksi Anttalainen, Alexander Katerinakis et Joel Teasdale, qu'il a tous dirigés à Blainville-Boisbriand ces dernières saisons.

Alain, qui a joué pour Bouchard lors des deux dernières campagnes, avait d'ailleurs de bons mots pour l'ex-défenseur de la LNH en sortant de la patinoire.

« Joël, c'est un bon technicien, a confié le hockeyeur de 21 ans. Il connaît bien la "game", mais il est également très près de ses joueurs, ce qui fait qu'il peut tirer le maximum de chacun d'entre eux. Il n'y a pas de zone grise avec Joël ; tu vas le savoir si tu fais quelque chose de bien, ou de mal.

"Je pense que c'est excitant ; depuis le début de l'été qu'on attend ce moment-là, a-t-il poursuivi. Je pense que Joël lui aussi est excité de revenir sur la patinoire. On sent sa passion. On a hâte de jouer, on a hâte que ça commence pour vrai."

Bouchard et ses acolytes participeront à compter de vendredi à la Confrontation des recrues, un tournoi qui regroupe les meilleurs espoirs du Canadien, des Sénateurs d'Ottawa et des Maple Leafs de Toronto, à la Place Bell à Laval. Les espoirs du CH ouvriront le bal en affrontant ceux des Sénateurs.

PACIORETTY NE NÉGOCIERA PAS PENDANT LA SAISON

D'autre part, pendant que certains joueurs du Tricolore se dégourdissaient les jambes sur la patinoire du complexe d'entraînement jeudi matin, d'autres participaient au tournoi de golf de Jonathan Drouin au club Le Mirage, dont le capitaine Max Pacioretty.

Évidemment, Pacioretty n'a pu éviter les questions relatives à son avenir avec l'équipe, surtout que le directeur général Marc Bergevin était sur place, lui aussi. Mercredi, des rumeurs ont circulé voulant qu'il ne souhaitait pas négocier de nouvelle entente pendant la prochaine saison.

L'Américain âgé de 29 ans a rapidement dissipé tout doute quant à sa décision.

"Je comprends qu'il y aura des distractions, mais je veux les limiter le plus possible. Je ne veux pas parler de négociations de contrat tous les jours. Ce sera plus facile de penser uniquement au hockey", a dit Pacioretty aux journalistes.

Quant à savoir s'il amorcera la saison à Montréal, Pacioretty s'est contenté de répondre : "Je ne sais pas".

Gustavsson prêt à se battre pour son poste à Belleville

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

À la fin d'un 1er juillet très tranquille pour les Sénateurs, le directeur général Pierre Dorion avait annoncé une embauche assez étonnante, celle du vétéran gardien Mike McKenna.

Le retour dans l'organisation de ce dernier, qui avait joué à Binghamton en 2011-2012, signifie que les deux jeunes Suédois qui sont sous contrat avec l'équipe, Filip Gustavsson et Marcus Hogberg, devront se battre pour un des deux postes avec le club-école de Belleville, le perdant de ce duel étant destiné à se retrouver à Brampton, dans la ligue East Coast.

Acquis des Penguins de Pittsburgh dans l'échange qui a envoyé le Gatinois Derick Brassard en Pennsylvanie, Gustavsson s'était vu accoler l'étiquette de gardien de l'avenir des Sénateurs dès son arrivée dans l'organisation. Le fait que l'entraîneur des Senators de Belleville Troy Mann ait annoncé jeudi qu'il disputera le match au complet contre les recrues du Canadien de Montréal vendredi soir alors que s'amorcera le tournoi des recrues à Laval vient confirmer cela.

L'ancien choix de deuxième ronde des Penguins en 2016 voit d'un bon œil de se retrouver en compétition avec son compatriote.

« Je pense que c'est nécessaire qu'il y ait une bataille pour un poste afin de soutirer le maximum de tous les gars qui sont là. Celui qui va obtenir ce poste à Belleville va avoir une bonne chance d'apprendre d'un vétéran et de jouer beaucoup de matches également », a-t-il confié au Droit après l'entraînement de jeudi au Sensplex.

À la fin de sa saison avec le club de Lulea, en Suède, Gustavsson s'était amené en Amérique du Nord pour disputer sept parties avec les petits Senators, présentant une fiche de 2-4-0 avec une moyenne de 3,01. Gardien titulaire de l'équipe nationale junior de son pays l'hiver dernier (fiche de 4-1, moyenne de 1,81, médaille d'argent), Gustavsson avait aussi pu prolonger sa saison en étant invité à être le troisième cerbère de l'équipe nationale senior lors des Championnats mondiaux.

Sa saison estivale a été passée à travailler avec son entraîneur des gardiens à Lulea, et à faire face aux tirs de nombreux professionnels provenant de cette ville, dont Oscar Lindberg, des Golden Knights de Vegas, et Viktor Arvidsson, des Predators de Nashville.

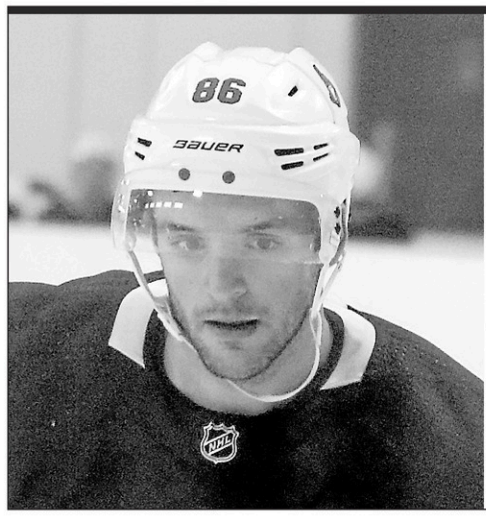
« C'est probablement le meilleur été d'entraînement que j'ai jamais eu, ça a été parfait de travailler avec des gars de la LNH et de la LAH. Je suis arrivé ici il y a une semaine et je m'habitue à la grandeur de la glace ainsi qu'aux tirs des joueurs. Je me sens pas mal bien. Je veux maintenant juste faire de mon mieux et on verra où ça va me mener. Je travaillerai à partir de là », a ajouté le jeune homme qui a eu 20 ans en juin dernier, et qui fait 6' 2" et 183 livres.

Le nouvel entraîneur des Senators de Belleville Troy Mann, qui arrive de l'organisation des Capitals de Washington, pense qu'une bonne bataille se dessine entre Gustavsson et Hogberg.

« Je ne suis pas trop familier avec Hogberg non plus, évidemment. Il (Gustavsson) arrive ici avec une excellente réputation. J'imagine que lors du match (de vendredi), il veut bien commencer. Après ça, je suis certain qu'il va obtenir des matches hors-concours (au camp des Sénateurs). Le plan est cependant d'avoir un bon match dès le départ pour qu'il se sente bien avec son jeu, on verra ensuite ce qui va se passer pendant les semaines suivantes du camp », a-t-il noté.

Kevin Mandolese, le gardien des Screaming Eagles du Cap-Breton repêché en juin dernier, et Jordan Hollett, des Tigers de Medicine Hat (choix de 6e ronde en 2017), se partageront ensuite le match de samedi après-midi contre les recrues des Maple Leafs de Toronto.

Les deux parties, en passant, seront télédiffusées à RDS Info et webdiffusées sur le RDS.ca.



Mann doute voir Wolanin à Belleville

Embauché cet été pour diriger les Senators de Belleville, Troy Mann commence à peine à se familiariser avec les meilleurs espoirs des Sénateurs.

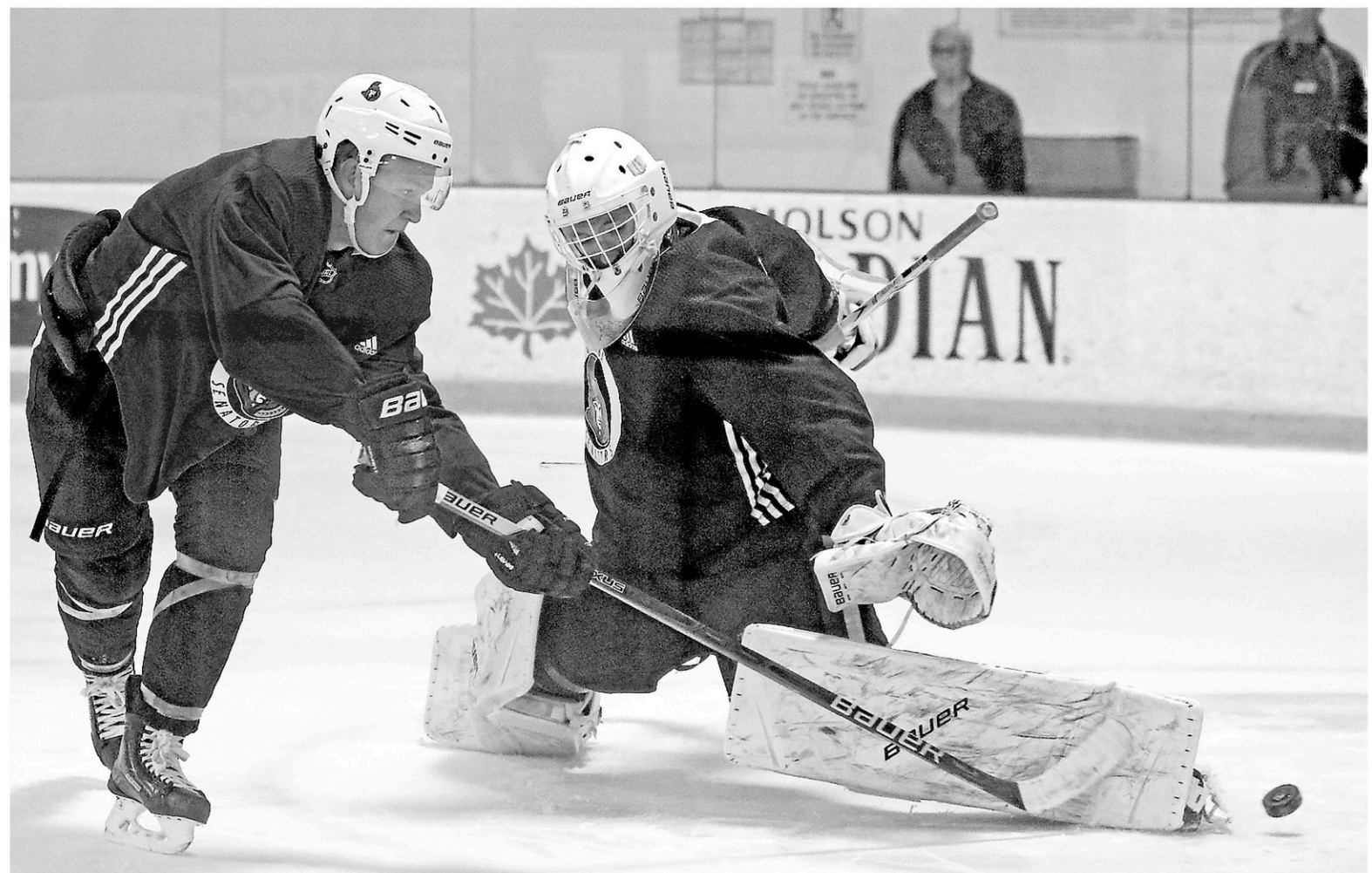
Mais après la première pratique des recrues de l'équipe, l'ancien entraîneur des Bears de Hershey avait déjà identifié un joueur qu'il ne pense pas avoir l'occasion de diriger dans la Ligue américaine, et ce n'était pas un des espoirs en attaque comme Brady Tkachuk, Logan Brown, Colin White, Alex Formenton ou Drake Batherson. Non, c'est plutôt le défenseur Christian Wolanin qui a retenu son attention. « Je pense qu'on peut voir qu'il y a beaucoup de talent de haut calibre ici. Il est tôt dans ma carrière avec l'organisation, mais certains des choix au repêchage ont fière allure sur la glace… Je pense que le jeune Wolanin est excellent, je ne pense pas qu'on va le voir beaucoup à Belleville, a commenté Mann. Le jeune Tkachuk est tout un compétiteur aussi. L'avenir est brillant, à ce que je vois. C'est beau à voir de mon point de vue. »

Wolanin a évidemment une longueur d'avance parce qu'il a joué 10 matches à la fin de la dernière saison à Ottawa, après avoir complété sa dernière saison à l'université du North Dakota. Le fils de l'ancien des Nordiques Craig Wolanin devrait être en théorie parmi les sept défenseurs à Ottawa, malgré le retour en santé de Chris Wideman. « J'ai eu un bon été, un gros été pour améliorer ce que je pensais devoir améliorer. Maintenant, c'est le temps de faire mes preuves. Je l'ai dit au camp de développement quand on m'y a invité, ce serait stupide pour moi de penser que je suis trop important pour un tournoi de recrues », a-t-il souligné. LE DROIT

Pleins feux sur Tkachuk… et Brown

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Ils ont tous les deux grandi à St. Louis en rêvant au jour où ils suivraient les traces de leurs pères en jouant dans la LNH.



Tkachuk pense que ça l'aide de côtoyer des joueurs comme White et Brown qui ont disputé des matches dans la LNH l'an dernier et qui savent un peu plus à quoi s'attendre quand les recrues vont rejoindre les vétérans la semaine prochaine. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Les aléas du repêchage font que jeudi, Brady Tkachuk et Logan Brown ont commencé en même temps leur campagne pour convaincre les dirigeants des Sénateurs d'Ottawa de leur faire une place dès cet automne, avec la première pratique du camp des recrues de l'équipe tenue au Sensplex.

Vendredi soir, ils seront des coéquipiers alors que les espoirs de l'organisation seront confrontés à leurs homologues du Canadien de Montréal sur la glace de la Place Bell de Laval.

S'il faut se fier aux trios déployés lors de la première pratique, les deux choix de première ronde — Tkachuk le quatrième choix au total l'été dernier, Brown le 11e en 2016 — ne joueront pas ensemble cependant, le premier ayant été déployé à l'aile gauche aux côtés de Filip Chlapik et Colin White, tandis que le second pivotait un trio complété par Alex Formenton et Drake Batherson.

« Ce sont deux très bons joueurs, deux gars qui aiment charrier la rondelle et qui utilisent leur coup de patin à leur avantage. J'ai bien hâte de jouer avec eux. Je suis copain avec Colin depuis un bout de temps, donc de finalement jouer avec lui, ça va être pas mal spécial », a commenté Tkachuk, le fils de Keith et frère de Matthew, des Flames de Calgary. Ce dernier a été un coéquipier de hockey estival de White dans la région de Boston, où les Tkachuk avaient une résidence estival, quand ils grandissaient.

« J'ai eu un bon été et c'était excitant de sauter sur la glace pour le début de ce camp, c'est un peu comme pour le camp de développement (après le repêchage de juin). Ce n'est pas la motivation qui manque, il y a une opportunité qui est là, maintenant, c'est à moi de travailler pour la saisir en jouant à ma façon. Je ne peux que contrôler comment je joue et je vais donner le meilleur de moi-même », avait mentionné Tkachuk d'entrée de jeu, sollicité par les médias locaux à sa sortie de la patinoire.

Tkachuk pense que ça l'aide de côtoyer des joueurs comme White et Brown qui ont disputé des matches dans la LNH l'an dernier et qui savent un peu plus à quoi s'attendre quand les recrues vont rejoindre les vétérans la semaine prochaine.

Brown, qui a disputé quatre parties avec les Sénateurs avant de retourner dans les rangs junior, en est déjà à son troisième camp de recrues.

« Chaque année, tu arrives en sachant mieux à quoi t'attendre. Tu arrives avec un peu plus de confiance. Je me sens définitivement plus confiant cette année, je connais tous les gars. Je sais ce qu'ils (les dirigeants de l'équipe) attendent de moi, et ce que je peux leur offrir, a noté Brown. Je sais que c'est un gros défi, mais je suis prêt à tout faire pour jouer dans la LNH. On en est rendu là et c'est le début de la bataille. »

Pour Brown, le nerf de la guerre est de voir s'il a le coup de patin pour suivre la parade dans la LNH, et s'il est capable de tenir son bout défensivement également à la position névralgique de centre. Comme joueur offensif, il faudrait aussi idéalement qu'il se taille un poste comme deuxième centre probablement, derrière Matt Duchene et devant Jean-Gabriel Pageau. S'il n'est pas prêt pour de telles responsabilités, un séjour à Belleville pourrait lui être bénéfique.

« Je pense que mon coup de patin est grandement amélioré après avoir travaillé avec un entraîneur de patinage en puissance ici, ainsi qu'avec 'Dono' (Shean Donovan, le responsable du développement des joueurs) et (Chris) Schwarz (responsable du conditionnement de l'équipe). J'ai tout fait cet été pour arriver ici fin prêt », note le fils de Jeff Brown, l'ancien défenseur des Blues et des Nordiques, notamment.



La bonne humeur de Shean Donovan n'a rien d'étonnant. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Le hockey change les idées

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
sstlaurent@ledroit.com



Enfin ! Pour la première fois depuis très longtemps, on se trouvait dans un aréna de Kanata, et l'ambiance n'était pas lourde. Au contraire, tout le monde avait l'air détendu, reposé. Heureux, presque.

Tout le monde avait l'air content de se trouver au Sensplex pour l'ouverture du camp des recrues des Sénateurs, mercredi matin.

Guy Boucher et ses adjoints ont le beau jeu. Ils n'auront pas à sauter sur la patinoire, dans les prochains jours. Ils pourront se contenter d'observer ce qui se passe, de loin, en attendant l'entrée en scène des vétérans la semaine prochaine.

Shean Donovan a joué le rôle de porte-parole de l'organisation, durant le premier jour de la rentrée. Sa bonne humeur n'a rien d'étonnante, non plus. À ma connaissance, il n'a pas connu une seule mauvaise journée durant la dernière décennie.

Remarquez, Donovan a une très bonne raison de sourire, ces jours-ci.

L'an dernier, dans la petite équipe des opérations hockey des Sénateurs, presque tous les dossiers relevant du développement des espoirs tombaient automatiquement sur son bureau. Il en avait jusqu'aux oreilles.

Cette saison, il pourra déléguer une bonne partie de ses tâches à Chris Kelly.

Parenthèse. Kelly comme entraîneur au perfectionnement des joueurs. Belle prise, Pierre Dorion !

Bref, tout le monde est de bonne humeur. Il y a de la glace, des bâtons, des rondelles. Le hockey, ça change les idées. Ça va nous éloigner des « mélodrames » dont parlait Craig Anderson à la fin du mois d'août.

On ne se racontera pas d'histoires. La prochaine saison ne sera pas facile.

Anderson fait bien de se fermer au bruit ambiant. Dans les prochaines semaines, il devra prouver qu'il est capable, à 37 ans, de rebondir après avoir connu une mauvaise saison.

Tant et aussi longtemps que les trois meilleurs joueurs de l'organisation -- Matt Duchene, Erik Karlsson, Mark Stone -- seront susceptibles de quitter Ottawa le 1er juillet prochain, le malaise ne sera jamais bien loin.

À Laval, ce week-end, on se changera quand même un peu les idées.

Les Sénateurs ont toujours bien fait lors de la Confrontation des recrues. Ils ont conservé une fiche de 14-2-1 lors de leurs six dernières participations.

Cette année, avec leurs deux premiers trios, leur premier duo défensif et leur gardien de buts numéro un, tout porte à croire qu'ils formeront une fois de plus l'équipe à battre.

• • • • •

Après avoir étudié la formation du camp des recrues des Sénateurs, jeudi matin, un collègue — qui s'y connaît — affirmait que « huit joueurs » du groupes pourraient connaître de belles et longues carrières dans la LNH.

C'est drôle. J'en compte une dizaine.

La question, c'est de savoir combien réussiront à faire le saut dès cette année.

Si ma lecture est correcte, 10 attaquants (actifs) et cinq défenseurs détiennent présentement des contrats à sens unique. À ce groupe, il faut ajouter Thomas Chabot. Le Beauceron écoulera la deuxième année de son contrat de recrue, mais il ne risque pas de retourner dans les mineures. Ça laisse de la place pour deux ou trois nouveaux visages.

Brady Tkachuk dit tout ce que ses patrons ont envie d'entendre, ces jours-ci. Il refuse de se fixer des objectifs à trop long terme, il veut concentrer toutes ses énergies dans le moment présent...

Il se prépare pourtant comme un joueur qui s'apprête à faire face aux meilleurs.

Mercredi, il nous parlait encore de son été passé sous le régime du gourou Gary Roberts, à Toronto.

L'ancienne bête noire des Sénateurs offre des programmes estivaux complets pour les jeunes hockeyeurs d'aujourd'hui. Cet été, par exemple, Tkachuk estime qu'il a surtout fait le plein de connaissances au niveau de la nutrition.

Un jeune homme de 18 ans qui passe l'été à étudier l'alimentation, c'est un jeune homme sérieux.

• • • • •

Rob Murphy continue de traîner dans l'entourage des Sénateurs.

L'ancien joueur, qui est originaire de l'Outaouais, se cherche toujours un boulot dans le monde du hockey. Il a été remercié par les Sabres de Buffalo en même temps que son patron, Tim Murray, au printemps 2017.

Durant l'entraînement des recrues, jeudi matin, on l'a même vu discuter brièvement avec Pierre Dorion.

Murphy pourrait aussi être une belle prise pour les Sénateurs...

LeDroit-sports
@LD_Sports

leDroit

NOUVEAU MAGAZINE CONSACRÉ À LA FAMILLE



MERCREDI 12 SEPTEMBRE

leDroit Famille

À NE PAS MANQUER



La boîte à lunch
À mort, le sandwich! Mettez de la vie dans vos lunches!

À vos bouquins!
Qu'est-ce qu'on lit cet automne?

Pense-bête
Nom d'un chien, on adopte en famille!

Viens jouer!
Nos jeux pour les jeunes à la rentrée.

EN PLUS DES CONSEILS DE NOS EXPERTS

Bon pied, bon œil
Chronique podiatrique pour partir du bon pied!

Nouvel horizon
L'éducation aux adultes : entre courage et persévérance.



Bouger, c'est la santé
Enfants : gérer leur stress par l'activité physique.

Conseils Auto
L'entretien d'automne, c'est maintenant!

OFFERT GRATUITEMENT DANS LE JOURNAL LE DROIT

AUSSI DISPONIBLE

- IGA EXTRA DE L'OUTAOUAIS
- CANADIAN TIRE
- DANS LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES DU CEPEO
- PLUSIEURS AUTRES ENTREPRISES DE LA RÉGION

NOS PARTENAIRES

IGA extra · galeries DE HULL.COM · St-Hubert · Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario · Canadian Tire · galeries aylmer · Sporthèque · CTCFO · Clinique podiatrique de Gatineau · Centre d'éducation des adultes des Draveurs · Laiterie de l'Outaouais